工商晚報

The Kung Sheung Evening News

承印及督印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5-283378-80（三線）
經理部：5-281521-3（三線）
營業部：5-280708、5-279307
中區辦事處：5-225495、5-2212
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙兩張半 售價八毫

新聞摘要

★波蘭軍隊出現不安（一頁）

★警方鳴槍八響追賊（八頁）

波蘭軍隊出現不安

抗命跡象日見明顯

【巴黎一日法新社電】自華沙傳抵此間的消息今日說，波蘭頒佈戒嚴令三個星期後，軍隊中懷疑及醒悟的跡象日增，已愈來愈難隱藏。

士兵繼續勇敢地在冰天雪地的天氣中支援民兵巡邏城鎮，但是土生土長的軍官發覺很難適應佔據自己的國家。

官方的說法是一切如期望中發展：軍隊、警察和民兵緊密合作，令局勢「回復正常」。

但是，來自各省的人們支持外國記者每日在首都所見的事；波蘭當局不能依賴軍隊殘酷地肅清對戒嚴令的「小撮反抗」。

這些反抗全部被民兵「平定」。是民兵攻進卡托維治的胡錫克煤礦，官方承認行動中有七名礦工喪生。

直到現在軍隊致力封鎖麻煩的地點——看來缺乏熱誠，並經常公開裹足不前。

在但澤，目擊者說見到士兵與人民友善地來往，當人民笑着把「團結工會」的貼章粘貼在停泊路旁的坦克上之際，士兵則與人民享三文治。

這種同志間的友誼和忠誠不爲當局所悅，當局迅速自鄰近城鎮斯盧普斯克調來另一單位的士兵。

在華沙，儘管有禁止離開該市的命令，西方記者看見士兵中有不安情緒。

當民兵以暴力驅散十二月十七日的學生示威時，士兵原應當封鎖該區，民兵揮舞警棍，追逐學生進入教堂，但是士兵——很多比學生更年輕——公開容許很多學生逃走。

團結工會公開呼籲軍人反政府

【華沙一日美聯社電】據傳抵西方的報導說，逃亡的團結工會華沙分會領袖呼籲波蘭戒嚴令軍隊公開抗命，並對數以千計被拘捕者的家人說：「從你們的苦難中，將可望出現一個沒有監獄及羈留營的波蘭。」

現已被禁的團結工會的華沙分會領袖鮑積克對波蘭士兵說：「在執行命令前，先要聽聽發自良知的聲音。我希望你們均緊記，首先你們是人類及波蘭人，然後才是命令的執行者。」

「我希望你不再被利用爲對抗自己社會的時刻將快來臨，你們會成爲國家的捍衛者。」

鮑積克的訊息週四經未被審查的報導傳抵西方，它被形容爲對團結工會成員的新年賀詞，並「致送我們在波蘭及國外的所有朋友」。

他致函在鎮壓中被羈留的人的家屬說：「從你們所受的苦難中，可望會出現一個沒有監獄及羈留營的波蘭，一個沒有圍捕及不停恐懼的波蘭。」

廿七歲的鮑積克以前是一名傘兵，他被形容爲華利沙的繼承人。他預測：「最後勝利會在團結工會的一邊。」

蘇指美國實施制裁 將使本身經濟受害

強調今次禁運亦不會有效

【莫斯科卅一日路透社電】蘇共塔斯社今天形容美國對蘇聯實施種種制裁，[illegible]勢將傷害美國經濟。[illegible]塔斯社同時指出，美國將獲得「不可靠，反覆無常」的聲譽。

該社昨天說：列根撤謊，他指稱莫斯科幕後策[illegible]天然氣到西歐的輸送管。塔斯社今天說，列根[illegible]禁運以來，又再作出「强烈轉變」，它認爲這些制裁同樣是無結果的。

它補充說：「美國工人生產製造設備，却受到美國政府禁止輸出，受影響者反而是他們：……美國的聲譽變得「不可靠，反覆無常」。」

法國工會分子與流亡的波蘭團結工會成員，一起爲工會的自由，在巴黎高唱波蘭國歌。

美國家安全顧問將換人

列根正覓新人選 副國務卿最熱門

【加州棕櫚泉一日合衆國際社電】據一名高級官員透露，列根總統已差不多決定要另覓人選接替飽受抨擊的白宮國家安全顧問阿倫的職位。

有可能接替阿倫的人[illegible]

該名高級官員又說：白宮的外交決策架構將會有所變動，把權力加以提升，國家安全顧問向總統直接提供意見的權力將會恢復。這種權力在數月前曾經從阿倫的手上收回，自此以後阿倫每天祇能就國家安全的發展撰寫備忘錄，呈交列根。

這次向列根總統建議把國家安全顧問的權力提高，是由白宮顧問密斯提出的。預料列根於本週在加州度假完畢後返回白宮不久，便會對阿倫及職位的問題作出決定。

該官員表示：列根總統目前的想法是找人接替阿倫，一般認爲密斯提出接替阿倫的第一人選，將是克拉克。

該官員說：「我認爲首先要作決定的是究竟阿倫這次事件的眞相如何。」

他表示這方面的決定會在下週初作出。

該官員[illegible]全顧問的[illegible]，其中一[illegible]「鞏固」[illegible]觸途徑，[illegible]決策上取[illegible]

他說：[illegible]面已經開[illegible]，接掌國[illegible]職。」

此外，[illegible]，阿倫的[illegible]國務卿海[illegible]入，這個[illegible]何處理阿[illegible]因素。

克拉克[illegible]根總統一起在加州度假，所以暫時未能向他詢問對此事的意見。

獨立電視新聞協會曾與阿倫接觸過，阿倫表示把國安全顧問的職權提高的建議，對他來說是種「合理的建議」，但他對自己可能被免職的報導[illegible]

與總統女兒私訂鴛盟

菲著名運動家失蹤 疑馬可斯暗裏策劃

【馬尼剌合衆國際社一日電】一名未經菲律賓總統馬可斯同意而與總統女兒結婚的著名運動員星期五失踪。他父母在他與馬可斯女兒結婚後，聲稱他失踪。

里卡杜與卡莫．曼諾托聲稱他們的兒子東尼（三十二歲）星期二日最後一次露面後，便不知所踪。他們懷疑馬可斯涉入該宗神秘失踪事件內。

總統發言人基斯杜保表示馬可斯總統與第一夫人艾美黛均反對該宗婚姻，但否認曼諾托夫婦的指控。

基斯杜保否認東尼．曼諾托與馬可斯夫婦的女兒伊美（二十六歲）經已結婚，並補充說：「爲甚麼只是因爲伊美與東尼的關係，便要把總統牽入不幸事件中？」

該名發言人稱：馬可斯懷疑共黨游擊隊涉入事件中，爲了方便調查人員找尋眞相，暫時不作評論。他說總統下令調查東尼是否被綁架，「如果是的話，等候綁匪的訊息；如果被殺的話，找尋屍體。」

東尼．曼諾托曾四度獲菲律賓業餘高爾夫球冠軍，並是職業籃球教練。他的現任妻子曾獲選美冠軍，有兩名兒女（分別爲十歲和四歲）。伊美是美國新澤西州普林斯頓大學研究生。

曼諾托太太在記者招待會中表示東尼在多明尼加共和國離婚，並在安排梵諦岡撤消他們的婚姻。據報東尼與伊美．馬可斯上週在美國結婚。

曼諾托太太表示東尼與伊美本來打算繼續逗留在美國，直至教廷撤消東尼的首次婚姻爲止，但他們在馬可斯要求下返回馬尼剌。據說馬可斯恐怕他們在美國的生命受威脅而要他們返國。

英揆否認西方意見出現分歧

但暗示難隨美制裁蘇

【倫敦三十一日路透社電】英國首相戴卓爾夫人今日否認西方盟國就列根總統對波蘭的軍事鎮壓行動所作的反應出現意見分歧；但她補充說，雖然西方各盟國急欲盡力協助波蘭解決困難，但西歐的情況始終與美國有點不同，有些事情美國可以幹，但西歐則不能。

戴卓爾夫人在元旦廣播中說：「雖然大家採取的實際措施可能會有點不同，但所有盟國均一致認爲要採取非常强硬的行動。」

她又說：「無論如何，西方盟國是會共同進退的我對這點深信不疑。」

對於列根對蘇聯實施的經濟及貿易制裁，西歐國家反應不一。西德已表示不同意列根的看法，並不認爲克里姆林宮是波蘭鎮壓行動的幕後人，並宣稱制裁行動純粹是美國自己的決定而已。

埃塞俄比亞南部大旱 土狼襲人爲糧 廿名兒童喪命

【阿的斯亞貝巴一日路透社電】埃塞俄比亞官方通訊在今天報導，埃塞俄比亞南部飽受乾旱天氣襲擊的地區，上週有廿名兒童遭土狼襲擊喪生，另外有多人受傷。

通訊社說：該國南部杜奴省巴里區兒童，被一羣土狼襲擊以致死亡及受傷。一些家畜，也被土狼襲擊。

通訊社說：該國另一個怯尼亞邊境接壤的乾旱地區的兒童和家畜，也受一些嚙齒類動物（老鼠、兎、松鼠等）襲擊，牠們同時毀壞該區的農作物。

該社：雖然農業部已派出一隊人員和醫療前往對付，但是目前這些嚙齒類動物仍在該區橫行。

最新避孕藥 每月服一次

【華盛頓卅一日路透社電】加州科學家說，他們成功試驗了一種新的避孕藥，同時這種每月才服用一次的避孕丸，並無不良副作用。

他們曾替五名婦女進行多次試驗，試驗結果詳列於最新一期的「科學雜誌」內，這本刊物是壯間美國先進科學協會出版。

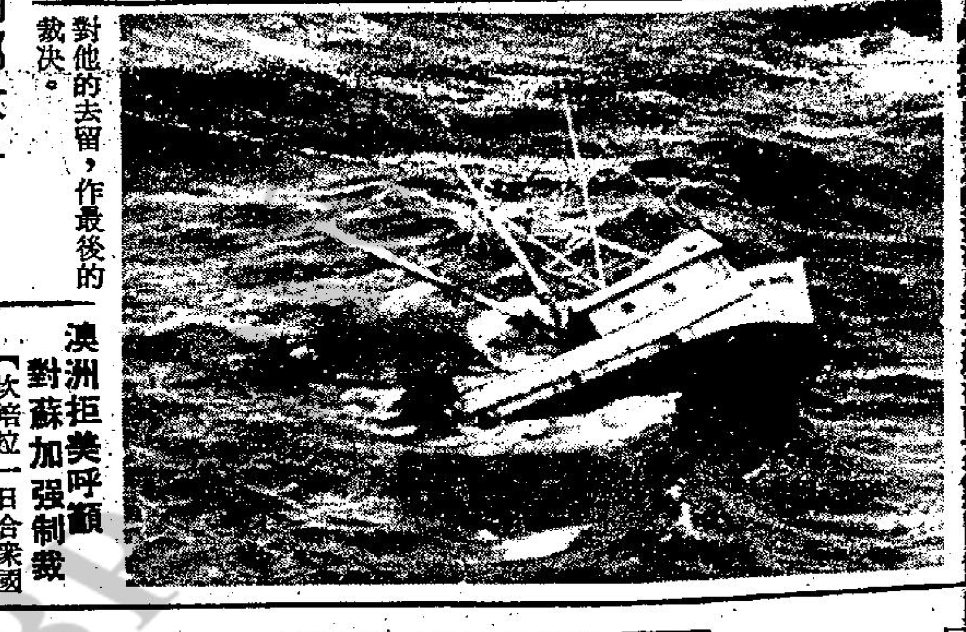
不過聖地牙哥加州學院研究人員，在一份聲明內指出，他們仍需二至三年時間以便進一步研究，始可考慮推出這種新避孕藥，供大規模臨床使用。

澳洲拒美呼籲對蘇加强制裁

【坎培拉一日合衆國際社電】總理費利沙週五在一封致美國領袖的信件中說，澳洲不會追隨列根總統在波蘭軍方接管政權後，針對蘇聯增加貿易制裁的呼籲。

政府官員說：費利沙告訴列根，澳洲政府相信，在蘇聯兩年前入侵阿富汗後而實施及現在仍然執行的制裁已十分嚴厲，進一步的制裁不能有甚麼得益。

官員表示：在經過與西歐國家，日本及一些太平洋地區國家的磋商後，政府作出上述決定。



美國對蘇制裁 損害波蘭利益

波副總理批評華府

【波昂卅一日路透社電】波蘭副總理雷高斯基今日說，美國對蘇聯的經濟制裁損害波蘭的利益。

他與西德政府及工業界領袖舉行會議後告訴一名電視記者：「我相信這是一項受政治支配的行動，而非爲美國或波蘭人民的利益。」

雷高斯基在科隆與西德貿易及工業協會會長阿馬倫根舉行會談後，發表上述談話，阿馬倫根較早時形容美國的制裁犯予政治及經濟上錯誤。

在波昂及一些西歐國家對配合列根措施表現遲疑不決之際，雷高斯基作上述批評。

舒密特昨晚在電視說，西德是否追隨美國的行動，現在尚言之過早，他將下週二在白宮與列根磋商。

但是，他的一名主要閣員經濟部長林茲多夫被引述稱，他並不預期西歐國家會這樣做。

林茲多夫對科隆一份報章說：「在目前的局勢，我並不認爲這是適當的，我亦不認爲這在考慮之列。」

中共可能改組

刪削官僚機構裁減冗員

失業亦爲今年大問題

【北平一日路透社電】大陸報章今日在列舉一九八二年大陸內優先發展的工作時說：中共年老和臃腫的官僚機構將會裁減，預料執政共產黨可能改組。

英文「中國日報」在一篇題爲「恢復青春的一年」的評論中描繪了一般令人樂觀的圖景，但也指出若干重大問題。

該報說：最重要的是要恢復青春，精簡年老和冗員太多的「國家機構」。

該報說：在未來幾個月間，必須採取行動，以裁減「國務院」約一千名「部長」和「副部長」。

該報說：當局已限期在以後幾個月在各省精簡機構。

趙紫陽「總理」在一個月前向「人民代表大會」提出重要報告時，也强調要改革官僚機構。

該報又說：失業又是另一個迫切問題，每年有七百萬或八百萬人投入勞動市場，可能成爲不安的因素，除非經濟獲得發展。

「中國日報」說：一九八二年的另一個目標是三千九百萬共產黨員的思想改造和組織改組。

該報說：官方曾承認在內鬥的年代以來修受影響黨的威信，在過去兩年間已經恢復。

該報稱：「但是，黨的形像，比一般公衆所應該考慮到的，仍然很低」。

該報指出，中共「第十二次代表大會」將在一九八二年間召開，這將是改組和鞏固的時候。

糧食雖短缺鴉片卻充斥

波蘭青年多愛吸毒 與艱苦生活成對照

【倫敦一日路透社電】根據今日出版的英國醫學週刊上的一篇文章稱：波蘭的青年當中存在着嚴重的吸毒問題。

根據該醫學週刊助理主編史密夫的文章透露：數以千計年在十五歲及三十歲之間的青年嗜吸他們自罌粟中煉製的鴉片。這種罌粟花在波蘭的鄉間種植得很多。

上月曾訪問波蘭的史密夫說：「也許在戒嚴令實施的國家中，糧食雖然短缺，吸毒並不認爲是嚴重的問題，但以長期而論，它可能證明是非常嚴重的。」史密夫是在十二月十三日軍事鎮壓行動採取前四日才離開波蘭的。

他說成羣的青年們收割綠色的罌粟，予以提煉，然後注射或當茶飲用。

他說：「一個心理家對我說：在各方面來說，這是一個非常羅曼蒂克的活動……與波蘭現代生活的艱辛恰好形成强烈對照。」

他說，在波蘭四個治療中心之一工作的一名心理學家告訴他：在波蘭三千五百萬的人口中吸毒者可能有六十萬。但政府認爲吸毒者只有數千人。

史密夫說：治療未得成功。吸毒者百分之八十至九十到他訪問過的治療中心接受治療後，離院後復入，有許多人最後都告喪生。

他還說：政府可以衛生教育或破壞罌粟田來解決這個問題，但在目前政府對二者都不感興趣。

史密夫還表示，他在訪問還發現到，在華沙可購到基本的醫藥品，但西方國家的更新式藥品及醫學設備如注射針，注射器，繃綫及橡膠則很稀少的。

南韓下週二將解除宵禁

【漢城一日法新社電】南韓總統全斗煥的發言人今日對新聞界表示，總統決定自一月五日（星期二）起，解除從午夜至凌晨四時的宵禁。第二次世界大戰結束後，南韓便開始實行全國宵禁。

最近，國會議員們曾一致建議政府盡早取銷維持數十年的宵禁令。

總統全斗煥的決定，在歡樂的元旦日給國人一個驚喜。

在三天新年假期結束後，內閣將於星期二舉行會議，使總統的決定正式實行。

這次解除宵禁，被認爲表示出全斗煥總統握有實權，具有自信，因爲他的前三任政府都以安全爲原因，而沒有解除宵禁的意圖。

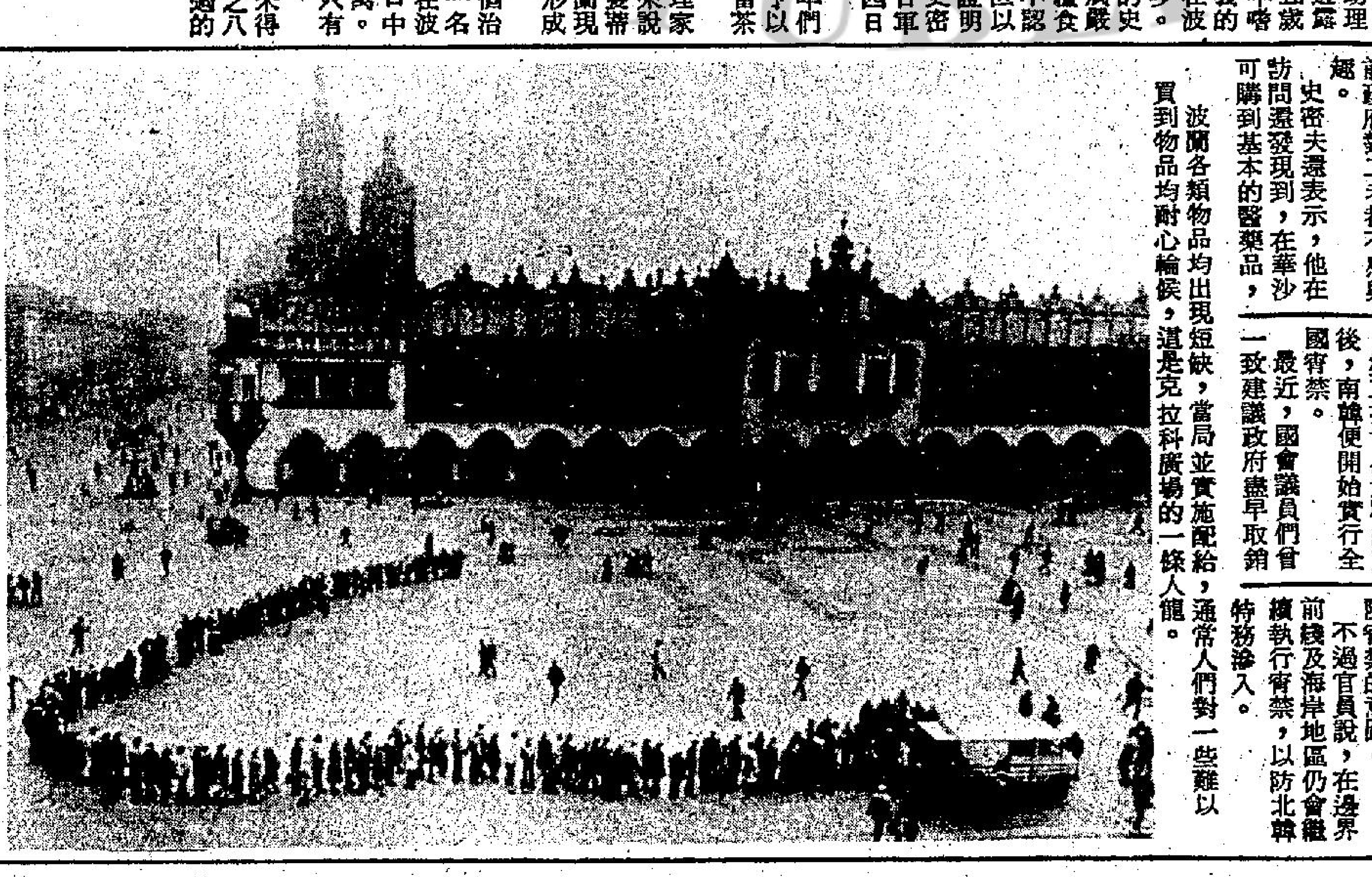
不過官員說，在邊界前綫及海岸地區仍會繼續執行宵禁，以防北韓特務滲入。

世界通脹雖被阻遏 物價並未眞正下降

社電】富裕國家在過去十八個月內已遏阻了通貨膨脹，但是國際貨幣基金會於星期四警告說：物價在較貧窮的國家中漲升得更快。貨幣基金會對自從一九五〇年以來的通脹問題發表一項長達一百五十頁以上的研究報告。該項報告把國家分爲三大類：（一）廿一個富裕的工業國家，以美國爲首的所謂富國；（二）九個石油輸出國家如沙特阿剌伯、尼日利亞和伊拉克等；（三）乃爲該組織的一百四十五個會員國的其餘國家，即所謂「並非石油的開發中國家」。

而最後一類的國家包括中國大陸與南斯拉夫在內，而這是基金會首次提及的共黨統治的國家。物價並未有眞正下降。甚至在富有的國家中亦然。但富有國家的物價升得較貧窮國家爲慢。於一九六〇年代物價上升率維持於百分之五的國家於一九八〇年中已劇升至百分之十二點六。然後於今年（一九八一年）四月下降至兩個數字以下。又再於九月回升至百分之十點一。

基金會又認爲今年九月間的通脹率回降大部分乃由於高利率所致。當時是需要高成本來貸款。因此那些欲出售貨物的人如果要保持生意滔滔，則不能把物價提升得那麼快。



波蘭各類物品均出現短缺，當局並實施配給，通常人們對一些難以買到物品均耐心輪候，這是克拉科廣場的一條人龍。

哥蘭高地以軍採無限期戒備

防範敍利亞軍進攻

【特拉維夫一日美聯社電】以色列軍方參謀總長星期四說，最近吞併哥蘭高地，並獲得支援的以色列軍隊，可能無限期留該區，阻嚇敍利亞巴勒斯坦游擊隊的攻擊。

伊丹中將告訴以色列電視台說，十二月十四日以色列當局把該國法律伸延至哥蘭高地後，以色列用軍火及供應品支援了該地駐軍，這是預防措施，「因局勢可能有變。」

問及派駐大量以色列軍隊在哥蘭高地，是否將引起敍利亞發動攻擊。伊丹說「大量軍隊可能使他們緊張，而推使他們發動攻擊，或阻嚇他們。到目前爲止，出現的是後一種情形。」

伊丹說，以色列將繼續在哥蘭高地實行軍事戒備。他補充說，「這可能是無限期的——要多久就多久。」他說，「我們不受時間限制，也沒有受壓力。」

以色列「新消息報」引述耶路撒冷觀察家的話說，如果聯合國安理會下星期不制裁以色列併吞哥蘭高地，敍利亞可能發動攻擊，或容許巴勒斯坦游擊隊從敍利亞，或黎巴嫩向以色列的目標發動攻擊。

工商晚報新面貌

工商晚報

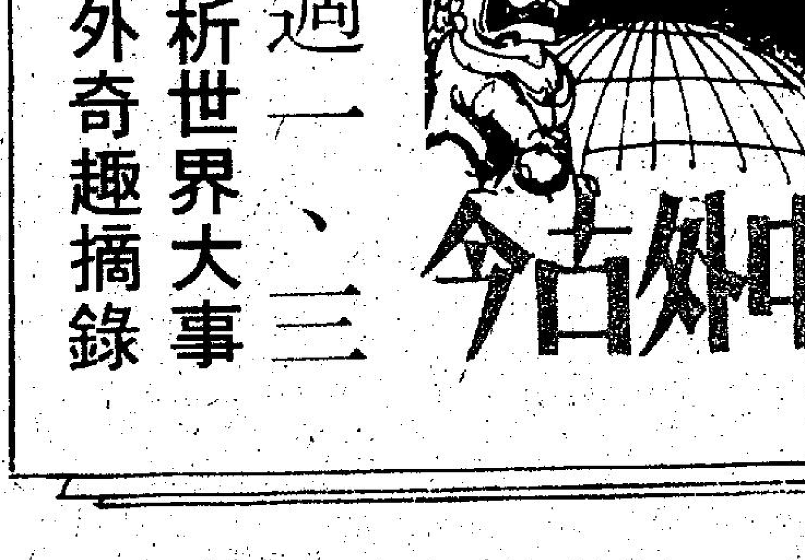
經濟版

經濟兩大版 專家論股市

每日上午收市價位刊齊

數位名馬評家 提供搏殺貼士

馬圈新聞 為你報導



中外古今

每週一、三 分析世界大事 中外奇趣摘錄

下午茶

消閒副刊 男女老少 都啱睇

籃球聯賽今連演三仗
女均安戰安青必精采

籃球圈

香港業餘籃球聯會主辦，市政局贊助之八一至八二年度籃球聯賽，男子甲一組定於今晚在九龍伊館揚展開角逐，並加插一伕女甲組打頭陣，連續上演三場精彩好戲，門劵分收五元及三元兩種。秩序如下：

六時半，（女子甲組）均安對安青。

七時半（甲一組）藍合對德祥。

八時半（甲一組）警察對思遠。

首伕女甲組均安逢安青，屬於一幕兩支未敗之師欣逢必有一番劇鬥，均安銜是冠軍心切，屆時必全力演出，安青雖然鬥志强頑，但作戰經驗稍遜，今伕恐難保不敗之身。

本年度男子甲一組依然保持八隊參加，除有思遠是今屆「升班馬」之外，其餘七隊都屬於老牌之師，比賽制度依然仍維持單循環制，以積分高低優勝者名次。

德祥今屆是由東海易名，仍然維持上屆原班人馬，並加入兩名剛由內地來港球員，實力顯著比上屆有所增强。藍合今屆實力亦有所增强，而且更注入數名好手新秀，成爲今屆勁旅之一，今晚藍合首次上陣便與德祥欣逢，堪稱是一幕勢均力敵的兩强相遇，這伕比賽肯定有一番精彩鹿逐，且看到時鹿死誰手吧。

末伕警察欣逢「升班馬」的思遠，亦是必屬一伕惡戰，前者是上屆亞軍，陣中擁有鄭志雄、鍾柱輝、當健威、黃琛明及羅福富身經百戰的猛將如雲，似乎是略爲稍佔優勢，但思遠這支「升班馬」亦擁有錢一飛、須本義雄、黃銳輝等身經百戰之好手，故此其潛力也絕對不容低估，若其他新秀今晚能够配合演出，定必給予警察一定「威脅」。

（均安）唐麗玲、陳香婷、鄒玉儀、林瑞華、馮麗雯、尹丹雅、陳雪玲、鄒妙嫻、鍾麗萍

（安青）洪梅芳、楊惠婉、毛秀芳、毛秀容、柳自眞、陳婉玲、孔淑霞、黃美玲、高潔美、王寶玉、曾玉意。

（德祥）徐嘉諾、李萬然、曹國强、陳傑源、陳智環、趙子德、曾志强、當達勝、羅偉霖、鄭偉祥。

（藍合）佘冠明、王少波、韓家耀、莊治莇、陳志雄、石偏生、李上、陳國興、宋希文、姚偉斌、林柏樑。

（警察）黃琛明、陳炳新、殷樹清、廖漢棟、梁達森、陳冠基、羅福富、鄭志雄、鍾柱輝、章美漢、查理、雷威達。

（思遠）黃國强、黃銳輝、戴禎祥、顧國捷、胡鴻機、王哲雄、須本義雄、程偉、錢一飛、黎漢持、伍瑞强。

雷曼尼芝極有可能 投義大利祖雲泰斯

道。

【羅馬卅一日法新社電】如祖雲泰斯付出他要求的金錢，西德前鋒雷曼尼芝將會離開拜仁慕尼黑，加盟義大利的都靈球會。

雷曼尼芝向當地一體育報章表示：他曾經被祖雲斯邀請斟介，他向他們提出年薪一百萬馬克（大約三百萬港元）。

他說：「不過正如你們所知，我在慕尼黑從廣告合約賺到不少錢，而且我自己還擁了一間保險經紀公司。」

雷曼尼芝在本週被法國足球雜誌選爲本年度歐洲足球先生，他並透露他曾經向祖雲泰斯及快意汽車的波士艾尼里提出要取快意汽車在慕尼黑的代理權。

如果眞的是有意轉會，那麼還需要慕尼黑與祖雲泰斯斟介，因爲雷曼尼芝與他的西德球會合約直至一九八四年才屆滿。

世界足球

告魯夫亦會重歸巴塞隆拿

【巴塞隆拿卅一日法新社電】前荷蘭世界盃隊長告魯夫可能重投當有的西班牙球會巴塞隆拿。據當地一份體育報章表示，他將是客串性質，代替受傷的蘇斯達。

告魯夫最近重投他的母會阿積士，但是荷蘭聯賽目前是「冬眠」，他正在披連尼斯渡假。

他在一九七三至七九年間曾效力巴塞隆拿，直至轉投北美華盛頓外交家隊。

金髮的中場或守衛的西德國腳蘇斯達，他在去年的歐洲國家盃決 [illegible] 月。

另一西班牙體育日報卻表示：英國國腳活確、AZ六七的荷蘭國腳彼得斯，以及西德史特加隊的後防中流砥柱科士打，都可能是代替人，這位効力科隆的前鋒

學界埠際足球邀請賽
漢城明與「廣州」爭霸

漢城隊在昨晨的學界埠際足球邀請賽準決賽以四比零輕取曼谷隊，而「廣州」在下午的準決賽射十二碼勝梅州隊四比三，漢城隊與「廣州」將在明午的決賽中爭霸，爭奪冠軍榮銜。

昨天在喇沙球場舉行的四場賽事，除了漢城隊在七十分鐘的法定時間內勝曼谷四比零之外，其餘三伕俱賽和，要依據賽例互射十二碼分高下，包括香港勝澳門三比二，耶加達勝大阪八比七，「廣州」勝梅州四比三。

漢城隊明午與「廣州」爭冠軍外，「梅州」與曼谷爭季軍、四名，在這裏材賽，香港對耶加達爭第五，六名，而大阪對澳門爭第七，八位。

新加坡撥快半小時

紐西蘭中共重賽 港時間七時開波

已定于本月十日下午七時在新加坡舉行之世界盃亞太區外圍賽最後一場重賽中共對紐西蘭，原定開賽時間是新加坡時間七時，於一九八一年，新加坡與香港時間相差半小時，八一年新加坡七時即香港七時卅分。

因爲新加坡每年新年後即將時間撥快半小時，故此，現在新加坡與香港之時間是沒有差別了，故此，香港球迷若要收聽電台直播（按，香港電台體育節目總監昨表示將在新加坡現場述播作賽過程，至於電視，無綫也可能直播居多）要留意開賽之時間，即香港時間下午七時正開波。

愉園已復課 準備戰南華

愉園前日復課備戰，月五日出戰南華，但由於陣中傷兵纍纍，前日午練只作小組練習，榮基吞下了藥骨，手術 [illegible] 院開刀取骨，[illegible] 但短期內難以復出 [illegible] 愉園教練盧德權 [illegible] 打探有關南華外援的 [illegible] 料，他要作好部署 [illegible]

盧德權對於新加 [illegible] 中鋒菲路之狀態起 [illegible] 意，他說，菲路較 [illegible] 位置是踢右翼，故 [illegible] 愉園仍欠缺一名有 [illegible] 及射門腳頭的中鋒 [illegible]

盧德權續稱，本港 [illegible] 會」大部份都是「隔 [illegible] 牛」，未能建致得球 [illegible] 球隊所需要的球員，[illegible] 了菲路不是正宗中鋒 [illegible] 中場人材的布力士也非 [illegible] 置是清道夫，故此 [illegible] 園的人腳配搭仍然 [illegible] 不齊，但球員是可以 [illegible] 造的，愉園仍可踢出 [illegible] 個較適合自己的打法 [illegible]

盧德權表示在他未 [illegible] 過南華外援表現之前 [illegible] 不能作出任何意見，[illegible] 有踢原來自己的一套 [illegible]（太陽神）

英國高爾美國麥恩萊

成爲去年度體壇最惹人矚目名將

【倫敦三十日合衆國際社電】英國中長田徑手高爾及美國網球巨星麥恩萊，成爲本年度最矚目的人物。

二十五歲的高爾，曾經五次打破世界紀錄，同場的對手亦爲之黯淡無光。

至於二十二歲的麥恩萊，由於在網球場上表現脾氣，被罰停賽三場及被罰款五千美元。但麥恩萊仍爲世界第一號網球手，結束瑞典選手波格年的盟主地位，而且，他是繼一九六九年的澳洲選手拉弗以後，第一位同年奪得美國公開賽及溫布頓網球賽冠軍的選手。

東方再擺得兩分 躍升聯賽四强

東方前晚在埔頭舉行的一場甲組足球聯賽，以二比零擊敗加山，獲得寶貴兩分，由榜末第四連跳四級晉入四强，可是聯賽積分表上由第四至第七的四隊同是十分，今後仍要繼續努力。

東方這伕有中鋒加力查缺陣，改踢「四四二」，由一雙翼鋒任箭頭，只憑速度突擊，大部份球員踢不出原來水準，但他們的中場防守踢得緊密，加山的攻勢疲弱，更難有機會埋門建功。

加山後防本亦演出不俗，芬蘭國腳侯遜能一夫當關，可惜門將朱國權大意，所失兩球均有多少責任，尤其是沙尼射入第二球，他當時猶在睡夢中。

東方踢聯賽似乎欠缺一股衝勁，但他們的球員平均質素高，所入兩球亦憑個人技術建功，東方全取兩分相當合理。兩隊演出水準之普足陳，加上場面冷落，過於沉悶，昨伕入場觀衆一千二百四十人，收入二萬零三百廿七元。

東方已結束首循環聯賽賽事，他們一度受降班威脅，但這伕增添二

甲組聯賽各隊現階段形勢

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	十一	九	二	〇	廿八	七	二十
愉園	十二	六	五	一	十九	十	十七
寶路華	十一	四	六	一	二十	九	十四
東方	十	四	二	四	十二	十二	十
流浪	十	三	四	三	十	十一	十
海蜂	十一	三	四	四	十四	十六	十
加山	十二	三	四	五	十五	廿二	十
荃灣	十一	三	三	五	十一	十五	九
南華	十	二	四	四	十一	十三	八
保濟丸	十二	二	三	七	十	廿一	七
東昇	十	二	一	七	十一	廿四	五

港聯今午最後大操
目的增强比賽默契
「面子」有關，肥山話必須贏波

「省港盃」首回合賽事，明午在港府大球場舉行，港聯成軍以來，去週在南華場進行一課操練，大軍已於今晨十一時廿六分抵港，定今午四時在旺角市政球場進行賽前最後一課操練。

港聯隊客串教練陳輝洪今晨表示：今午之操練，目的讓各將多一次機會敘面，加深了解，增强比賽默契，而今午之操練形式，主要是分隊練習賽和死球戰術練習。

他並表示：由於是次之代表隊，以精工一躉荷蘭球員爲班底，故臨場戰術運用將不成問題，加

他指出：以現時入選港聯隊之人腳，和佔主場之利，極有信心爲足總在首回合賽事中取得勝利。

廣東隊在最近一場友誼賽中，被中共隊以二比二迫和，陳輝洪認爲該伕因中共隊出師赴新加坡進行世盃出綫爭奪戰在即，球員避免損傷，未有過於硬朗踢法，形成廣東隊表現較佳，但因省隊該伕亦曾以兩球領先，亦有其一定實力，不容低估。（西蒙）

又訊：港聯隊明日代替昔日香港代表隊與「廣

次任港聯領隊外，另外，他認爲八一年度香港增向外招收了不少具有份量球員來港，而以港爲主力亦不能削下較香港隊更好之成績的話，會招人笑柄，認爲香港職業足球，徒負盛名。

黃創山表示，他不低估平均年齡只有廿一歲之「廣東」隊，原因是由最近「廣東」隊對中共世界盃代表隊之戰績可以見到，他們幾有擊敗中共代表隊之實力，可見這一伕港聯隊是要付一番努力才獲取勝利的。

重賞之下出勇夫，搜了十年波之黃創山，他深諳這一道理，他表示會出足總所付出之獎金等數字的私人獎金求勝，足總贏波獎金是一千，他之數字亦有此數。

港聯以往是由聯管主委陳瑤琴任領隊的，但次港聯乃由黃創山一腳踢，身兼選與領隊，負對其「面子」有影響卸一定是事實。

黃氏已初步決定用四二四陣出擊，守門員 [illegible] 東，四名後衛右起梁帥榮、蔡育瑜、韋伯、池 [illegible]，中場陳世九、胡國雄、黎永昌、迪莊，前鋒 [illegible] 尼及烈治。

潛移默化起作用
將藝術溶注在廣告上面

逸帆

在一個商業社會中，廣告的地位愈來愈重要，我們可以說，廣告愈發達，顯示商業活動愈蓬勃。

在廣告的美術設計中，攝影成了一個重要的項目，即是說，不少宣傳商品或服務的廣告，都少不了靠照片去表達，因此，怎樣能獲得一幅成功的廣告照片呢？這應該是許多人都會發生興趣的問題。

一般說，廣告照片似乎祇要能把商品或服務顯明地表露出來，任務就已達到，其實，我們認爲在這方面應該有更深遠的探討。

換句話說，我們可以運用藝術攝影的手法，去加强廣告效用的表現。可是，一張以「廣告作前提」所拍攝的作品，即使畫面充滿了藝術氣息，它仍然不是一張完整的作品，它必須再經過一個階段也是最後一個過程——印刷，它的最終目的才算完成。

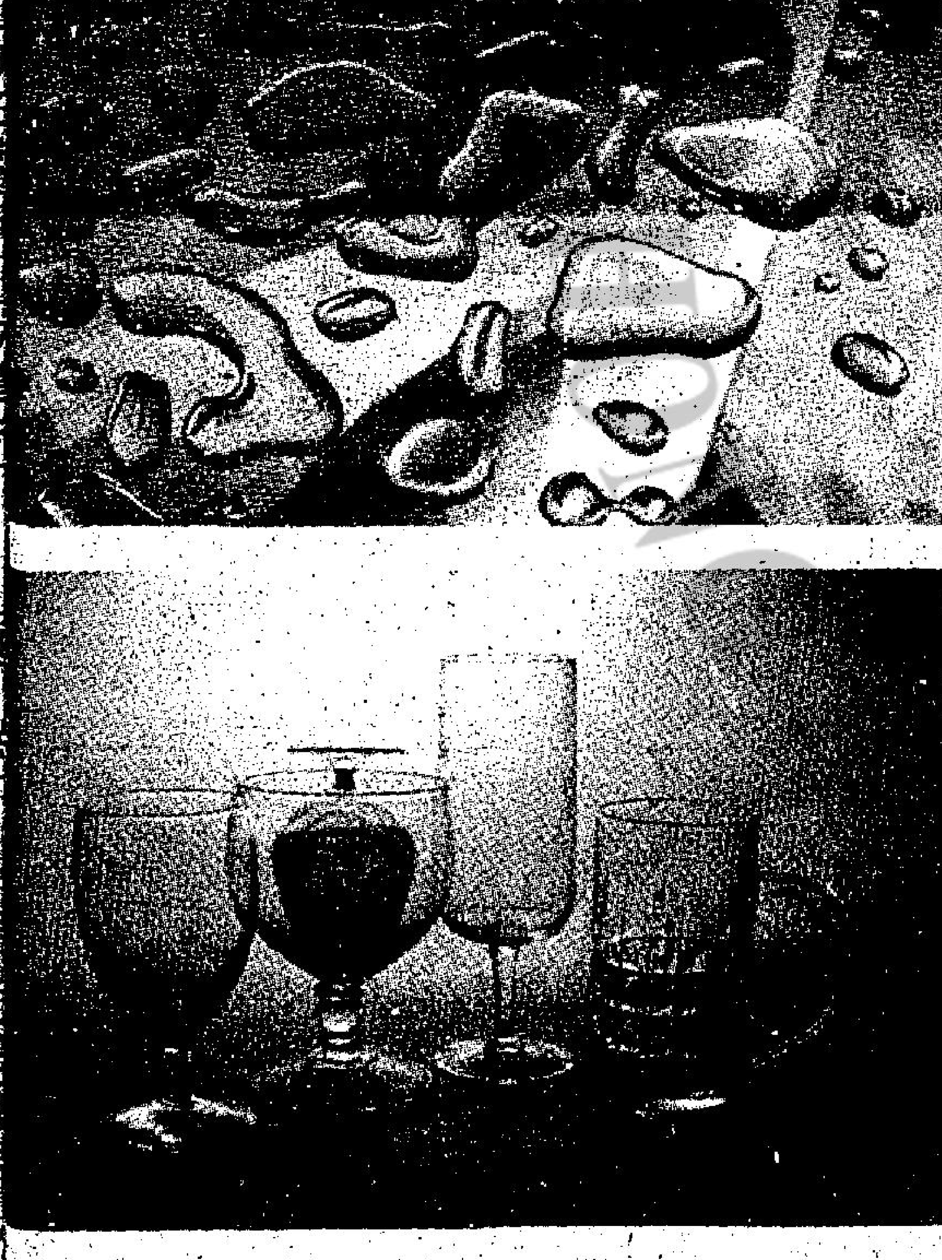
這時候，呈現在消費者面前的，已經是一張印上了標題、商品、廠商名稱的「廣告」了。消費者在接觸到一張較主觀或不易了解的畫面時，[illegible] 對標題加以過目，然後從畫面中尋找與標題相關的內容，如果仍然無法理解時，下一個步驟 [illegible] 文案逐一地過濾，到這兒消費者 [illegible] 滿意的答覆，而也達到了潛移默 [illegible] 傳作用——製造 [illegible] 的顧客。[illegible] 旁貸的使命。

總結來說，由於愛美是人類的天性，這是藝術的使命，我們盡量從藝術的加工去加强商品的美感和暗示力，那無疑是廣告攝影的理想目標了。

[illegible] 一類廣告大部屬 [illegible] 性的，比較高級，畫面上並不包 [illegible] 中的產品（有的 [illegible] 估的比例仍然有 [illegible] 直覺上這種廣告 [illegible] 傳力量比較薄弱 [illegible] 上由於它的「宣 [illegible]」較淡，消費者沒有感到排斥的接受了它的存在 [illegible] 宣傳效果毋寧說 [illegible] 的、深遠的。

[illegible]「看廣告變成一 [illegible]」，應該是廠商 [illegible] 主）以及所有廣 [illegible] 人員努力的目標 [illegible] 視目前報章雜誌 [illegible] 的作品顯示了它 [illegible] 廣告，雖然也有 [illegible] 的目標，但絕大 [illegible] 作品依然脫離不 [illegible] 卻了使用含蓄地 [illegible] 社會那種「打傘 [illegible] 來」的傳統方式，[illegible] 讓產品美化，使 [illegible] 在視覺享受之餘 [illegible] 情願地成爲廣告 [illegible] 忠實顧客。

[illegible] 一個人都喜歡看 [illegible] 的畫面，就如同喜 [illegible] 美而不喜歡聽牢 [illegible] 一般。廣告攝影 [illegible] 能算是純藝術攝 [illegible] 是，如何把「藝 [illegible]」導入作品中，[illegible] 廣告從業人員實無



水滴與水杯，是宣傳高級玩具的畫面。

用優美的芭蕾舞姿，加深人們對時裝的欣賞。

眞道攝影會雙月賽成績

紅磡路德會眞道堂青年中心屬下之攝影會，十二月份雙月賽在中心禮堂評選，並邀請霍定洪、陳燦光、湯榮基先生任評判，成績如下：照片組：㊀何華漢，題名：圈中的工作。㊁杜潤生，題名：黎田。㊂何華漢，題名：煥然一新。優異：蕭日成，題名等待。優異：何華漢，題名：嬌姿。幻燈組：㊀㊁㊂蕭日成，題名：夕日而歸、檢疹、圈中工作。優異：蔡威棠，題名：落日而歸。優異：蕭日成，題名：上山崗。活動專題照片組：㊀蕭日成，㊁何華漢，㊂何華漢。優異：容志剛、杜潤生、蕭日成（二張）。

該會八二年度雙月賽及講座於二月中舉行。

青年會九龍會所彩色幻燈班開課

青年會彩色攝影班及彩色幻燈攝影班下月份相繼開課，均由本港名攝影家吳毓忠担任導師，彩色攝影班已決定一月五日星期二下午八時開課，課程如下：彩色燈光攝影原理及人像攝影實習，彩色廣告靜物攝影實習，彩色戶外攝影光源運用，彩色放大濾色片運用，及試紙、試色、矯色原理，彩色菲林沖洗及放大過程等等，名額將滿。

彩色幻燈攝影班，已決定一月十三日星期三下午八時開課，課程如下：彩色幻燈攝影色溫與濾色鏡運用原理彩色幻燈人像燈光攝影實習，彩色正片沖洗過程示範，彩色幻燈擺鏡與擺鏡運用，彩色正片廣告靜物攝影實習，彩色幻燈片夜景，煙花、氣氛、近攝及特技製作過程等，每課均有幻燈片放影指示。

各班名額將滿，地址：九龍窩打老道ＹＭＣＡ青年會新廈地下大堂，電話：三一三一九一一一內線三〇五〇接洽。

歡樂兒童遍沙田 攝影比賽已揭曉

歡樂兒童遍沙田籌備委員會主辦，瀝源社區會堂鄉村攝影會協辦，「歡樂兒童遍沙田」專題攝影比賽，已在瀝源社區會堂公開評選。是次比賽參賽者甚衆，佳作紛陳，成績美滿，並邀得攝影名家顏震東、招樹祺及沙田康樂體育事務小組主席沈祐陽等担任評判。評選結果如下：冠軍梁健能，亞軍鄭秋江，季軍郭子文，優異許國明、鄺少梅、黎金明、李漢耀、阮榮安。賽會將另函通知各得獎者之頒獎日期及地點。

萬能達攝影畫廊 展出翁瑞祺作品

位於九龍漆咸道七十一號地下之萬能達畫廊，八二年元月首先邀得本港攝影名家翁瑞祺展出其一輯近作。

翁君曾爲本港卅五米厘攝影學會之會長，現爲該會董事局秘書長。平時除喜愛旅遊及攝影外，對鑽研影藝極有心得，而其對學會之事工，亦至爲熱心；扶掖後進，更不遺餘力，曾先後獲得本地及海外攝影學會所頒發之證書及榮銜甚多，在本港攝影圈內享有崇高地位。

影藝

九龍攝影會月會 定本月五日舉行

九龍攝影學會一月份月會，定於一月五日（星期二）下午七時半假窩打老道紅寶石舉行。月會除各項月賽外，華辦該會澳門獵影公開專題賽及年賽，請各會友携回一九八一年各月冠亞季得獎作品，參加全年最佳作品評選。

又該會名銜試定二月九日截止收件，報名及交件請到該會美的及星河兩通訊處。

九龍攝影會月賽成績

九龍攝影學會十二月份月賽，經在窩打老道紅寶石餐廳舉行。由蔡德光，陳麟焜，担任評判，各組成績如下：

三R彩色專題賽：冠軍：陳文光，亞軍：廖炳强。季軍：鄭自仍。

彩色照片組：冠軍：周勤才（桂林山下桃花江）。亞軍：張國棟（兩小無猜）。季軍：陳康發（選良材）。優異：陳康發（及時搶救）。黃永耀（負荷過重）。

幻燈甲組：冠軍：梁志成（飛躍）。亞軍：馮寶雄（童年樂）。季軍：周國源（餵）。優異：馮寶雄（嗎嗎細語）。伍永昌（日息猶未歇）。

幻燈乙組：冠軍：戴富强（歡樂時光）。亞軍：戴富强（黃昏作業）。季軍：戴富强（風雲聚英會）。優異：王廣龍：（節日之夜）。王廣龍：（滑水雄姿）。

影聯攝影學會 八日舉行月賽

影聯攝影學會一月份月會，定八日（星期日）在窩打老道紅寶石餐廳舉行，七時開始燈光人像攝影，西式叙餐，餐後月賽評選及八一年十二月廿七日之外影活動東昇杯專題賽評選及頒獎，餐劵每位十八元，歡迎各會友携友參加。

青年會專題賽揭曉

青年會八十週年專題攝影比賽，經由陳銘、譚國鑾及林偉群三位評判，結果如下：冠軍，岑英德（題名：山地姑娘），亞軍，黃光明（題名：少女），季軍，郭健仁（題名：人像習作），優異：梁冰珠、翁鴻焯、余明輝、王偉彥、彭泉（三張）李健生、黃永耀（二張）陳康發、黃光明、張德文、麥志萊、汪慎雲。

領獎日期、地點及時間另函通知。

另青年會彩色攝影班三R專題賽，結果如下：冠軍：何錦榮，亞軍：郭樹培，季軍：陳天明。

美女優美的姿態，使宣傳的飲品更令人怡情。

龍翔攝影材料有限公司
十六週年紀念
大贈送 大減價 大抽獎

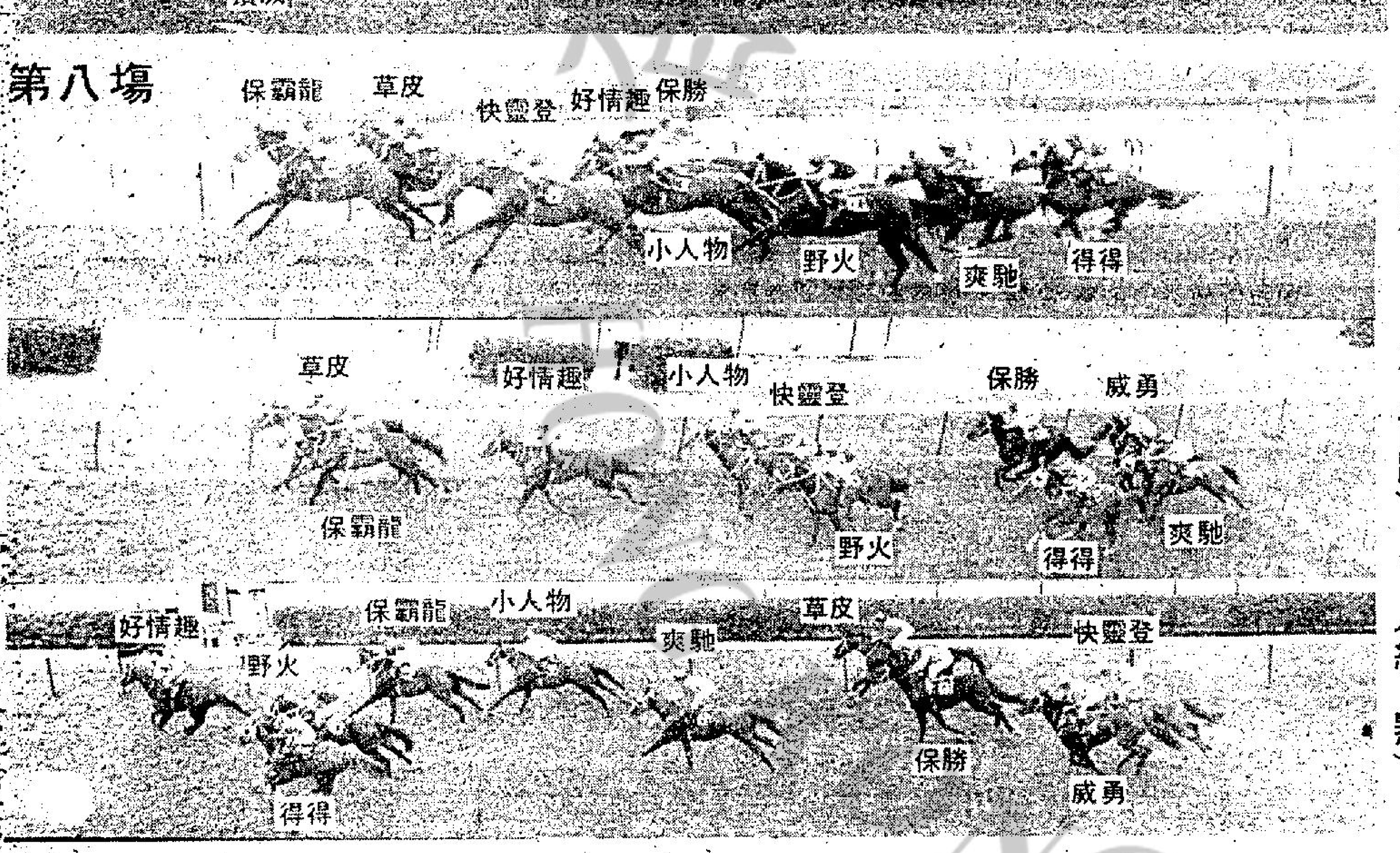
大贈送：多買多送。送完即止
凡購買賓得，康藝佳及祿來單鏡反光機一部免費贈送原廠外影袋一個 購買其他任何牌子單鏡反光機亦免費贈送精美外影袋壹個（贈品數量所限送完即止）

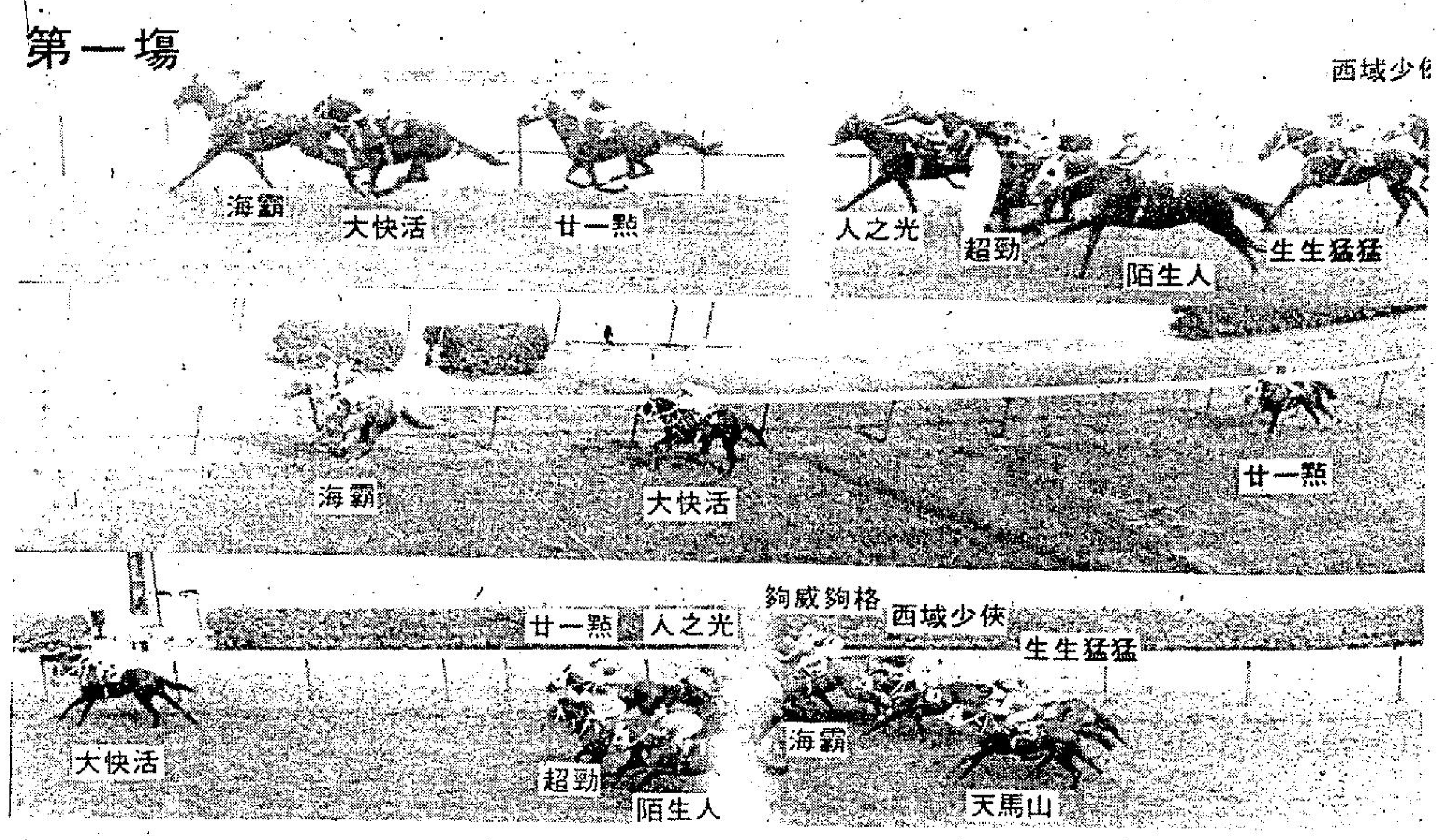
大減價：攝影器材應有盡有，全部割價，請即光臨選購
部份特價貨品介紹
祿來SL35E 連蔡司F1.8 $1,080　賓得MV-1 F1.7 $860
福倫達VSL 3E F1.8 $ 980　威達XV-2 F1.8 $680
蔡司 TELE TESSAR 135mm F4 $ 580　美年達單鏡反光機F1.8 $480
祿來85mm F2.8 人像鏡 $ 430　樂聲PE3057 閃光灯
祿來P355 AF 幻燈放影機 $ 570　威達2500 閃光灯 $185
美景來長短鏡，變焦鏡低過五折發售，加送鏡頭防潮盅
重型專業大腳架原價超過$800-特價$250-
另設特賣部：相機配件由一元起，閃光灯由二十元起
鏡頭由一百元起

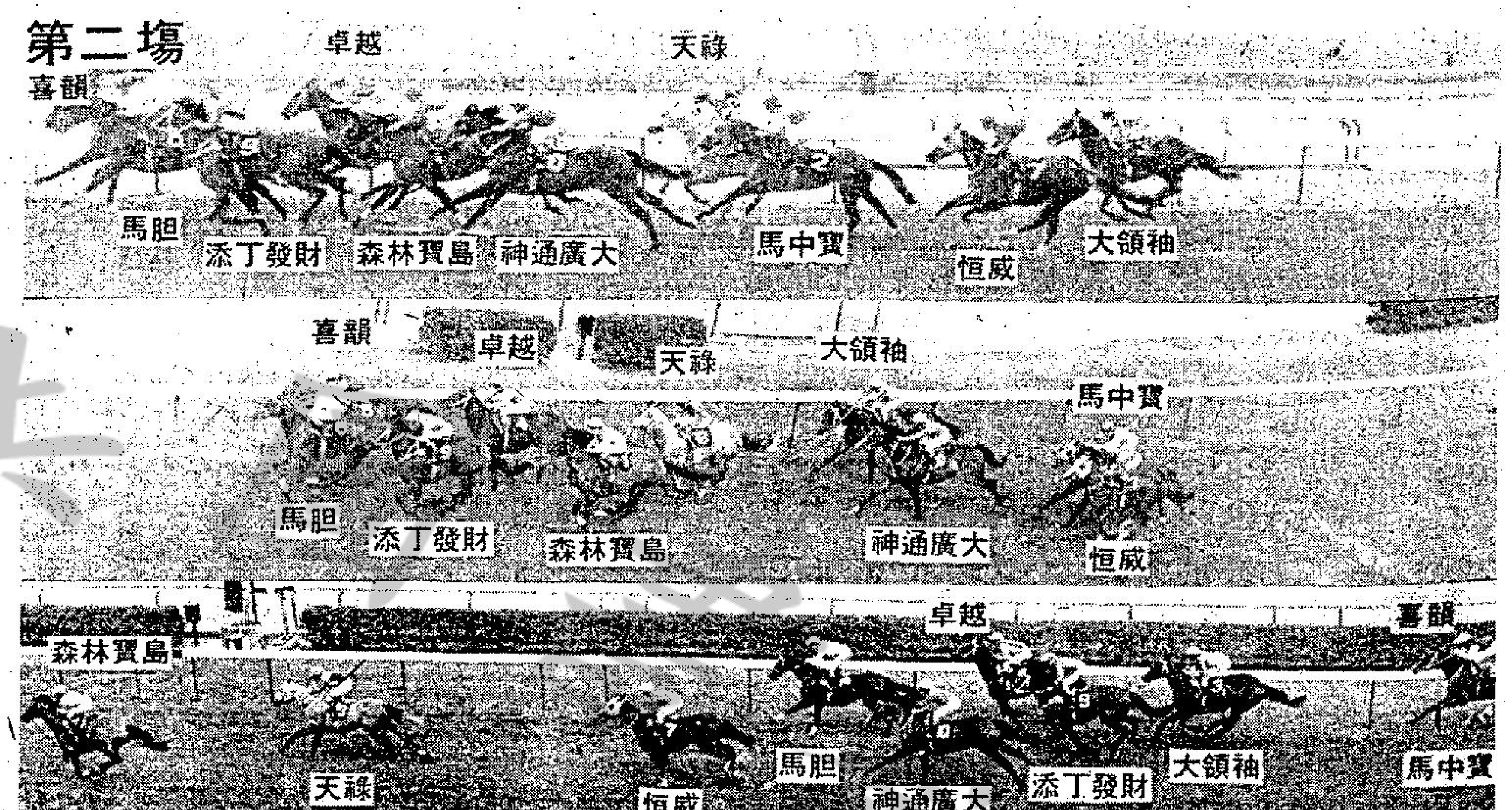
大抽獎：獎品總值超過拾萬元
凡購買攝影器材滿一佰元或冲晒滿二十元
即送抽獎劵一張，多買多送
頭獎：西德祿來福來SLX 電子機王及配件 總值$12,000-
式獎：雙人日本七天豪華遊及
康藝佳單鏡反光機一部 總值$10,000-
叁獎：雙人北京七天豪華遊及
萬美雅單鏡反光機一部 總值$8,000-
另有巨獎113份不能盡錄，請到本公司櫥窗參閱及查詢詳細參加辦法
地址：九龍旺角亞皆老街64號地下

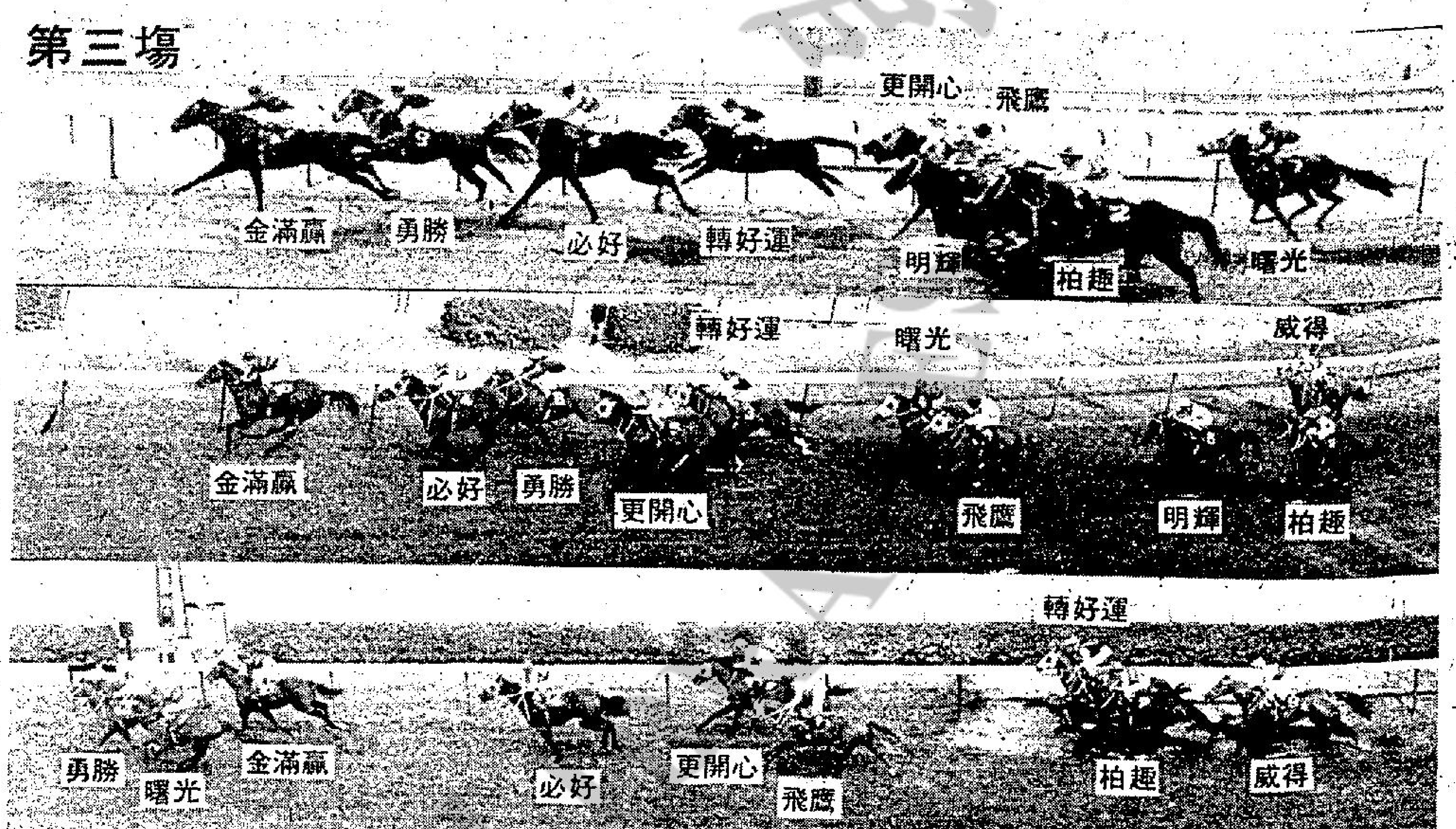
AGFA·GEVAERT
AGFA
矮克發
彩色100菲林
總代理：捷成洋行

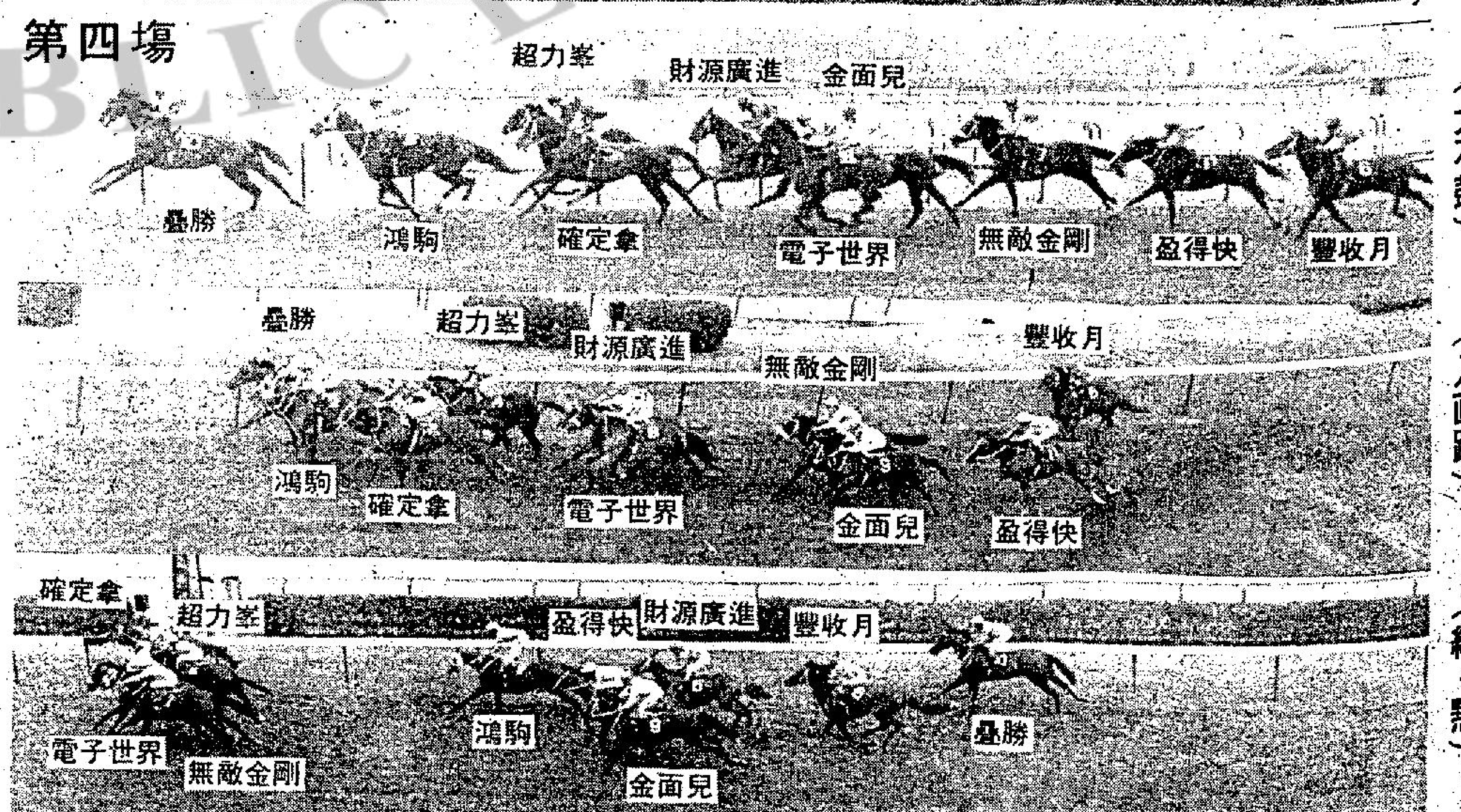
八場賽馬走位圖片

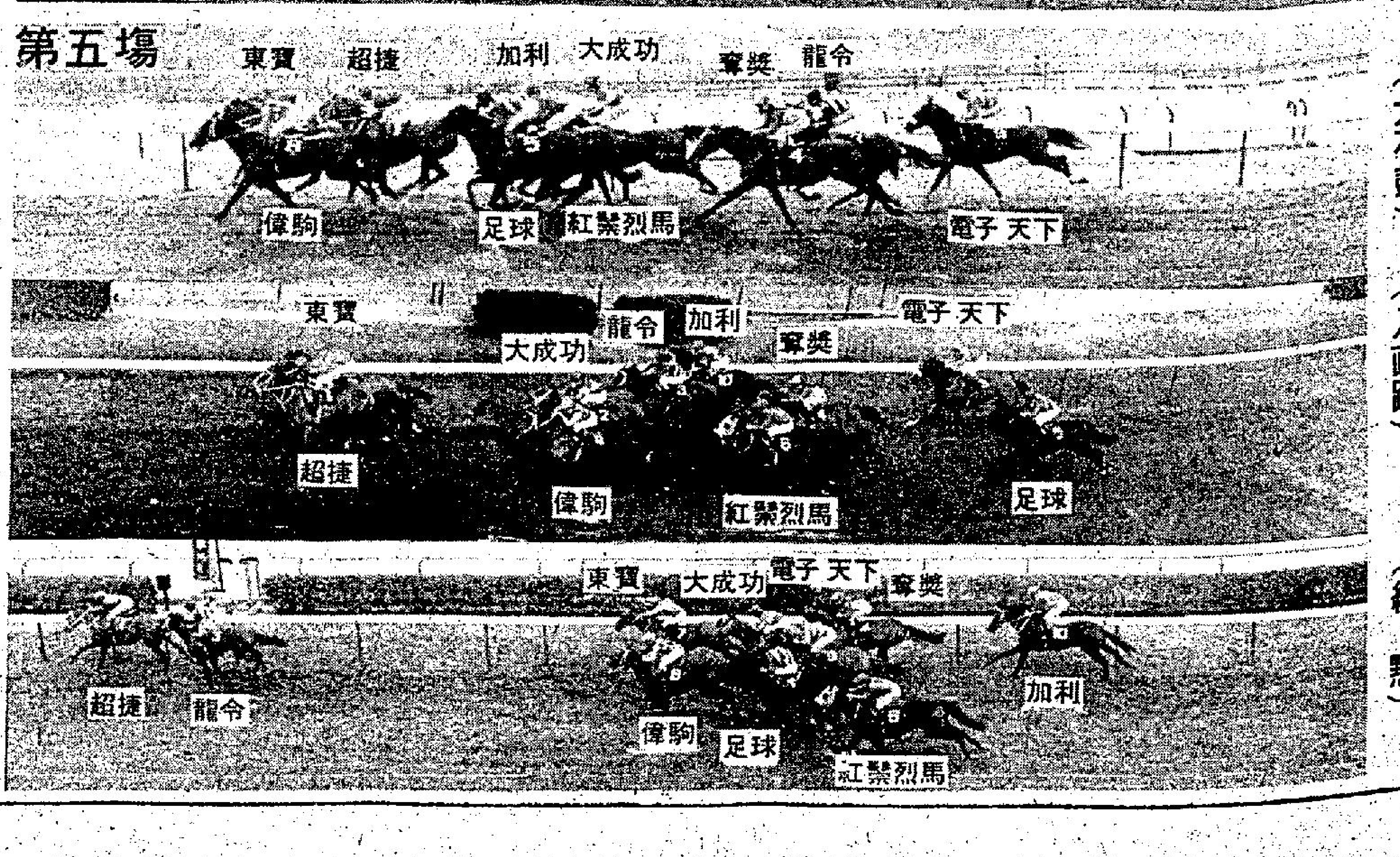












賽馬成績

第一場 第四班路程九七五米，出馬十四，時速五十八秒六，冠軍勝亞軍四馬位，亞軍勝季軍短馬頭位，第四名陌生人（陳子銓）

名次	馬名	騎師	W	P
首名	(四)大快活	摩加利	廿八元九角	九元八角
次名	(二)廿一點	告東尼		十二元七角
三名	(九)超勁	藍志祥		八十二元五角

連贏位(二)號搭(四)號派彩一百四十二元二角

第二場 第二班路程一六五〇米，出馬十四，時速一分四十二秒二，冠軍勝亞軍兩馬位，亞軍勝季軍三馬位，第四名馬胆（劉同安）

名次	馬名	騎師	W	P
首名	(一)森林寶島	鄭仲謀	三十二元三角	十一元三角
次名	(八)天祿	盧威		十元四角
三名	(七)恆威	施泰浦		二十七元五角

連贏位(一)號搭(八)號派彩一百七十五元六角

第三場 第四班路程九七五米，出馬十四，時速五十八秒三，冠軍勝亞軍半馬位，亞軍勝季軍半馬位，第四名必好（李森）

名次	馬名	騎師	W	P
首名	(八)勇勝	摩加利	廿五元六角	九元正
次名	(七)曙光	馬彼得		十一元二角
三名	(十)金滿贏	朴仕能		十三元四角

連贏位(七)號搭(八)號派彩一百八十元四角

第四場 第一、二班路程一六五〇米，出馬十四，時速一分四十一秒九，冠軍勝亞軍一馬頸位，亞軍勝季軍短馬頸位，第四名無敵金剛（王君適）

名次	馬名	騎師	W	P
首名	(三)確定拿	朴仕能	二十六元四角	九元三角
次名	(八)電子世界	畢奇		十元三角
三名	(四)超力峰	告東尼		八元五角

連贏位(三)號搭(八)號派彩二百一十元六角

第五場 第一班路程一六五〇米，出馬十四，時速一分四十秒九，冠軍勝亞軍一又四份一馬位，亞軍勝季軍四馬位，第四名偉駒（陳子銓）

名次	馬名	騎師	W	P
首名	(一)超捷	摩加利	八元八角	六元一角
次名	(二)龍令	馬彼得		七元五角
三名	(七)東寶	賁潤生		九元六角

連贏位(一)號搭(二)號派彩五十二元四角

第六場 第六班路程一二三〇米，出馬十二匹，時速兩分二十六秒一，冠軍勝亞軍半馬位，亞軍勝季軍個半馬位，第四名牛奶仔（畢奇）

名次	馬名	騎師	W	P
首名	(十)電馳	李森	六十九元三角	二十六元一角
次名	(十二)崑崙俠	徐雨石		十九元八角
三名	(十一)聯合之星	劉同安		六十七元九角

連贏位(十)號搭(十二)號派彩一千三百七十八元八角

第七場 第二班路程一六五〇米，出馬十四，時速一分四十二秒六，冠軍勝亞軍一馬頸位，亞軍勝季軍短馬頭位，第四名龍江霸王（劉同安）

名次	馬名	騎師	W	P
首名	(五)東海神駒	告東尼	十一元五角	六元五角
次名	(一)鑽威	莫理斯		九元六角
三名	(三)敏慧	朴仕能		十一元四角

連贏位(一)號搭(五)號派彩一百〇三元五角

第八場 第四班路程九七五米，出馬十四，時速五十八秒五，冠軍勝亞軍個半馬位，亞軍勝季軍短馬頭位，第四名保霸龍（摩加利）

名次	馬名	騎師	W	P
首名	(七)好情趣	施泰浦	十四元一角	八元五角
次名	(十)野火	盧威		十二元三角
三名	(五)得得	王君適		四十五元七角

連贏位(七)號搭(十)號派彩一百五十一元六角

特別彩池派彩表

（場外孖Q）
第三場7曙光搭8勇勝
第四場3確定拿搭8電子世界
派彩九千零九十六元
總彩池一千六百十四萬七千七百八十元
（一四二三注中）

（場內孖Q）
第七場2鑽威搭5東海神駒
第八場7好情趣搭10野火
派彩一千四百五十元
總彩池：一百九十七萬二千九百三十元
（一〇九〇注中）

（三寶）
10電馳　5東海神駒　7好情趣
派彩三千零卅一元
總彩池：六百二十九萬八千八百三十元
（一六六五注中）

晚唱

逢加價必合理

港府位經濟科總庫務會計師話，兩電加價好合理，而且當局對佢地嘅監管工夫亦做到足，毋須再設多個外界監管小組。

呢樣嘢聽到好多人都傻晒，事關你去問十個市民，十個都會話兩電今次加價好唔合理，再問吓的商家佬，佢地重……理，祇係市民誤解事實。所以當局心目中，就係逢加價必合理。

會舞手動足咁話，「唔合理。」但獨係港府話佢地「加得好，加得妙，理得市民呱呱叫」。而且一般人建議當局設立個監管組織，當局而家就一於拒絕，無得傾。而且重話一般人誤解咗事實。

由此可見，一講到加價，當局例必話合理，祇有的市民大衆反對。好似兩巴加價咁，咪一樣。輿論要求佢地攞的數字出嚟睇吓，結果得個吉，當局一經批准，兩巴又得來一次。

其實邊一次的公共事業加價，當局話唔合理嘅，我諗都幾難數得出嚟。幾乎每一次申請加價都攪掂。

至於講到監管方面，當局亦話做足功夫。當然，有的市民會提出嚟問，「如果功夫做足，又點會有出現多收附加費情況」。而且多收唔係一兩個月，而係多收咗唔知一年定兩年。

其實由幾時開始多收，除咗電燈公司之外，我諗都無人知。

雖然的人有咁嘅疑問，但亦可以理解得到，你諗吓，個盤數，一開頭電燈公司連自己都話未攪掂，經過咗成個月先至話多收幾多，咁你叫個監管小組點查。

既然係值得原諒嘅嘢，我地都應該唔好再話個監管小組，就當正佢已經做足功夫，亦當我地的小市民誤解事實喇。

遍地開花

鐵嶺遺民

鄂方商定之後，黎元洪又打一封電報給張鎮方：「燕電敬悉，貴省所派軍隊各路進攻圍剿，佈置極為得力。現據敝省師長王安瀾電稱：『該匪業已北竄裕州，我軍本應隨同進剿，但因人地生疏，糧餉接濟周轉較難，應請貴軍專任剿辦事宜』等情，所稱尚屬實情，除已飭該師長協同南陽鎮防堵泌陽至唐縣，鄧州一帶外，請貴處責專員督剿，勿任該匪蔓延，至為切盼。」

張鎮芳接到這封電報大吃一驚，趕快把田文烈，雷震春找來，說道：「你們看黎宋卿這封電報。」

雷震春看見電報說白朗已竄裕州，大吃一驚，連聲說：「白匪怎麼會竄到裕州。」

田文烈實在看不順眼，冷笑道：「朝彥，白匪到底竄到了裕州沒有，你不可一張口就說他怎麼會，這樣說會誤大事的。」

雷震春怔了一時，說道：「煥亭大哥，你不明白我的意思，白匪破了唐縣之後，沒有理由緊急北竄裕州，來找我們大軍打仗？」

田文烈說道：「這是一個問題，應當提出研究了。」

雷震春說道：「我懷疑是一羣九頭鳥搗鬼。」

田文烈笑道：「怎麼扯到九頭鳥的頭上去了。」

雷震春說道：「明顯是九頭鳥搗鬼，以隣為壑，把白匪送進海南。」

張鎮芳也聽出了毛病，說道：「朝彥，白匪竄到裕州，怎會是湖北方面送來的。」

雷震春說道：「千真萬確是送來的，他們在邊境上放空槍，虛張聲勢，把白匪送入河南，甚至可能送錢送子彈，作為交換條件。」

張鎮芳搖頭道：「朝彥，你不可多疑，黎宋卿不是那種人？」

雷震春說道：「黎菩薩自不敢如此，但他手下的張振武，方維都是道地九頭鳥，甚麼壞主意都想得出。」

田文烈說道：「朝彥，現在不論白匪是鄂軍打來的，送來的，用槍砲子彈買來的，既然到了裕州，已深入腹地，非打不可。」

張鎮芳說道：「是呀！朝彥，你的判斷即是全是真的，這些話我也不能呈報大總統，也不能據此與黎副總統辦交涉，如果白匪再攻下幾個縣城，我們都擔當不起，你老弟還是趕快去前線督師吧！」

（六〇）

八公散記

十五：阿健與阿焯

我八公在戰後和平初到香港時，當時是個十零廿歲靑頭仔，為求兩餐，挽着籐匣仔穿街過巷兜售零星雜，蟄居於鑽石山大觀園木屋仔內，正在窮途末路，前途茫茫的逆境中。

那時，蔡仁恰值從日本受訓歸來，運用日本貸款開始大展拳腳設立代理日本名牌電器的機構，創業於伊，殷需聘用跑街，我窮極無聊，抱着姑且一試的態度，毛遂自薦謁見蔡仁，應徵跑街職務。

蔡仁在開辦時，代理機構並不龐大，祇在中環舊聖佐治行裡設個寫字樓，職工十零個，僱用跑街，祇支低微車馬費，再憑經手銷量計算佣金，由於當時日本電器在港尚未流行，推銷相當困難，故此乏人願做這類跑街，我投靠此業，當蒙蔡仁順利地錄用焉。

原來港人對戰前日本貨的質量低劣印象，很是根深蒂固，再經八年抗戰和香港淪陷的被侵痛苦，更加漠視東洋產品，因此我當時做起日本電器跑街，十分難搵生意，甚至背後被人辱罵「漢奸」哩。

想不到，曾幾何時，日本貨不特佔據了香港大部份市場，而且風行全球，博得「價廉物美」的美譽。單以電器用品來說，香港每個家庭裡哪一家會缺少日本貨？近年進口量竟然超過歐美各國的進口總和，人言日本經濟侵略勝過與兵動武的效果，確屬鐵般事實。

且說我在當年推銷日本電器，每日行到筋疲力盡，才勉強拉到雞碎咁多的小買賣，老闆蔡仁知道我實在已盡全力，據各承售的反應，我的服務態度不錯，是以蔡老闆不但不炒我的魷魚，反而額外照顧，在佣金上給予特惠咸頭，俾便改善我的生活。

我知遇報恩，寧舍落力工作，每日跑街回到寫字樓，就留在那裡兼幹一些雜務，蔡仁也樂於差遣我替他兼顧家庭的屑事，所以我由此熟識他的家庭狀況。

那時我還是蟄居在大觀園木屋裡，租賃的，月租才三十元，細細地，蝸居陋室而已，在我當了電器跑街不久，卻生了「家變」。

（〇四）

武俠長篇小說 金手無雙

諸葛青雲著　余丹青插圖

第五十七章：傲龍大師

傲龍大師也想不到司空奇竟會避而不接，遂軒眉狂笑問道：

「司空奇，像你這等膽小無能之輩，何必還在莽莽江湖以內，爭強逞傲？看來你不單在『冰川聖手』于天士手下，是膿包已極，即在酒家手下，又何嘗不照樣膿包！」

司空奇搖手叫道：

「胡當家的，你不必左一次右一次地，把『膿包』二字，硬加在我的頭上，你應該知道，我還讓你一招，不予還手之故，祇是略表禮貌而已！」

做龍大師氣得「哇哇」怪叫說道：

「你還知道禮貌？你為甚麼要讓我一招？」

司空奇微笑說道：

「因為胡當家的本是兩手血腥的綠林人物？居然出家禮佛，身披袈裟，司空奇遂讓你一招，表示對三寶弟子的尊敬之意！」

傲龍大師厲聲叫道：

「司空奇，你不必再對我存有禮讓之心？你就當洒家業已罄髮還俗！」

語音甫落，右掌又推，但因攻勢一殺，盛氣已衰，竟自然而然地，比第一掌減弱了不少威力！

司空奇捉狹無比，他避強擊弱，看得分明，這次竟乘着傲龍大師的盛氣略衰之下，立即不再閃避地，揮掌還手！

一隻金色手掌，與一隻血紅手掌，凌空對擊之下，所挾威勢，委實驚人！

「砰」然巨震，勁氣狂排，連四外裡的觀戰羣衆，都站立不穩地，紛紛後退。

司空奇與傲龍大師等兩位當事人呢？

他們一個是氣吞河嶽，巍立如山，另一個則慚然色沮，往後連退幾步！

氣吞河嶽，巍立如山的是「金手書生」司空奇，慚然色沮，連退幾步的是傲龍大師！

這種結果，頗出圍觀羣衆的意料之外！

他們根據適才所見「金手書生」的名不符實，以及所見傲龍大師的凌人盛氣，加以判斷，均認為「金手」不如「血手」！

但變掌一交，不僅強弱立判，並係「金手」強於「血手」，自使圍觀羣衆，大感驚奇地，莫明其妙？

司空奇太善把握機會，在這一掌得勢，略挫強敵之下，竟宛如疾風暴雨般，猛揮連攻五掌，絕不容許傲龍大師有絲毫喘息，暨思量對策的間隙！

傲龍大師一腔傲氣，滿腹驕矜，毫未想到司空奇新敗之餘，還其有能使自己挫敗的驚人實力！

故而，他幾乎是在驚愕莫名，胡裡胡塗的狀態之下，向後連退三步！

（四〇八）

長堤湖畔

水茗

保齡場事件之後，文迪和寶娟見面的次數頻密了，幾乎每天一起床，文迪便搖電話給寶娟，已是寶娟到他家中閒談便是到郊外玩耍。

這兩個星期內，寶娟變得開朗很多，不再是內美國剛回來那一個沉默的女孩子，她變為活潑，雖然不像安琪那樣跳來跳，不過，一樣替文迪家中帶來不少歡樂。

但祇有一個人悶悶不樂，他便是初時與寶娟像狗咬狗骨的死對頭永樂。

永樂自己也不知道為甚麼，當寶娟開始在他們家中住的時候，永樂心裡充滿喜悅，這是多年來未有過的事。

自從寶娟與文迪在一起之後，永樂變得很煩燥，動不動便發脾氣。尤其文迪打來找寶娟的電話是代接聽之時，更表現得像一個莽小子。

這天，事情發生了。

未夠早上點鐘，電話已經響起來。剛巧，永樂由洗手間漱口出來，找起電話，還未出聲，聽筒已經傳來文迪熟識的：「唔該找寶聽電話。」

頓時，永樂整個人暴燥起來，大聲說：「為甚麼這麼早便吵醒人，為甚麼你這麼無禮貌。」

永樂的呼喝令文迪像啞了一樣不敢出聲。

正睡在床上的寶娟過了一會才說：「早晨，永樂嗎？請找寶娟聽電話。」

答也沒有答一句，永樂拋下電話筒，走到寶娟的房門口，敲了兩下，很暴燥地叫道：「寶娟，又是妳的電話。」

一聲「唔該」之後，寶娟便披上晨褸忽忽走出來接聽電話。

「文迪嗎？」寶娟已習慣了早上的第一個電話總是文迪打來。

「是，永樂在附近嗎？不知怎的，他好像不高興我打電話來，不知是否吵醒了他。」文迪說。

（二〇）

小說

意外

奇能士

心情開朗

過去幾天，薛高的心情一直很開朗，因為黛茜離開了安迪的船。

安迪是「長浪號」的船長，而薛高則是「長浪號」的副船長。

本來，長浪號祇有安迪和薛高兩個人，他們一向都相處得很好。

安迪沒有其他親人，所以，把薛高視為至親。

他甚至在遺囑上寫着，在死了之後，把這一艘漁船送給薛高。

這一艘漁船雖然不很大，但是，薛高早已把它視為自己的家，尤其是當他知道安迪在遺囑上寫明在逝世之後，把這艘船送給自己的時候，他對長浪號，更加有一份說不出的親切感覺。

他很感激安迪，在過去幾年來，安迪一直對他很好。

安迪對他說：「我已經六十多歲了，無親無故，你還年青，將來必然另有一番作為，我希望你能夠好好的利用這艘船，作為你的踏腳石，創出一番新的事業。」

薛高對於安迪那一番話，一直記在腦海裡。

有好幾個晚上，他計劃着如何能夠利用這一艘船，使自己成為一個富有的船長。

他並不嫌這艘船太小，事實上，很多他認識的船長，都是靠一條小船發財的，祇是薛高認為，自己肯定是可以發財的，現在還未有週詳的計劃。

不過，他相信，遲早有一天，他會想到一個致富的捷徑。

可惜的是，在安迪做好了遺囑之後，有一個女人，竟然纏上了安迪。

這個女人叫黛茜，年紀大概三十來歲，長得並不漂亮，不過，她的身裁，卻是非常之惹人注目的。

薛高相信，安迪所以會和黛茜纏上了，大概是因為她的身裁，令安迪神魂顛倒吧。

自從黛茜上船和他們一起生活之後，安迪和薛高的接觸比以前大大為減少。

以前，每晚在入睡前，安迪都會找薛高聊天，或者是和他捉一兩盤棋。

可是，自從黛茜上船之後，一入黑，他們兩人便躲在房間內。

有時候，薛高聽到黛茜的呻吟聲，感到非常反感。

他忍不住暗罵她是狐狸精。

他甚至想到，茜黛所以肯和安迪相好，可能是為了這一條船。

這條船看上來雖然有點舊，但是，如果出售，價錢最少也有二十多萬。

（一）

聲魔

嘉嘉

錦華頓時又安慰自己，管他的，別人的生死，與我有何相干呢！

她告訴自己，忘記剛才的事，但却忘不掉。已經失去了遊戲的興趣，她坐在椅上，心中亂七八糟。

「如果眞是開玩笑，為何不再打多一個電話去證實一下呢！」她對自己說。

七三四×××，電話又再響起來，很久也沒有人接。電話號碼是正確的。

響到電話自動斷綫，她又再從新撥了一次，同樣的沒有人接。

她遲疑了一陣，對了，或者在電話號碼能查出地址來。

她想了一想，拿起電話筒撥了一〇八。

對方用辦公式的語氣問。

「先生，我可否查查七三四×××電話號碼的地址？」

「不能用電話號碼查地址的，」對方又平平板板地說。

「請問我怎樣才能查出那個地址呢？」

「我們是沒有辦法代妳查的。」

跟着對方收綫。

她心有不甘，從新再撥過電話。

「請問，如果是調查有關犯罪事件，而查電話的地址，是否有辦法呢？」

「小姐，那是要警方特別委託的，如果妳是有甚麼問題，為何不打到警察局去呢？」電話又掛斷了。

其實她真的想和警方連絡的，但再想深一層，如果警方問起自己的身份，為何這麼夜撥那個電話，至少她認識的人之中，沒有一個是跟那個號碼相同的，自然會解答不出為何會撥錯了號碼。

而可能會被警方查出，可會令她失去了僅有的玩意。如果為這件事而冒這種危險，她覺得不值，她祇有放棄了，回到房內，一點睡意也沒有。一直坐到天亮。

× × ×

回到公司，也沒有法子安定下來，腦海中不斷的響起那女子的喊叫聲，如果她真的被害了，錦華自覺也要付出一部份的責任。

（三）

泰山大獄奇俠

東方王

五、眞假先生

修羅門主沉喝道：「黎佛婆，修羅門創立已有數百年，豈是妳幾句話就能唬得住，修某要妳放開小女，可以走了，這是因為妳不值某動手，妳再不放手，修某祇好把妳們一體擊下，要宇文靖來領回去了。」

他果然不愧一門之主，說來頗有懾人氣勢。

黎佛婆陰笑一聲道：「眞是不到黃河心不死，老婆子若是怕了你們修羅門，也就不會來了。」

說到這裡，左手一抬，徐徐說道：「能遠大師，華掌門人，修門主如此強項，二位都看到了，他們既然毫無誠意，那就煩請二位，去把他們擊下了。」

這話聽得修羅門主和矮彌勒心頭猛然一震，誰都想不到少林寺羅漢堂首席長老鐵打羅漢和華山派掌門人華清輝都和魔教沆瀣一氣了！

不，聽黎佛婆口氣，對他們並不十分客氣，好像是上司對下屬說話，難道鐵打羅漢和華清輝……

……來，又經鐵打羅漢把自己等人中了魔教迷神藥物，幸由上官平及時暗予解藥之事，以「傳音入密」告訴了華清輝，再由華清輝轉告了夫人。

此時聽了黎佛婆的話，鐵打羅漢和華清輝二人果然依言站起，一個手持鑌鐵禪杖，一個「鏘」的一聲掣出長劍，兩人幾乎是同時發動，舉步……

……婆，鐵打羅漢和華清輝朝上行來，正是從他們背後掀上來，這一來，豈不成了腹背受敵？修羅門主和矮彌勒不約而同的身形一側，一左一右向側退後了一步。

說也奇怪，鐵打羅漢和華清輝兩人明明是奉命出手，對手應該是修羅門主和矮彌勒了，但他們對修羅門主和矮彌勒的向側退開，竟然恍如不見，卻筆直的朝黎佛婆身前逼去。

黎佛婆看出情形不對，心頭不由一怔，急忙喝道：「快攔住他們。」

侍立在她兩旁的四名白衣少女聽到喝聲，身形閃動，一瞬間但聽嗆然劍鳴，好快的手法，四人同時掣出了雙股劍，但卻祇有「嗆」的一聲清響，四人業已一字排開，八支劍交叉停在胸前，由左首一個嬌聲喝道：「總管請二位站住。」

鐵打羅漢看得暗暗點頭，忖道：「這四個女的，大概是黎佛婆門下了，光看她們閃出的身法，和出劍手法，即是江湖上一流好手，也不過如此了。」

他究是少林寺有道高僧，此刻心頭縱然十分……

歡場

朗杜

迎接新的一年

夢嫻大清早便起來，這時候，不過是早上九點多。

她看着牆壁上的時鐘，不禁發出會心的微笑。

她自己也不知道為甚麼這麼早便醒來。暗自算一算，已經有年多沒有這麼早便睜開眼了。

在其他的日子，她非睡到十二點以後，從不會起床，有時候，更會睡到二三點鐘以後。

也許，今天的日子有點特別，那是元月一日，新一年的開始。

她抖擻了一起精神，到洗手間漱洗一番之後，沖了一杯牛奶，在廳上非常悠閒地喝着。

跟着，她把屋子收拾了一下，再看看錶，還不過十點多。

她本來想找個姊妹出來喝茶聊天的，卻自己也過意不去。

她感到有點無聊，順手拿起一份報紙，翻開了一下，發覺全是打打殺殺和加價的新聞。

就在這時，電話突然響起來。

夢嫻頗有點奇怪，有誰會這麼早打電話給自己呢？

她急忙忙的抓起電話聽筒：「喂——早晨，是誰？」

「夢嫻嗎？我是梅娜，你起床了沒有？」

夢嫻並不回答梅娜提出的問題，卻道，大清早便睜開眼，感到有點無聊，所以打電話給你，請你喝茶，大家聊聊！」

「那眞巧，我也是大清早便醒了，但不好意思胤打電話給姊妹，想不到你也這麼早便醒來，好吧，半小時到我們常去的喜上喜酒樓喝茶吧！」

「好的，一會見你！」梅娜輕鬆地說。

夢嫻換了一套簡便的衣服，跟着便到那間常去的喜上喜酒家去。

她還以為自己會比梅娜先到，沒想到，梅娜却已經在座。

梅娜見到夢嫻出現，馬上向她招手。

兩個人喜氣洋洋的坐在一起喝茶時，梅娜對夢嫻道：「你為甚麼會這麼早起床呢？是不是為了迎接新的一年？」

「我想是吧，連我自己也不知道為……

金冠　港九影院聯合廣告

紐約・新大華 3-841199　第二週　今天五場　請早　辛康納利　天外天　太空警匪片

大華　大爆滿　今週第二　五場　請早　立體澤娃　立體效果超值感受

翡翠・文華・亞洲・蘭宮　趣味濃郁娛樂性強　週末五場飛撲請早　打雀英雄傳　權沛李　導演張徹　今午全線夜映　冲霄樓

娛樂・寶聲・明月・金黃　觀衆拍案叫好！今天週末五場請早　打雀英雄傳　冲霄樓

碧麗宮　第113天映今天五場　70年代流行歌曲（時光倒流70年）　女主角美麗動人顛倒衆生

順利　大光明　週末五場　打雀英雄傳　李沛權導演　今天獻映　小樓一夜情未了　巴士直達 23M.29.42.209

麗華 3-921958　珍寶 3-206506　狂滿第二週　敗家仔　今午再夜兩院：忌廉溝鮮奶

總統・麗聲　第式週！今天五場　林子祥　張天愛　謝賢　主演　再生人　今晚午夜場　馬騮過海

國泰・金門・民樂　第式週！今天五場　再生人　今晚午夜場　馬騮過海

龍華・油麻地・福臨　狂滿！今天五場　再生人　今晚再午夜場　馬騮過海

富都・樂聲　第式週！天今五場　林子祥　張天愛　謝賢　主演　新藝城出品金公主發行！兒童不宜　再生人　樂聲午夜場　馬騮過海

新都快樂 K666148 H773496　今天五場　新龍宗樓影　出狄正小電　小樓一夜情未了　今晚冲霄樓

新樂 K618167　寶石 K657116　今天五場　小樓一夜情未了　兩今午場夜晚院　馬騮過海

金明・華聲 3-617169　今天五場獻映　帝國反擊戰　打雀英雄傳　今午夜場　冲霄樓　馬騮過海

京都・凱聲　兩院滿齊今天四場　冲天大火災

皇后・皇都・嘉禾　大爆滿！今天請早　洪金寶　敗家仔　新年喜劇觀衆皆大歡喜

利舞台・華盛頓　今天獻映　輕鬆惹笑喜劇　潤小爺　華盛頓今加午夜場

海運・百樂 H704646 K678091　海運今明六場　大力水手　忌廉溝鮮奶

普慶・明珠　普慶六場　象人　明珠冲霄樓

國都 5-70886　倫敦 K661056　影都 K742611　口碑轟傳　黛絲姑娘

爲了人情幾乎破壞形象 李燕燕初扮油脂妹

李燕燕（見圖）向來予人一種清純形像的感覺，可是，當她拍下一部寫實時裝影片的時候，觀衆對她從前留下的印像完全改觀，以爲她有另一面的性格，因爲她在片中是個油脂妹，專門打刧，誘惑他人等行爲，事實上，熟悉她的人是不會對她有這樣的想法，同時，更清楚知道她只在做戲而已，但逼真的程度使人驚異。

燕燕有點兒無可奈何地指出：本來她不打算接下這部電影合約的，她認爲角色對她極之不利，要她扮演一名江湖兒女，再加上飛型油脂妹的造型，無惡不作的行爲，實在很大損害她的形象呢！

不過，最後燕燕還是接下來，並不是她有意轉變形像，藉着電影中的角色來個大突破，而是一筆人情債吧。

燕燕指出，她與導演交情頗深，雖然她婉拒了很多次，但是，始終也被對方的誠意所感動，於是乎，只好答允下來。

李燕燕留下了一個壞透的油脂妹形像，確實對她有一定的影響，不過，當她參予電視劇「馬永貞」的演出後，可以說，她又回復以前的模樣了。

冰雪下拍戲雖苦 梁家仁認爲值得

梁家仁接到港視的邀聘，請他主演長篇武俠劇「天龍八部」，這是蕭笙加盟港視後第一部電視劇，成敗得失，對他今後在港視的前途，影響極大，故此，可說是只許成功不許失敗之作，蕭笙屬意梁家仁，對他的武功與演技，極爲欣賞，故此，給予他的條件，亦非常優厚，不過，梁家仁至今仍未作最後決定，但他表示：即使接拍，亦不會影響「奇門遁甲」與「大俠霍元甲」兩部片的拍攝。

蕭笙欣賞梁家仁，除了在「寶先生與找錢華」中欣賞到他敏捷的身手。與粗豪的扮相外，最近，又知他在「巡城馬」中的演出，極爲出色，所有看過試片的人，對梁家仁所飾巡城馬一角，讚不絕口，這更加強了他對邀梁家仁演出的迫切希望了。

梁家仁自己也看過「巡城馬」的試片，回憶起在零下二十多度的冰天雪地中拍戲，眞是苦不堪言。

不過，看了自己在「巡城馬」的演出，梁家仁又認爲物有所值。（章行）

奉老婆之命 羅樂林減肥

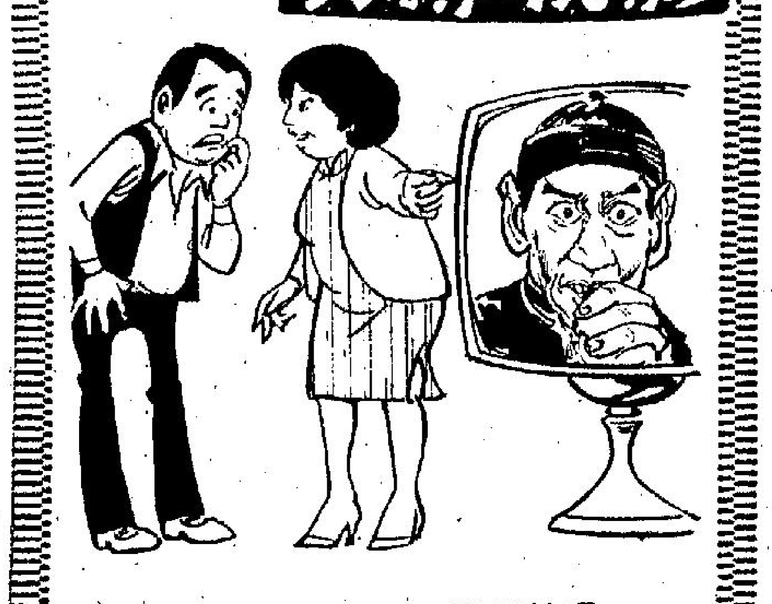
女孩子爲了貪靚才減肥，但羅樂林這個大男人，居然也學人減肥，豈不奇哉怪也！

他表示，減肥全爲了聽老婆大人（陳寶儀）的要求；不敢不從。

咦，莫非他是老婆奴，又或者想發達，所以要怕老婆？

羅樂林連忙解釋，其實寶儀是想他好，因爲他在麗的多數拍動作片，在出鏡時必須保持靈活的身手及矯捷標準的身裁，那才不會難看，所以時時催他跑步做體操，月來減了八磅左右，成績相當理想。現在演「蕩寇誌」，他扮演一個原是山賊紅頭幫內一個鑄鐵匠，後來棄暗投明，幫助村民對付山賊的魯漢子，減了肥之後的他，看來恰到好處，不肥也不論盡，這全靠老婆迫減肥有功。

影視傳真　陳德華



呢輪梗係猛播佢嘅舊戲啦！

狄波拉爲小產失意 謝賢說要再接再厲

謝賢（見圖）已親口証實狄波拉小產的消息，當他返回無綫錄映「天龍八部」時，拉姑隨在身邊，但容顏憔悴，面色十分蒼白。

狄波拉不願再提小產事，謝賢一直不敢隨便發言，免致拉姑不開心，謝賢說：「其實，當初却知她已懷孕，故才因耍花槍而弄出意外，經過這次教訓，夫妻倆在耍花槍時也不敢拖拖拉拉了。」

「你忙於趕拍天龍八部，拉姑心情欠佳，留在家中便悶死囉。」

拉姑剛回到謝賢身邊來，她立刻說：「怎會悶呢，平日在家湊仔，更加上身體差，現要加緊調養，好快又要重返歡樂今宵」。

「失去一次機會，會努力嗎？」

狄波拉好肯定的點點頭，謝賢已慌忙說：「當然要生，我要組一隊足球隊嘛，這時候收爐，怎對得起祖先。」

謝賢爲想多養幾個孩子，居然將祖先也搬出來，拉姑平日很倔強，從不聽人意見，不過，對於生兒育女事，却一切依從丈夫意旨去做。（冰）

本週「一點燭光」 啞佬默默傳眞意

國際傷殘人士快將過去，然而傷健精神却應銘存至久。爲此港台電視部特別泡製了「一點燭光」編集，希望提醒觀衆，把傷健同心協神持續直到永遠。

本週「啞佬情深」故事是講述陳國權飾演的啞佬，爲人忠厚，在一家藥材舖當伙記，後因藥材舖老板（黃宗保）移民荷蘭，快將結束營業，行前把伙記高佬（啞佬）介紹到另一敵對舖頭工作，因知高佬鐘情於敵舖的亞金，他的感情無法用言語來表達，也不敢表露，今次若是得不到老闆的體諒和支持，他可能被派到陌生的地方工作，同時也失去一份珍貴的愛情。

「一點燭光」之「啞佬情深」劇之目的是呼籲觀衆要主動去關懷和體諒那些無言的人，並珍重他們的感情。該劇由馮淬汎導演，岸西編劇，陳國權，黃宗保，梁潔芳等合演，並定於本星期日晚上九時卅分在麗的電視第一台播出。

娛樂圈

圖爲陳國權在「一點燭光」的一幕。

今日電視節目

麗的第一台
12.15 粵語長片「香海狂潮」張瑛、丁瑩主演
2.10 小丑小朋友
3.30 雛形小晶晶
4.00 浪裡福星
4.30 香蕉船
5.00 黎山
6.00 南山集
6.30 新聞及天氣報告
6.55 花枝招展
7.00 縱橫十八
7.30 醫院中的陽光檳菓
8.30 天龍訣
9.55 當年今日
10.00 最後新聞
10.15 暢所欲言
10.45 賽馬世界
11.30 大件事
12.30 兒童不宜劇場「三角圓床」鄭錦昌、李坤襄主演
（明日節目）
7.00 早晨節目
8.00 波仔奇遇記
8.30 百變英雄卡通
9.00 太空保衞團
9.30 聰明老鼠鬥笨貓
10.00 小燕飛翔
10.30 太空羅賓漢
10.50 卡通新樂園
11.15 少年警訊

麗的第二台
12.30 好戲連場
3.45 天災人禍
4.10 荒野歷險記
6.00 新聞摘要
6.10 木球大賽
7.05 洛福探案
8.00 新聞及天氣報告
8.20 警訊
8.30 風雨同路（中文字幕）
9.30 兩小情眞
10.30 「M」
11.00 新聞報導

無綫翡翠台
1.00 午間新聞
1.15 神探伯爾廸
2.10 踏來狗
2.40 偷得浮生半日閒
2.45 卡通片
3.00 神奇女俠
4.00 加拿大獵奇
5.00 古惑恐龍哥斯拉
5.30 幸福何處尋
6.00 溫故知新
6.30 新聞報導及天氣報告
7.00 知法守法
7.05 新聞透視
7.30 鄧麗君特輯
8.00 「K一百」
8.30 歡樂滿華堂
9.00 勁歌金曲
9.30 新聞報導
9.35 新的一代
10.30 上海灘
12.00 新聞報導
12.15 國語長片「鬼皮」胡茵茵主演
1.45 英語長片
（明日節目）
8.00 小小樂園
8.30 萬能飛賽車飛龍號
9.00 小仙女麗寶
9.30 圓桌武士
10.00 卡通片
10.10 求索錄
11.10 足球雜誌
12.00 魔術奇談
12.30 生命的第一年
1.00 午間新聞

無綫明珠台
1.40 流行曲新韻律
2.20 週末體壇
3.25 世界大勁賽
3.50 星光閃耀在歌廳
4.15 喜哥與猜哥
4.35 英語片
5.05 小朋友知識寶庫
6.00 七彩有趣動物專輯
6.34 新聞提要
6.35 國際兒童劇場
7.00 新聞及天氣報告
7.25 警訊
7.30 六十分鐘時事特輯
8.30 英語片
9.30 新聞簡報
9.35 明珠九點半「凶兆」續集
1.00 新聞報導
1.15 午夜電影：劫後親情

契仔離班發展 張徹鼓勵有加

郭追、江生與鹿峯，在拍完張徹「冲霄樓」後，已聯袂赴台打天下，合作當導演與武術指導，目前有一部動作片在拍攝，稍後將開拍第二部。

郭追等三人，乃張徹過去四年來，最得力的契仔；張徹在「冲霄樓」之前的十多部影片，皆是由他們主演，兼任武術指導。

當張徹宣佈減產之初，並未透露對契仔們有何安排，但今年七、八月間，郭追等在邵氏同意下，提前解除基本合約，向外發展，乃張徹居中安排，同時，張徹對已離開張家班的契仔們仍然關懷備至，在劇本上給他們提意見，又曾赴台探望，契仔們有疑難，隨時都向這位恩師請教。

郭追他們對張徹，除尊敬外，更有份父子般的感情。他們說，最初張徹給予他們信任，鼓勵他們學習武術指導，副導演，他們興奮之餘更戰戰兢兢；今天能有機會作一個導演小組方式在外打天下，張徹對他們培育提拔之恩，將永不忘懷。

「冲霄樓」一片，是他們離開邵氏前最後一部片，有着特殊意義，故此，郭追等在片中份外用心演出，無論文場武場都精益求精。

81年十大中文金曲 參加競選月中截止

由香港電台與作曲家作詞家協會聯合主辦的「一九八一年十大中文金曲競選」。參加表格已發出。附表中的四十六首歌曲爲香港電台「中文歌曲龍虎榜」一九八一年全年榜首歌曲。請在其中剔選十首，並將該表剪下貼在信封底上，寫上姓名、地址、電話及身份證號碼，於一九八二年一月十六日前寄「九龍中央郵政局信箱200號香港電台十大中文金曲競選工作小組收」選票由黃龍德會計師樓義務核算。每人限投一票，若發現重覆投票，則參加資格立即自動取消。獎額及獎品如下：

頭獎（一名）：新航歐洲假期（價值$9,380元）；另候選金曲全套共五張。

二獎（一名）：ACTION 4800音響組合一套（日立香港有限公司贊助，價值$5,695元）；另候選金曲唱片全套共四五張。

三獎（一名）：SILVER手提錄音機及立體聲調諧器各一部（大昌行贊助，價值$2,805元）；另候選金曲唱片全套共四五張。

安慰獎（40名）：各得候選金曲唱片十張）。

一九八一十大中文金曲結果定於二月十二日十大中文金曲音樂會現場公佈。中獎名單除在二月十六日下午五時「中文歌曲龍虎榜」節目中宣佈外，並個別致函通知領獎。一九八一十大中文金曲音樂會二月十二日晚在利舞台舉行，門券一月廿日起在利舞台發售。

※八一年十大中文金曲競選參加表格

曲名	✓	曲名	✓	曲名	✓
珍惜好年華		像像地		楊門女將	
喝采		逍遙四方		舊夢不須記	
忘記他		千王群英會		又見月明	
二等良民		他的一生		飛鷹	
做人愛自由		期待		不要說離去	
印象		願你待我真的好		風的季節	
倩影		這是愛		大俠霍元甲	
紅棉		烟外曉雲輕		東方之珠	
遨遊萬里		一點燭光		未曾便醉	
小燕		孩子不要難過		愛的咒語	
忘憂草		懶洋洋的夏季		笛子姑娘	
故鄉的風		小草		醉紅塵	
讀一首愛的歌		愛像一首歌		活色生香	
找不着藉口		有了你		讓我坦蕩蕩	
情迷		武俠帝女花			
點滴情懷		想將來			

在電視台失踪已兩月 鄭少秋秘密練肚皮功 農曆新年走埠嘆身不由己

·文遜·

鄭少秋由十月廿五日開始放假，迄今已有兩個月了，在請假的期間內，他偶爾仍在螢光幕前亮相，例如在十一月十九日的台慶日及「歡樂滿東華一九八一」盛會中，秋仔依然施出渾身解數娛賓。

鄭少秋與影迷歡聚時情形。

繼「歡樂滿東華一九八一」後，秋仔又絕跡了，從肥肥方面始探得秋仔消息，他原來躲着練功，劉家良教了秋仔幾項絕招，秋仔亦[illegible]心苦[illegible]，肥肥說：「阿秋練的是肚皮功。」

「什麼，肚皮功，練來跳肚皮舞嗎？」

肥肥也被逗得笑起來，她指着秋仔微凸起的肚腩說：「練功減肚腩脂肪，他近來暴飲暴食，脂肪積聚起來，怪難看的。」

秋仔嚇到立刻將肚皮縮下去，並用西裝掩蓋肚腩說：「你們別用這眼光望我，眞難爲情。」

「做小生呀，不能暴飲暴食啊！」我說。

「我都知道，却控制不住，」秋仔哭喪着臉說：「如今積極練功，也許可以收肚，肚腩便不用凸起來。」

「放假愉快啦。」

「表面上是放假，其實，一直在忙着，在十一月十九日台慶之前，我在練雜技，及後又在歡樂滿東華節目中亮相，繼而又替某酒店做一場大騷。」

「是聖誕特備節目嗎？」

「對，是聖誕前夕的派對，當晚會很熱鬧，本來不想做的，但好早之前已答應，如今想推也不成。」

「聖誕之後，應眞正享受假期了吧！」

「嘿，你又猜錯了，農曆年又去美國登台，記得去年在香港過年，眞的熱鬧，大伙兒繞在一起食年夜飯，打牌，行年宵，買桃花，好開心，今年却要在美國過白色新年。」

鄭少秋認爲在本港過年才夠氣氛，如在外地渡歲，眞正大煞風景，不過，出外登台賺錢較易，秋仔純爲利字着想才毅然去美國，他說：「去外國過年的唯一好處是不用派利是，慳番好多。」

別以爲秋仔是猶太王，其實，他寧願在港派利是也不過埠的，無奈台期剛排在農曆年，秋仔唯有硬着頭皮，在異地過農曆新年了。

名為三不管·環境實微妙 九龍城砦風光 今昔改變不大

俯拾即事

拔一只牙要一百多元，如果跑到東頭村道去，成排的牙醫館，收費廿元罷了，這是在香港的一個可以無牌行醫的地方，香港的事情就是這麼奇妙，因爲這一邊行人路是九龍城砦了，馬路的對面就是龐大的公共屋邨，巴士也不要經過這一條寬濶的馬路，當然與它是屬於一個三不管地帶有關。

香港的新樓每尺售千元，此處的新樓每單位在多年前售三數萬元，現在是六、七萬元，或稍超過此數目，祇因屋不受建築條例限制，起屋不要入圖則，奇怪的是如果它的高度太高，就馬上受到香港政府的工務當局干涉，立即「改低」，數年前就因爲有一幢樓太高，影響飛機降落，干預之後要拆去數層。

說是香港政府管不着這一個微妙的地方，又未必盡然，如果有人港九犯了案，九龍城砦不是庇護之所，便衣警探一樣進去抓人，及查其他的案件，顯然，現更有九龍城砦的警察派出所。是由九龍城警署派去設立的。並且在夜間是常有警員入去巡查的。

但另一方面是有不管他們的地方，譬如市政、水務及衞生的公司及機構，就對於當地的環境衞生及供應，似乎懶理。譬如食水的問題，香港的水務局就少理，九龍城砦邊的那條馬路，有街喉，是城砦的人取水的地方，但是私自接駁的水喉是存在的，另一些屋則有科學井，不過，從前已有不少井存在的了。

電力的供應是由九龍方面的公用事業公司供給的，但是其他的環境衞生，實在是令人搖頭，十幾年前進去城砦的小巷走一次，路邊的去水渠，依然是無改善的，不大去水及發出臭味。據說治安有進步，但空氣則是污濁的，市政當局有派人入去清理垃圾，但是居住的人，成份複雜，要使一個地區保持乾淨，談何容易。

東頭村的公廁沒有道友的屍體了，廿多年前是九龍城砦的唯一特色。脫衣舞架步及毒品也被消滅了，難爲有心的教會及社會福利機構，那麼熱心願意進九龍城砦工作，學校是有過的，但是因爲資格不受承認，目前僅有幼稚園，也是社會福利人士開設的。

城砦內一向有大小的工廠，開在不整齊的小巷兩邊，早年的石屋仍然故我，另一些木屋是新蓋的，但是這個地區發大了一兩代的孩子，目前人口約爲五、六萬左右，此時又是食「三六」的季節了。（文京）

香港百態　三郎

秋風黃葉

世界之大　英國的小騙徒

現今的小孩，智商之高，比我們一代或上一代，是顯著的進步。在英國，一名十五歲的男童，居然可以利用他留在家中的時間騙取了財務公司三萬五千九百美元，並使他的父母相信他是一流的時裝設計師。

這男童的父母對於他所說的故事深信不疑。於是遂以租來的「勞斯萊斯」汽車送他往倫敦，一家人停居於昂貴的酒店內。這男童開始以其父母之名義，寫信給校長，說他有病。在他被發現時，他已建立起一個通訊網，使用假信紙。他從倫敦一流時裝公司「阿斯特拉加」寫信給自己，把他自己當作一流時裝設計師。

他又與地產經紀和珠寶買賣商，進行磋商可能的買賣，甚至草擬遺囑。由英國貴族遺贈給他自己高達七千五百萬美元的遺產。

當他的父母發覺有不對路時，他便憤怒該時裝公司提供給他極惡劣的生意上的意見。

他的父親曾找一名律師及報警，結果，這項遊戲便宣告結束。

這男童的辯方律師說：醫生並不認爲他這是十分聰明的行爲，並發覺他的讀書成績甚劣。

至於財務公司被他騙去的錢，當然是由法庭給予發還了。（尤）

唔講唔知　偷竊狂與性有關

在心理病患中，有一種稱爲「偷竊狂」的。偷竊狂是一種本身無法控制偷竊衝動的心理重病，患上這毛病的人，他們之所以要偷東西，並不是因爲喜歡這件東西而進行偷竊。而是他們心中有一種無法抑制的慾望，唯有偷東西後，才能獲得心理上的滿足。

心理醫生認爲：偷竊狂的起源，是來自性方面的不滿足。患上此種病的人，因潛意識的作用而不由自主的去偷東西，這些慾望根本是性的慾望，他們就是利用偷竊來達到性的滿足。至於另外一些並非因性的缺憾而染上偷竊狂的人，他們都是沒有嚴格的道德觀念，想做就去做，從不會因顧慮後果而打算。除了這兩種原因之外，還有事業的受挫，愛情的失意，嫉妬，自我虐待狂及及心理變態等。這些人在偷東西時，意識上是一片迷糊，內心像有一種力量去推動他非這樣做不可。

但總的來說，有偷竊狂的人，泰半是與性有關的，對這種人來說，偷竊就等如經過一次性行爲，他（她）們就是要在這種偷偷摸摸的行動中方有一種性的滿足。（賈博士）

晚香

名堆搜秘錄　這一回：菲妹歌手成媒介 風流公子染頑疾

話說，李大件將自己夫妻床笫間之事，亦同老友阿亮坦言，起初，阿亮實在不相信，事關李大件不過三張幾年紀，何以提到身子咁壞？後來，李大件向佢透露一件秘密，乃係在同阿俏結婚之後，有次搭上一名菲律賓女歌星，李大件話晒都係公子界人馬，玩女人，有名堂至肯落疊，而個菲妹不但熱情，樣子生得幾甜，加上佢在歌壇上有名氣，李大件豈可放過呢個機會？

誰知呢個菲妹，以前未成名之前，已經有個美國大兵情人，後來大兵由檳榔國打完仗，返到祖家報到之後，再來天堂島搵番件舊打令，菲妹同佢住埋一段時間，之後，美國大兵不知如何，變咗趙完蛋，以後冇晒音訊，至時，菲妹亦已經熬出名堂，而李大件也是合該有難，同菲妹搭上手之後，慌在唔夠皮，晚晚攪到天光至返屋企。

呢件事隔得冇幾耐，李大件感到身體有的唔妥，混身似有蟲行蟻走，初時以爲係小意思，唔放在心，後來覺得唔掂至搵個醫生同佢睇吓，醫生話佢已經傾咗嘢。

李大件忙問：「開牛奶公司耶，生菓舖耶？」

醫生搖頭道：「唔係，係反而容易攪，你係傾咗檳榔玫瑰也！」此一說，令到李大件爲之跳起，瞪大雙眼曰：「唔係卦？又會咁吞者？」

結果，醫生同佢盡力攪掂，但副架生，就有以前咁好使好用矣。

李大件談到此，阿亮嘆口氣道：「你又係者，點解咁唔小心？出來玩，點都係加強防禦工事好的。」李大件曰：「我又點知個衰女有的咁濕熱嘅嘢哉？估唔到條水兵也都冇送畀佢，送咗扎檳榔玫瑰，眞係果埋我也！」阿亮至此，方知道李大件與阿俏夫婦之間，就係因爲未能水乳交融，攪到上床就成個「北」字，難怪阿俏想搵的野味食吓，至會令到阿水呢條友仔得米嘯。

正是，上得山多終遇虎，一次意外冇收科。欲知後事如何，明日自有分曉。㉗

奇幻瀛海　馬羅卡島有寶藏 摩爾人劫掠盡攜於此

馬羅卡島，多半是希伯來人。這個島上除了一系列的山脈之外，還有古堡的遺址，那便是穆罕默德，沙瑙和他子孫藏匿巨額財富之地。

提起馬羅卡人，說來便使人聯想以往那一段辛酸的日子。就是被摩爾人統治的那四百多年。因爲，從非洲到馬羅卡島只有兩天的航程，那些富有的摩爾人，在島上蓋起城堡，奴役島民，有衆多妻妾，這些摩爾人帶來了大量的財富到這兒揮霍。他們的頭目是穆罕默德．沙瑙，西元一二三〇年，他和三個兒子及許多妻妾來住在島上。

對於這些殘搶刧致富的摩爾人，馬羅卡島眞是絕佳的藏匿所。因爲島上的一面全是數百呎高的懸崖絕壁，任何人都很難從這邊上岸。而古堡裡却有個隧道可通到海面上，它的入口隱密不爲人發覺。另一面就是古堡和面積廣濶的群山是天然的屏障。

在他定居數十年之後，沙瑙和他的兒孫們囤積在此的不義之財非常龐大，他貯藏的金、銀、財寶是無法估計。有人曾說至少在一百多億美元以上，那些金條，銀塊都是純度極高的上品。還有是來自不同國家、不同大小、不同形狀的錢幣。從所羅門王寶藏和非洲其他地方搶來的珠寶，所發出來的光彩眞叫人目眩神迷。而那些碧綠的翡翠，艷紅島的羽毛比不上的紅寶石，可與大西洋深邃水色媲美的藍寶石，還有一些經寶石匠精工雕，而成的飾物，是叫你目瞪口呆，無法相信你自己的眼睛。

一直至西元一三四三年，西班牙的亞拉岡王傑姆二世佔領這座古堡，他聽說古堡裡面存有鉅額財寶，才傾全力驅逐這些摩爾人。

但是，倔強的摩爾人硬是不說出其隧道秘密入口。這位殘酷的君王，採用酷刑的手段，逼迫他們說出藏寶的地方。（上）

上下古今　大埔盛產珍珠 元朝設置珠人

正如別處也有沙田、西貢一樣，大埔也是個較多雷同的地名，廣東的地區就有一個大埔縣。

但論歷史悠久和著名，則九龍新界地區之大埔威水了。因爲遠在唐朝，九龍大埔之名已見諸史籍，而以盛產珍珠馳名。不過，今天遊大埔，想買粒土產珍珠，咁就難矣。

成語中有「合浦珠還」一詞，這合浦也是產珍珠之地，是在廣西省南海邊上一縣，一向是盛產珍珠。九龍半島東側邊沿上的的大埔和附近一帶的大埔海，都是名氣稍遜於合浦的另一珍珠產地。由宋朝時起，除了撈海蚌以取出珍珠之外，已開始在海邊築池來養蚌求珠了，這養蚌的池，就叫媚珠池。那一帶所產的珠叫作媚川珠。

大埔古稱大步，那海面也叫大步海，到了南漢時，劉鋹盤據廣東稱王，曾把大步改名媚川都，從海門招募了三千名善於入海取珠的人，調駐到這裡來，爲他採珠。南海本來就多颱風，可是貪珠又限時定量，不容拖欠，所以每年都有好些人溺死在大埔海。元朝的統治者，對於大埔的珍珠需索得更兇了，曾把當時在該處謀生的七百多家蜑戶，編置爲「珠人」，並派三名官員專責駐在大埔，徵集珍珠，稍不稱意便予以重罰，令到那些採珠人大量逃亡。至元朝末年，有一次，在官員的監督下，採珠人花了五個月才採得少量珍珠，那些官員才以爲珍珠已被採完，後來才將大埔放棄。「珠民」也不用再受苦了。（魯香）

掌篇小說　致未着過靚衫做戲個位明星

逐客

傳堅仁兄如見：

汝自言從影以來，未曾着過靚衫，如今有幸執到正，殊屬新奇。

開講有話，靚衫戲易演，爛衫戲難做，可見仁兄不俗，俱以演技取勝焉。

若謂靚衫至有好戲，則馬仔祥定然攞盲，蘇菲亞羅蘭亦不以爲然也。仁兄着慣爛衫，是乃好戲之人，必無疑矣。

解在做慣乞兒，一旦身光頸靚，自會混身不自在，此亦必然，仁兄今回靚衫上場，未知演技會否走樣？是爲至慮。戲成之日，幸附贈劵乙張，俾得一睹丰采爲荷。

爲弟細佬百拜

去年股市漲速退銳
農曆年前市道反覆

八一年的股市，可以說得上是一個波幅十分大的市道，[illegible]……二年。

[illegible]

不過，銀行利率的減低，[illegible]

美英股市　買家趁低吸納　美股微升二點

【紐約三十一日美聯社電】股市在一九八一年最後一個交易天裡……[illegible]

紐約股票走勢指數

類別	開市	收市	比前市收市
工業股	八七五·五七	八七五·〇〇	升一·九〇
運輸股	三八〇·二〇	三八〇·三〇	升一·八六
公用股	一〇九·五〇	一〇九·四〇	跌〇·三二
綜合股	三四七·一〇	三四七·八〇	升〇·七八

主要股票收市指數

今晨東京杜鍾斯收市指數：　停市
倫敦金融時報指數：　前市　五三〇·四　升一·六
星洲海峽時報指數：　前市　七九〇·七八　升一·九八
今晨雪梨普通股收市：　前市　五九五·五　停市

康樂園董事談地產
利率高昂經濟放緩　高級住宅市場平穩

【本報訊】過去一年本港銀行利率持續高昂，經濟增長放緩，影響到各行各業的生意，但高級豪華住宅市場仍保持穩定，尤其是設備完善的大型花園洋房住宅區。

康樂園地產有限公司與加拿大（海外）建設有限公司（錦綉花園）董事長黃振輝回顧一九八一年地產市場時指出，高級豪華住宅市場仍保持穩定的發展，主因是香港經濟發展蓬勃，市民生活水準大幅提高，對改善居住環境尤為重視。一般有經濟基礎的市民，近年已趨向於選擇低密度的高尚住宅單位，以求有更佳的居住環境，[illegible]

至於一九九七年的租約問題，黃先生表示，不論將來的租約怎樣解決，[illegible]國政府雙方都有責任為國家本身及香港利益着想而繼續現狀多數十年。

利率會議改期舉行

【本報訊】香港銀行公會昨日例會，因元旦假期關係，將改在下週二（五日）舉行，屆時將會檢討利率走勢。

出售友聯股份　佳寧獲利三億

【本報訊】佳寧置業有限公司（佳寧）董事局宣佈，已透過其屬下兩間全資附屬公司與BYLAMSON ANDASSOCIATES (HONG KONG) LIMITED (BYLAMSON)（BYLAMSONB－私營公司）達成協議，由BYLAMSON以遞延付款方式向該等附屬公司購入香港友聯銀行有限公司（友聯銀行）股份共17,920,000股，即約佔友聯銀行已發行股本百分之十七點七，成交價為港幣四億八千一百六十萬元，佳寧獲利約三億一千三百萬元。

根據與BYLAMSON協議條款，佳寧在完成交易時收取百分之三十現金。BYLAMSON之遞延付款乃由銀行作無條件保証承担。

佳寧置業委任新董事總經理

【本報訊】佳寧置業有限公司董事局宣佈，由一九八二年一月一日起，委任JOHN R. MARSHALL為佳寧置業之董事總經理，MARSHALL將加入佳寧置業之董事局，執行其職務。

MARSHALL為英國羅兵咸會計師樓服務已二十四年，其中十五年為該公司之合夥人。

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	2340	2370
獲多利	2335	2365
海外信託	2340	2370
佳富金融	2345	2375

今晨十時半報價

香港經濟指標

港滙指數：（週四）85.9 平

港元拆息：4厘半

股市經濟版

重建皇家海軍會所　置地獲租用權卅年

【本報訊】皇家海軍會所重建新厦將會是一幢廿八層高之會所／寫字樓大廈。是項重建計劃乃以該公司重建香港會及雪梨澳洲會計劃為模式來判定。

該項物業重建期間，皇家海軍會所將暫時遷往新鴻基中心。

據皇家海軍會所與置地公司今日所簽訂之意向書，新厦樓面總面積約為三十四萬七千平方呎，皇家海軍會所將保留十一萬三千平方呎，所餘之十六萬五千平方呎則為商業用途，留作出租用途。

預料新厦之興建工程將於一九八二年中開始，約於一九八五年中竣工，皇家海軍會所將可遷入永久性之新厦。

根據皇家海軍會所與置地公司今日所制訂之方案，規定由置地公司承担一切重建費用，以換取該大厦寫字樓用地三十年租權。租金收入將按雙方同意之方式分配。此外，置地公司將獲委為工程兼物業經理。

美利率預期再降　港美滙迅速下跌

【本報訊】預期性美國利率於今年初將繼續下跌，美元在世界外滙市場上呈現偏軟，港市美滙今早亦下降至五五六五點五港元，較前市（週四）的五七〇下跌四點五港元。

在世界外滙市場上，此一市場預測傳出之後，日圓、馬克表現亦見反覆。由於美元為世界主要貨幣，一旦美利率下降，美元所獲的強勢支持力也會隨而減弱。

回顧在過去一年，美元在年初時是每百美元兌五二八港元，其後，美國利率逐步調升，美元所獲支持大大加強，至九月份，每百美元兌六一八港元，而其他貨幣亦乏力上升，顯示出高息兌美元所起的作用實在很大。

如今不少經濟專家預測美利率將繼續回落，美元在心理上也構成一心理壓力。

明年樓價仍跌　中區却可例外

【本報訊】據一項調查顯示，本港的地產業，在八二年的首二季，將會呈現呆滯。

魏理仕測量師顧問基斯杜化·寵馬（CHRISTOPHER ARMBR）指出，從今年地產業的走勢可看出，八二年的樓價仍會下降。但座落中環區的商業樓宇，會因為位置優越，價值仍能提高百分之十至二十。

位於尖沙咀及灣仔區的樓宇，由於價格並不劃一，將使租客產生不滿，在租售方面會出現困難。對於一些處在位置較佳的樓宇，價格仍能企穩，但在某些較差位置的地區，樓價將會下降。因此，該區業主要待一段長時間，才能獲得租客。

工業樓宇的情形較特別嚴重，估計在八二年，其價格和今年比較，將會有大幅的跌幅。

1981年12月31日

倫敦外滙市場（兌英鎊）	買入價	賣出價	美國紐約外滙市場（兌美元）	買入價	賣出價
美元	1.9120	1.9150	英鎊	1.9130	1.9170
馬克	4.2800	4.2900	馬克	2.2420	2.2470
法郎	10853	10.893	法郎	5.6900	5.7000
日元	418.40	420.42	日元	219.50	220.00
瑞士法郎	3.4200	3.4300	瑞士法郎	1.7850	1.7925

今晨東京外滙市場美元兌日圓價（219.80）

欲成功取得日本市場　廠商應不斷提高品質
港商與日本連鎖協會關係增長出口料升

日本已從七項香港出口貨物無特惠關稅名單中除去兩項，香港提出抗議是因為這些無關稅優待的貨單只是針對香港一地。

香港日本商業合作委員會主席簡悅强爵士在談及港日貿易這方面時認為「是對香港的一種歧視。」

目前仍屬無關稅優待的項目為：旅行物品、人造花、人造眞珠、人造寶石、人造珠寶及一些玩具等。

這些貨物在日本市場均有極大潛力，但由於這個剝奪特惠關稅名單的歧視性質，香港出口商覺得日本市場不易對付，不大友善。

這個名單所引起的心理障碍不利於港日雙邊貿易自由發展。港人將繼續設法為這五種除外項目取得特惠稅待遇。

簡悅强爵士曾要求日本取消不屬日本特惠計劃內的香港貨物名單，他指出，包括日本在內的各工業發展國家都給日本方案內各國以特惠關稅（通常是無關稅）。

但給予優惠關稅的施予國實行這個計劃時會採取下列限制：（一）對於一些敏感的商品一律無優惠待遇。（二）有一些國家某些商品項目不能享受優惠待遇。（三）接受關稅優待的進口貨物[illegible]

七種香港產品，不給予關稅優待。經過工商署多年努力，一九七九年開始還加上港日商業合作委員會努力，日本政府終於一九八一年三月在無關稅優待的港貨名單上除去兩項，但仍有五項貨物未能享受特惠關稅待遇。

至於港日貿易的前景，香港工商署將會在日本開設工業投資辦事處，香港貿易促進會駐日兩間辦事處增加直接貿易促進計劃。

增加出口往日本的前景良好機會是有的，但香港企業家應出去發掘這些機會。

香港要減少對日貿易的赤字，唯一的辦法是「增加出口往日本，這一向是港人的目標，也是港日商業合作委員會的目標」。[illegible]

法，隨着經驗增加，推廣日本市場的工作當可改進。」

「日本中心」市場是否亟待發掘的、具有潛力的市場？若然如此，是否表明香港對日本市場結構還不够了解？

對這個問題簡悅强爵士解釋云，「日本中心」相當於「中美」或「眞正的美國」，香港要在日本建立形象，應以此領域為目標，香港日本商業合作委員會及政府資料服務既負責日本公共關係，在日本樹立香港形象並增加日本各階層對香港的認識，亦會逐漸以這個領域為注意中心。

談及日本是富裕而又多挑剔的買家，這個問題，香港人若要成功取得日本市場，就要不斷提高產品質素，維持市場競爭力，做到物有所值，在這方面，本港廠商向來如此。」

至於其他重要因素，他指出，「就是要準備長遠打算，願意持之有恒地工作，時間之長不是以月來計算，而是以一年計算，以便與有可能成為顧客之人士建立私人關係。這件工作不容易，但日本人喜歡這樣做。」

日本消費者很講究名牌，尤其是酷愛歐洲及美國產品。「香港還未在日本樹立形象，但日本買客及商人現在大致上都認識到香港產品質素愈來愈高。他們有意購買港貨。目前只需出口商多做工夫，打下長遠貿易基礎。香港商品現已得到日本的連鎖商店接受，這點不容忽視。連鎖商店在日本是個新特色。六十年代開始誕生後，發展極快，近期這些連鎖商店的交易總額已超過百貨商店。這些商店極有進取精神，重視價格上的競爭，又不受傳統的束縛。

連鎖商店的特色使他們購物直接求諸香港。本港商人與日本連鎖士多協會關係逐漸增長，可以預見出口往日本連鎖商店的機會日增，目前佔日本零售總額的百分十二：一九八〇年為三百五十[illegible]

劉碧雲賀歲歌唱

特，落力泡製，最新笑料，誠屬別開生面的賀[illegible]

快將來港演出

外幣兌港元滙價表

★每百港元兌人民幣價

貨幣（百為單位）	收市買入	收市賣出	前收市價	貨幣（百為單位）	收市買入	收市賣出	前收市價
澳洲元	637.90	638.90	639.50	美元 紙鈔	564.70	565.70	566.70
比利時法郎	13.00	14.00	13.30	美元 大鈔	564.70	565.70	566.70
英鎊（一為單位）	10.80	10.85	10.87	美元 美電	565.70	566.00	566.30
加拿大元	476.90	477.90	479.50	人民幣★	30.72	30.88	30.80
法國法郎	99.00	101.00	99.30	印度盧比	48.00	55.00	49.00
德國馬克	252.30	253.30	251.90	印尼盾	0.80	0.84	0.83
荷蘭盾	229.00	230.00	229.80	澳門元	94.50	96.50	95.50
意大利里拉	0.42	0.49	0.48	紐西蘭元	460.00	475.00	467.50
日圓	2.573	2.583	2.584	馬來西亞元	251.90	252.90	252.50
南韓圜（萬為單位）	0.79	0.89	0.83	菲律賓披索	64.00	69.00	66.50
新加坡元	275.90	276.90	279.50	葡萄牙士姑度	8.00	9.50	8.75
瑞士法郎	315.50	316.50	315.50	南非蘭特	550.00	630.00	590.00
新台元	14.00	14.20	14.75	泰國銖	25.50	26.00	25.25

（由新鴻基資料研究有限公司提供）

紐約金市 二月份 期貨今晨走勢圖

本週股市行情表

本週四會成交總額：八億四千三百八十六萬元
香港交易所：一億三千五百四十一萬元
遠東交易所：四億〇四百三十一萬元
金銀交易所：三億〇二百三十萬元
九龍交易所：一百八十二萬元

恒生指數
開市：一四〇六·一一　最高：一四一五·三一
收市：一五四〇·八二　最低：一四〇五·八二

遠東指數
開市：六九七六·四九　最高：七〇三四·二四
收市：六九四九·六六　最低：六九四九·六六

金銀指數
開市：一二二八·三〇　最高：一二三四·〇七
收市：一二二七·六四　最低：一二二七·六四

金指數
開市：一二二二·五九　最高：一二二七·八一
收市：一二二一·二一　最低：一二二一·二一

銀指數
開市：一三七六·八四　最高：一三八九·二五
收市：一三七八·三六　最低：一三七六·八四

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	一四·六〇	（一四·三〇）	一四·六〇	一四·三〇
恒生銀行	一二五·〇〇	（一二四·〇〇）	一二六·〇〇	一二四·〇〇
東亞銀行	六六·〇〇	（六六·〇〇）	六六·〇〇	六五·〇〇
海外信託銀行	五·七〇	（五·七五）	五·八〇	五·六五
海外信託認股證	三·五〇	（三·六〇）	三·七〇	三·五〇
友聯銀行	一六·五〇	（一六·一〇）	一七·〇〇	一五·八〇
工商銀行	五·五〇	（五·五五）	五·六〇	五·四五
嘉華銀行	三·四五	（三·四五）	三·五〇	三·四五
永隆銀行	一二·〇〇	（一二·〇〇）	一二·〇〇	一二·〇〇
（公用類）				
港燈集團	五·四〇	（五·二五）	五·五五	五·三〇
港燈債券	六七·〇%	（六七·〇%）	六七·〇%	六六·五%
港燈認股證	六·三〇	（六·二〇）	六·四〇	六·二〇
九龍電燈	一三·三〇	（一三·六〇）	一四·〇〇	一三·一〇
電話公司	三一·二五	（二八·五〇）	三一·五〇	二八·五〇
電話認股證	一四·二〇	（一二·一〇）	一四·二〇	一二·三〇
中華巴士	一六·五〇	（一六·〇〇）	一六·八〇	一六·〇〇
九龍巴士	一四·五〇	（一四·〇〇）	一四·七〇	一四·〇〇
油蔴地小輪	七·二五	（七·五〇）	七·八〇	七·二〇
油蔴地（半付款）	五·〇〇	（五·〇〇）	五·二〇	四·九五
香港隧道	一〇·一〇	（一〇·〇〇）	一〇·五〇	一〇·一〇
（倉塢類）				
九龍倉	五·五〇	（五·四五）	五·六五	五·四五
九倉債券七厘半	六三·〇〇	（六〇·〇〇）	六三·〇〇	六三·〇〇
安全貨倉	五·七〇		五·七〇	五·七〇
上海業廣	一〇·三〇		一〇·三〇	一〇·三〇
（航業類）				
會德豐船務（A）	五·二五	（五·四〇）	五·四〇	五·二五
會德豐船務（B）	〇·五一	（〇·五二）	〇·五二	〇·五一
興富海陸發展	一·二〇		一·二〇	一·二〇
中華造船廠	二·六〇	（二·六五）	二·七〇	二·六五
維達航業	四·一〇	（四·六〇）	四·五〇	四·一〇
華光航業	三·三〇	（三·二〇）	三·三五	三·二五
萬寶航業	〇·五〇		〇·五〇	〇·五〇
偉德船務	二·四〇	（二·二〇）	二·四〇	二·二〇
信大航業	一·六三	（一·六四）	一·六八	一·五八
寶福發展	一·四〇	（一·三一）	一·四〇	一·四〇
東方貨櫃	三·〇〇	（二·九〇）	三·〇〇	二·〇五
新海康	二·〇五		二·〇五	[illegible]
偉進航運	〇·七〇	（〇·六四）	〇·七〇	〇·六六
威華航業	三·〇〇		三·〇〇	[illegible]
（建築類）				
保華	四·五二五	（四·四〇）	四·五五	四·三五
新昌	二·六二五	（二·五二五）	二·七二五	二·六〇
惠保	九·〇〇		九·〇〇	九·〇〇
大新	七·二五	（六·七五）	八·五〇	六·八〇
海港工程	〇·八七		〇·九三	〇·八六
青洲英坭	五五·〇〇	（五五·〇〇）	五六·〇〇	五三·〇〇
德榮建築	一·九八	（一·九五）	二·〇〇	一·九五
（投資類）				
地鐵債券	八〇·〇%		八〇·〇%	八〇·〇%
聯合企業	八·〇〇	（七·八〇）	八·〇〇	八·〇〇
怡和證券	一五·二〇	（一五·一〇）	[illegible]	[illegible]
怡和證券認股證	五·六〇	（五·六〇）	[illegible]	[illegible]
新鴻基財務	六·六〇	（六·六〇）	[illegible]	[illegible]
新鴻基證券	四·〇〇	（三·九二五）	[illegible]	[illegible]
美迪臣證券	〇·七〇	（〇·七九）	[illegible]	[illegible]
美迪臣認股證	〇·二〇	（〇·三〇）	[illegible]	[illegible]
大衆國際投資	〇·六五		[illegible]	[illegible]
隆豐國際	二·五五	（二·六〇）	[illegible]	[illegible]
隆豐認股證	二·二五	（二·一五）	[illegible]	[illegible]
旗昌保險	一六·五〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
王集團	二·八〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
爪哇企業	二·九五	（二·六五）	[illegible]	[illegible]
亞洲保險	九·九五		[illegible]	[illegible]
怡富投資（半付款）	〇·七三	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡富認股證	〇·九七	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大東財務（大信）	二·六〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
（地產類）				
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地債券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地認股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新城市地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新城市認股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
志正國際	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紀德置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
豪華置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉益置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
希慎興業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
滙理置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
佳寧置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
佳寧置業認股證	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
銓利基業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永泰建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和認股證	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
力士地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建懋國際	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗君地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百寧順	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金山地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒生工業地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士置業認股證	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
駿利企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安寧企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永達利企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啓明建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
成聯企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒基兆業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒基（部份付款）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大寶地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大寶地產優先	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華信地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
晋利地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新地（優先）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
暉煌新記	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際城市	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建屋貸款	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統一機構	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞細安	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新景豐	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
世紀城市	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廖創興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百利保	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百利保認股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金峰	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢國	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
自由發展滿森滿合	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
明輝發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲置地股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利興發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
泰盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
泰盛認股證	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
益大投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
益大認股證	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鴻東發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯益發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
捷達統一發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
好世界投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鴻福	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（工商類）				
怡和公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和九厘半	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和認股證	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記黃埔	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記黃埔優先股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和黃債券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和黃認股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古洋行（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古洋行（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
淘化大同	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
康力投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際酒樓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
周生生	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
菲立斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紅寶石	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
生力啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
人頭馬	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英之傑企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（百貨類）				
永安公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鱷魚恤	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
裕華國貨	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（紡織類）				
安泰毛織	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鳳善美製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建生	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（酒店類）				
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富豪酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富豪認股證	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百樂酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富都酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

鄧碧雲賀歲歌唱 今臨別演美麗宮

歌視紅星柳影紅由五號晚登台演出

一九八一年成為歷史陳跡，一九八二年已于昨天接踵而來，今天是一月二日，新的一年開始的第二天。

但在農曆雞年辛酉來說，今天是臘月初八了，尾禡快將來臨，本月廿五號，就是狗年壬戌大年初一，現今快進入急景殘年境界，狗年壬戌遙遙在望，彷聞恭喜發財聲！

目前，港人仍在崇尚中國節日，年夜飯和春茗，大機構和商行正在計劃了，紛紛在酒樓預定年夜飯和春茗。尖沙咀美麗宮酒樓夜總會是一個好去處。據說：今年前往「美麗宮」預定年夜飯者極衆，由今天至歲晚，美麗宮大酒樓夜總會年夜飯預定，遠較去年為佳，因為去年曾在「美麗宮」宴請年夜飯者，今年生意和身體都好，所以一早就在「美麗宮」預定年夜飯。據說：春茗也有這樣情形！

萬能旦角鄧碧雲，「千面小生」阮兆輝，電視紅星鄧英敏，由一九八一年大除夕起，在美麗宮酒樓夜總會演出，但台期極為珍貴，祇有三晚，今晚臨別獻藝，機會難逢，幸勿錯過。

大除夕，元旦夜，鄧碧雲、阮兆輝、鄧英敏在「美麗宮」……日本八天雙程豪華遊（連食宿）縱TOURS贊助，三獎佛跳牆鮑翅，五獎新款西裝料，六獎「樂聞」鈴，八獎遙控電動玩具，九獎珍寶機。

四女一男的歐洲愛寶歌舞團，不同凡響。

美麗宮大酒樓夜總會董事總經理聖誕新年的狂歡餐舞會節目及營業職工叮囑，再接再厲，而以顧客至上。

影視紅星柳影紅，由本月五號「美麗宮」隆重登台演唱。尾場由藝員表

「美麗宮」董事局同人，為了服務，由本月廿四號（農曆十二月三十日）起收爐渡歲四天，廿八號（年初四）啓市，居時董事局將在收爐期中，設盛筵歡讌全體職工。（夜遊俠）

美麗宮酒樓夜總會昨晚新年夜狂歡餐舞會，董事總經理韓生（右二）向鄧碧雲致送紀念品時攝，旁為節目經理夏春秋（左）及歌星路建華（右）。

法國美女大歌舞團 演出中華節目精彩

酬賓喜筵四款受歡迎豐儉隨意

法國美女歌舞團，在尖沙咀中華酒樓夜總會演出賀歲，迎接一九八二年。由于一氣呵成，由始至終，都沒有冷場，所以博得嘉賓熱烈歡迎，連晚以來，場面極旺。

香港歌后廖小璇，新潮歌后杜遠達，美艷歌星夏冰，玉女歌星李康妮，青春歌星馮詠雪長駐演唱，中華大樂隊，菲島大樂隊不停演奏。

中華酒樓夜總會為了酬謝嘉賓，隆重貢獻特價喜筵，計有旅行婚宴，龍鳳禮席，合歡蛇宴，豪華讌席，今特介紹于後：

旅行婚宴每席特價六百八十元，菜單如下：（二大熱葷）燒腿鍋貼，班頭，七彩炒蛇絲，生菜，蘇鮑會五蛇羹，燒焗原隻班，西五雀，瓦罉紅燒山瑞，奶油焗四寶菜，薑葱焗文慶鯉，生炆雞絲飯，長壽湯生麵，杏仁燉銀耳，雙輝美點心。

中華龍鳳禮席，每席特價七百八十元，菜單如下：（二大熱葷）乳豬燒鹵拼盆，鴛鴦和鴨，火腿石斑夾，紅燒燕液生翅，生財蠔皇鮑片，當紅脆皮炸子雞，原盅銀耳燉北菰，清蒸雞油鮑魚。生炒雞絲飯，長壽炆伊麵，百年紅豆沙，雙輝美點心。

合歡蛇宴每席特價八百九十元，菜單如下：（二大熱葷）龍皇三太子，菊秀五蛇絲。竹絲雞會五蛇羹，北京片皮填鴨，西生菜五蛇崧，原盅鳳吞五蛇，正式醫焗雞，大良紅燒水魚。生炒香糯米飯，鴨汁炆伊府麵，冰花燉雪耳

雪梨，雙喜美點心。

中華豪華讌席，每席特價九百八十元，菜單如下：（二大熱葷）蘭花帶子，吉列大蝦球。紅燒雞絲生翅，蠔皇掌鮑片，當紅脆皮炸雞，原盅香露雙鴿，雞油浸筝売魚。生炒雞絲飯，長壽炆伊麵，百年紅豆露，雙輝美點心。

天皇巨星羅文在尖沙咀海城大酒樓夜總會演出賀新歲。

珠城酬賓貢獻 團年飯與春茗

特價喜筵三款任由選擇

港島百德新街珠城酒樓夜總會，為酬謝嘉賓一年來惠顧，盛情隆重貢獻年夜飯、團年宴、發財春茗三大喜筵，歡迎定座，電話五—七七八二二六。茲將三大喜筵介紹於後：

乳豬鮑翅席，特價每席一千六百八十元，菜譜如下：①當紅片皮雞，②發財添好市，③金錢蠔玉帶，④鵬程大展翅，⑤蠔王鮮網鮑，⑥鴻運雙喜鴿，⑦雲腿四寶蔬，⑧年年慶有餘，⑨生炒糯米飯，⑩高湯娘眉果，⑪幸福慶團圓，⑫新年添四喜。

珠城豪華生翅席，特價每桌一千二百八十元，菜譜如下：①紅袍添錦繡，②發財大好市，③翠鳳彩羅衣，④蟹肉大生翅，⑤九如獻祥瑞，⑥如意一品雞，⑦繁肚燉靚鴨，⑧雙喜慶有餘，⑨鴨汁鯇魚飯，⑩上湯銀絲麵，⑪鴻運慶團圓，⑫羊城四美點。

金牌翅席特價每桌八百三十元，菜譜如下：①金玉滿華堂，②發財利好市，③銀花開富貴，④鴻運雞絲翅，⑤玉掌滿黃金，⑥當紅脆皮雞，⑦瑞氣喜呈祥，⑧年年添大利，⑨生炒雞絲飯，⑩春禧伊府麵，⑪花香襯馬蹄，⑫美滿共雙輝。（食盆家）

黑天鵝實惠 金舫美女多

港島黑天鵝夜總會再接再勵，踏進了一九八二年，繼續在穩步向前。

一九八一年，黑天鵝夜總會在周老板，董事總經理何平領導經營下，打破日式夜總會傳統，採用「三不政策」，極受男仕們歡迎。

現今，已經進入了一九八二年，黑天鵝夜總會仍舊採用「三不政策」，俾免增加嘉賓困惑或負担。所謂「三不政策」，即是不收指名費、不設女待飲品、不收客人酒水。

黑天鵝夜總會高級音樂酒吧，每日由下午二時至九時，而以最佳享受，最廉收費作號召。

黃金夜場則由下午九時至凌晨四時，新人事，新作風，實惠享受。

黑天鵝夜總會訓練的青春玉女，源源分批登場，所以該夜總會經常有新面孔，這是日遊或夜遊男仕們佳音。

與「黑天鵝」聯號的金舫夜總會，位于九龍油蔴地華盛頓戲院旁側，女待陣容極好，難怪場面熱鬧，客似雲來，成為九龍區熱鬧的一家日式夜總會。（夜遊神）

羅文演唱海城 場面熱鬧非常

甫由美國演唱載譽返港的天皇巨星羅文，由大除夕起在尖沙咀海城大酒樓夜總會隆重獻出。兩晚以來，「海城」人山人海，熱鬧非凡，嘉賓爭相欣賞羅文歌聲，盛讚不已。

羅文繼續在「海城」演出，喜歡欣賞他的歌聲仕女們請早定座。

海城大酒樓夜總會已經接受年夜飯和春茗定座，日來預定者衆，大機構，大公司，大社團等等，連日以來，紛紛前往預定年夜飯和發財春茗。海城大酒樓夜總會，佔地達十五萬平方呎，可容納超過八千名賓客（筵開六百餘席），且設有專用停車場，不但雄視本港及東南亞，其他同業難望其背項，而更與世界各地規模宏大之飲食集團並駕齊驅。

海城自開業至今，已增設至十一個獨立部門，計有海城夜總會，大禮堂，貴賓廳，畫廊小食廳，園林廳，龍蝦扒房，酒吧，大餐廳，冰菓餐廳，快餐廳，西餅店等，而現今更計劃一項龐大之擴充，計劃包括一批更豪華之貴賓廳房多間，而另一方面，更有意思增設一所較小規模之夜總會或增設另一間可容納二千人之禮堂。此項計劃現已在進行中，預料明年便可投入服務，使海城這飲食王國更具規模及異彩，這是飲食業佳音。（夜遊人）

歌星劉韻虹在灣仔香港翡翠城夜總會，老班夜總會，心心聯誼會演出。

總經理周星顯策劃

翡翠皇宮新年貢獻

今起三晚幸運抽獎

位于九龍尖沙咀柯士甸道四十九號地庫（近倫敦戲院）的翡翠皇宮夜總會，由總經理周星總策劃，展開新年大貢獻。新人事，新制度，而以全新姿態出現。

由今晚起，一連三晚，九龍翡翠皇宮夜總會增設十萬元抽獎，獎品名貴，包括世界名表，都彰金筆及其他獎品數十份。

在娛樂界知名人士周星總策劃下，數十路舞界名主任率領旗下紅星登場，並且禮聘歐美大型歌舞團來港作首輪表演。

九龍翡翠皇宮夜總會，每日營業時間由晚上九時至凌晨五時，收費公道。（顏如玉）

馬來西亞歌星莉婷婷，由今晚起在灣仔六國飯店甘露夜總會演出。

快將來港演出

去月登台菲律賓受歡迎

有「山地歌后」之稱的憶萍，近日已改藝名為益萍，而且演唱活動又將忙起來，從去月十六日起將作亞洲各地巡迴演唱。另一方面，從現在開始，益萍（即憶萍）又將以新的姿態出現，她以後登台演唱，都將會有兩位伴舞員搭檔配舞，在舞台上載歌載舞，使演出更為精彩熱烈，給觀衆們帶來更好的視觀之娛。

為此，益萍特地物色了兩位年經美麗的配舞員鄭月婦和藍雪雲。她們兩人以前是海皇劇院餐廳的舞蹈員，益萍是在海皇登台演唱時認識她們的，所以邀請她們加入作為她的配舞員。

益萍的這次亞洲巡迴演唱，是從十六日起到菲律賓去登台十天，最後三天，以前經常和她一起表演山地舞而有「野王子」之稱的沈堅（也改藝名為沈士嵐）亦過去和她一起表演。

結束菲律賓的檔期之後，益萍將回新來休息一陣子，接着今年一月中將到台灣作全島巡迴演唱兩個月。益萍原是台灣花蓮的山地人，這次回台灣演唱，正好是農曆新年期間，她便可以趁此機會回家過新年，和家人團聚一下。台灣之後，她便直接飛去日本，在日本演唱時間更長，共是四個月，在日本各地演唱。

接着她便回來新加坡休息一個月，然後又去香港登台。

所以，接下來的整大半年時間，益萍都將一直在外地跑動，問她這樣是否會很忙碌，益萍說：「我近來除了參加一些義演之外，已有整兩年沒有公開演唱了，而我是一個喜歡唱歌的人，接下來的時間比較空閑，到各地去演唱正好適合我。」

益萍在歌壇上走紅已經有很久的歷史，以前她「山地歌后」憶萍的名字是響噹噹的。目前她已在新加坡定居，而且與人合作經營了一間日本餐廳「十和田」，開設在烏節路一帶，已有兩年的時間。

她說：「開始做生意是很忙碌的，現在已上軌道，可以交代下來，所以也就可以抽時間去演唱。」

問起她改藝名為益萍的原因，她說：「我打算以新的姿態出現，所以特地邀請兩位伴舞員，同時也把藝名來改變一下。另一方面，憶萍的藝名用了很久，最近發現另有人也是用憶萍這藝名，為了避免引起誤會，所以便決定改名了。」

益萍答說：「因為我對慈善事業一向都盡力支持，所以許多慈善義演都參加。這麼一來為我改名的名字學專家便替我改了一個益字，那是給人帶來利益的意思。」

益萍有這麼好的慈善心腸，但願她這改名也為她自己帶來利益。

CLUB MITORO
再接再勵
穩步向前
青春玉女逾百・經已訓練成功
即日源源登場・保証千依百順
繼續三不政策打破傳統
不收指名費・不設女侍飲品・不收客人酒水
黃金夜場
由九時至四時
新人事新作風
實惠享受
高級音樂酒吧
下午二時至九時
最佳享受 最廉收費
早已馳名港九
第一流非籍樂隊全日不停演奏
歡迎自由點唱世界流行名曲
黑天鵝夜總會
高士打道257號港海大廈地下
電話：5-766656 5-774734

張飄零全權主理
心心 聯誼會 夜天堂
香港灣仔軒尼詩道338號電梯按7字
（即百樂門酒樓樓上）
招待時間
每晚八時至凌晨三時
酬賓 半價
（十時前入場者酒水半價優待）
幸運獎人人可得
演出連場 × 艷舞精彩
歌星如雲・千嬌百媚
磁性歌后 劉韻虹 主唱長駐
心心大樂隊不停熱烈演奏
定座電話：5—752568

中華酒樓夜總會
男大當婚・女大當嫁
本酒樓服務優良，質量精選，年來幣值波動，物價飛漲，為情侶旅行結婚需求，特備
旅行婚宴 六百八十元
龍鳳禮席 七百八十元
豪華讌席 九百八十元
合歡蛇讌 六百八十元
素以忠誠服務・決不減料取巧
以上四款喜讌・夜總會免收入場
九龍尖沙咀彌敦道二十號喜來商場二樓至三樓
TEL. 3-687131-8 (8 LINES)

翡翠皇宮夜總會
新年大貢獻・新人事・新制度
由總經理周星總策劃
重金禮聘歐美大型歌舞團來港首
輪表演樂聘數十路舞界名主任
率領旗下紅星經已登場盛粧侍寵
節目豐富 敬請光臨賜教
元月二、三、四晚增設十萬抽獎（包括
世界名表都彰金筆及名貴禮品數十份）
全場拆票制度一小時十二票計
樓票五元六角 街叫六元六角
營業時間晚九時至凌晨五時（專人代客泊車）
地址：九龍尖沙咀柯士甸道49號地庫（近倫敦戲院）
電話：③六九五六七〇 ③六九五六三七

尖沙咀
美麗宮酒樓夜總會
萬能旦角
鄧碧雲
阮兆輝 鄧英敏
今晚臨別演出
歌視紅星
柳影紅
本月五日起演出
長駐歌星 江可欣 戴小琴
路建華 林洋
黎兆華大樂隊伴奏
電話：3-696281-8

陸海通有限公司屬下機構
彌敦酒店
九龍彌敦道378號 電話：3-885141
【地茂館】家鄉地道菜 地茂九大簋
【萬雲廳】歐美西菜 冷熱飲品
【酒菜部】二、三、四樓 早午茶市 雀局宵夜 壽筵喜酌
【貴賓廳】六、七樓 全新裝飾 華麗堂煌 設備雄視東南亞 由一席一房小酌至五十席全層大排筵席
【快餐店】冷熱飲品 飯盒小食
【醉香居】午膳晚飯 精美小菜 池塘海鮮
早午茶市 婚筵壽宴
晚飯宵夜 豐儉隨意

六國飯店 陸海通有限公司屬下
甘露夜總會
全港獨具菲洲情調夜總會
馬來西亞歌后
莉婷婷
十一時演出
潘艷冰 蔣玲玲 伊莉 高明 長駐演唱 一流樂隊演奏
正宗粵菜 午茶晚飯 精美點心
大小宴會 經濟小菜
JAMBO ROOM
電話：H-270721

四賊圖刦皮草公司工場

警方接獲綫報埋伏 鳴槍八响追捕刦匪

兩疑匪中彈受傷・兩賊乘亂逃去

【本報訊】四名劫匪今晨企圖打劫土瓜灣上鄉道七號八樓金時皮草公司工場，卻不知大批警方人員早已在場恭候，但賊人明知事敗而拒捕反抗，混亂中，警方人員鳴槍八響，兩名疑匪中彈受傷，另外兩人則逃去。消息指出，警方人員因早已接獲綫報，知道有劫匪要向皮草公司工場掠刦糧款，因此，警方便衣人員，早在今日上午八時已在現場埋伏。

據悉，今日上午十時左右，四名年約二十至三十歲劫匪，分別持利刀闖進上址皮草工場，因為該皮草工場今天發放糧款，但警方早已在場恭候，因此，當賊人下手時，警員立即表露身份，阻止歹徒作惡。可是，持刀賊人負隅頑抗，警員鳴槍八響。終於有兩名疑匪中彈受傷。

據警方人員表示，該批賊人持有利刀，他們知道上址今天發放糧款，企圖向工場搶刦，警方人員於八時前，便已在上址埋伏，終於到了十時許，四名賊人闖進，兩人受傷，有兩名刧匪溜掉。皮草公司工場幸而警方先發制人，否則不堪設想；至於另一個腰中兩彈的男子，亦持有刀。

星加坡酒店刦殺案案情透露

兇徒扮闊客設下圈套 死者被誘往酒店刦殺

死者妻子今晨往認屍悲痛欲絕

【本報訊】港島總部兇殺組探員已接手調查灣仔星加坡酒店珠寶經紀成佩驎被殺害案件，案中死者生前携帶的價值五十萬元珠寶不翼而飛，警方將案列為「刦殺案」處理。今晨九時許，死者妻子到殮房認屍，由於傷心過度，多度暈厥，需由親友參扶離開現場。

這宗賊財兼害命的案件，警方相信兇徒原先冒充濶客，擬刦取成佩驎之珠寶，但他抗拒，卒招殺身之禍。調查顯示，相信是有人設下圈套，訛稱一位菲律賓華僑準備購買一批珠寶，案發日下午，由介紹人帶成前往灣仔星加坡酒店五〇一號房交易，成進入房間後，便遭人刦殺，奪去他隨身携帶的珠寶逃去。警方目前追緝兩名操福建口音的男子，其中一人以林德樂的名字在星加坡酒店租用五〇一號房。該宗涉及五十萬元的珠寶生意，據悉，成可得到回佣一萬元。死者成佩驎（卅五歲），與卅歲妻子李秀珍，長子定光（五歲）及次子偉光（歲半）同住皇后大道西二二九號四樓。

據其妻表示，前晚她與夫相約看七點半電影，但久候不見其夫，曾用傳呼機聯絡他，但他沒有覆機，她只得返回家中，稍後於當晚深夜，警方偵緝人員帶了一批死者的遺物（包括西裝、鎖匙及皮鞋）到她家中供她辨認，她認出是屬於其夫之物，始知其夫遇害。

成佩驎任職珠寶經紀十多年，最近數年轉為自力經營，平日朝九晚五工作，但入息並不很好。

死者之弟透露：約在兩個多月前，曾經有一名菲律賓濶客，經成佩驎介紹，購買了一些珠寶，該名濶客口操福建話，自認是華僑。最近該濶客又再來港，指稱要購買更多珠寶，成佩驎曾帶該客人四處選購，但該人突然失踪。數日前，該客人再次出現，表示願再購買曾經看過之珠寶，由於數目達五十萬元，成佩驎對此宗交易很重視，因為他一向祇是做小買賣，珠寶價值甚少涉及數十萬元。

兇案發生後，死者之證件，遭兇徒撕破擲落水廁沖去，加上死者面目模糊，臉孔難於辨認，致死者身份不明，其後警方根據死者身上之傳呼機，追查電台，始查得死者地址，追尋到其家人。

死者成佩驎之住所是一幢唐樓，最近被業主追遷，限令要在農曆新年初四前搬出，故此夫妻兩人均為搬屋之事而大為煩惱，成妻本希望丈夫儘早做成該宗「買賣」取得佣金之後，可供遷居時使用，但成某突然遇害，家人除傷心欲絕外，更為住屋問題煩惱。

刦殺案死者成佩驎妻子今晨往殮房認屍。成妻傷心欲絕，幾度暈厥要母親扶持離開。（本報記者呂國榮攝）

小評

不容難民破壞治安

深水埗銀禧難民營昨日又發生騷動，成為一個多月來第四宗越南難民騷動事件。在對付難民方面，香港可以說是最具人道立場。比起其他地方，香港已是難民的天堂。但這些難民卻在營內滋事，這是香港市民所不能容忍的。就此，我們促請當局對這些滋事的難民予以嚴厲的對付措施，例如這些難民是由大陸的，便解返大陸。香港的居留是暫時的居留，如他們在營內或營外生事，否則將有嚴重後果。

黑市夫婦的辛酸史

妻子臨盆丈夫接生 僥幸母女俱告平安

但卒在警方截查時揭發被捕

【本報訊】一對黑市夫婦，妻子懷孕，為免被警方發現身份，丈夫親自接生，誕下一名女兒，惟終難逃法網，在一次警員的例行截查中，他們的身份卒被揭發，一家三口全遭警方拘捕。

被捕的女子湯淑容（譯音）及女嬰已被送入伊利沙伯醫院留醫，其夫則被控以藏有假身份証罪名提堂。被控男子名林的漢（廿九歲），去年十二月三十日（星期三）上午十時三十分左右，在秀茂坪安樂村被一名巡警截查，該名警員在其身上發現一張偽造身份證，於是將他拘捕帶返觀塘警署作進一步調查。

據悉，今日（星期五）上午七時二十分左右，被捕男子在拘留所內向警員表示他的妻子亦是由中國大陸偷渡來港，現居於安樂村一間木屋，警方人員前往安樂村，在一間木屋內發現該名二十八歲女子及其於兩個多月前在屋內產下的女嬰。女非法入境者之丈夫向警方表示，他是於去年（一九八一年）二月從中國大陸偷渡進入香港。

銀禧難民營又有騷亂

難民襲擊獄警

三獄警及一難民受傷

【本報訊】越南難民滋事成風，深水埗銀禧難民營內，部份越南難民，昨晚又作第五次鬧事，部份滋事者，潛登宿舍天台，拋擲石塊及玻璃瓶，擲傷三名監獄署人員，幸傷勢不重，送院敷藥後無碍出院。事件中亦有一名難民受傷，現在伊利沙伯醫院留醫病房內，情況欠佳。兩名涉嫌鬧事者則被監獄署人員拘捕，轉交警方，帶署協助查訊。

銀禧難民營曾發生過四次鬧事事件，上次發生在去年十一月廿三日，當時情況較為嚴重，

事後有關方面將滋事者分別調到芝麻灣及喜靈洲營，目前銀禧營內約有難民七百人。

這次鬧事起因，警方發言人表示，主要是由於兩名越南難民爬越鐵絲網引起，昨晚六時許，兩名居於其他難民營的難民，為親友送香烟到這個封閉的營，分別在不同時間企圖爬入銀禧難民營內，但被監獄署人員發覺，上前制止，雙方發生口角，繼而動武，而難民以石塊及玻璃樽襲擊獄吏，稍後兩人為獄吏拘捕，帶入房間問話。

消息傳出後，引起難民不滿，群起叫囂，至七時，營內一批滋事者，藉此滋事，潛登上靠近閘口之一幢五層高宿舍天台，用玻璃瓶擲向辦公室及向監獄署人員拋擲，監獄署人員發電求援，一隊配有籐牌警員到場戒備，惟滋事者仍不斷擲下玻璃瓶及石塊，兩名監獄署人員分被玻璃碎片割傷手部外，由於事態嚴重，警方即加派人員到場，並由營長及深水埗警署高層人員到場商討對策，用播音器勸告難民回營休息，至八時卅分，事件始告平息。

今日天氣預測

今日天氣預測：吹和緩間中疾勁東風，離岸地區風勢有時清勁，部份時間密雲外，天色晴朗，最高氣溫約為攝氏十六度左右。

天文台今晨十時錄得的室外氣溫是攝氏十六度，濕度百分之七十。

高潮：零時三十七分，下午三時三十三分。

低潮：上午八時十六分，下午七時四十三分。

國際傷殘人士年回顧

傷殘人士地位提高 傷健一家目標已達

【本報特稿】國際傷殘人士年剛已過去，這一年間，各方面在「傷健一家」的主題下，作了不少功夫，香港所達致的成就有幾多呢？

香港復康聯會（即社會服務聯會復康部）副主席郭樂賢神父接受本報記者訪問時表示，今年的工作大致不錯。透過有永久性影響的國際性研討會、展覽會、獎勵計劃、競技大賽和多項比賽等，社會人士可清楚瞭解傷殘人士的能力和社會地位。

郭樂賢稱，今年達致最大進度為改善傷殘人士出入通道方面。工務局已於今年內將整條彌敦道（除小部份改建工程外）適當地方建斜坡，方便坐輪椅者往來，中環的工程亦大致完成，如大會堂等。

另一方面，管制建築物須為傷殘人士提供出入通道的法案，最近已完成檢討。若獲得法例支持，可算是傷殘人士年的最大貢獻。

郭神父續稱，今年內另一項有重大意義者為首間復康用具中心成立。透過傷殘人士所需設備的展覽，可幫助醫生和專家為傷殘者選購適當的設備。以往，傷殘人士要得到特別設備，存在不少困難。

此外，第一個由傷殘人士組成的聯會，亦於今年成立，為他們自己爭取權益。該名為「香港聾人、盲人、弱智及傷殘人士聯會」的組織，現有三、四個屬會，並有七至九個會在辦理申請，會員逾千人。

港英航綫機票 三月起又加價

【本報訊】香港倫敦航綫之客機，三月間又再增加票價。國泰與英航兩公司均表示，有意由三月起將預先定購旅遊機票價格，提高至與英獅公司同一水平。

英獅早已宣佈由三月一日起加價。國泰公司發言人謂，該公司現正進行向有關當局申請。

三公司同時均考慮，今年稍後將其它等級之票價稍為調高。

新旅遊機票單程淡月為二千二百元（現為二千元），旺月為二千九百元。現時並無所謂普通季節票價。普通季節則為二千四百元，旺月為二千九百元。

國泰與英獅之頭等機票，均已由本月起提高，單程為一萬二千元。

明日沙田賽馬 無火車去馬場

【本報訊】明日沙田賽馬，九廣鐵路將無專車開入馬場。

據路局消息，明日取銷專車之原因，係需要更多火車接載赴大陸渡耶穌誕與新年假期之居民回港。

但今年賽馬日之沙田專車，仍繼續行車。

余子明被劫 抗賊被刺傷

【本報訊】電視藝員余子明，今晨零時四十九分，在北角錦屏街歸家途中，被兩名劫匪攔途截劫，因不甘損失，奮力反抗，遭匪用童軍刀刺傷手腕及左脾，被送院治療，尚佳，未有財物損失。

傷者余子明，綽號「大眼雞」，在電視台工作十餘年，居住錦屏樓，今晨返家時，被暗伏樓邊的兩名劫匪攔截，他不甘損失，奮力反抗，被賊刺傷，糾纏間，其中一名刧匪亦告受傷，兩匪見狀迫得負傷驚慌逃走，傷者負傷，自行致電報警，警方到場調查，將傷者送院救治。

事件中，未有財物損失。

聖誕新年旺季

百貨業普遍不景 生意額降低三成

【本報特寫】由於經濟不景，市民的購買力弱，聖誕節本港各行業的營業狀況，並不符理想，比去年同期普遍低減二三成左右，展望新年的來臨，仍未許樂觀。

本港一間大規模的百貨公司，據說去年聖誕的前幾天，每天的營業額約四十餘萬元，聖誕節前夕，且增至五十餘萬元，今年的聖誕節雖仍可保持這個營業額，但這並不表示生意好，反之是生意減低，因為今年的物價比去年平均已增加了三成，換言之這個營業額祇是反影銷售的數量減低而已。

港九一般餐廳的聖誕餐，其銷售情況與百貨公司無異，營業額仍可保持去年的水準，但銷量則大減，據該行業中人說：近年來聖誕餐漸不受歡迎，其原因是聖誕餐雖有十多款，但款多而量少，吃落不到肚，不若索性吃個豬牛扒，還較為經濟化算，同時近年來有些酒樓也推出聖誕餐應節，售價比餐廳廉宜，因此被搶去不少生意。

深水埗一間酒樓推出的聖誕餐及新年大餐，足供四對派拿（八位）享用，每席售價一百六十元，其菜色大致與餐廳相同，每位計算祇需廿元，比之餐廳平了三份二，預者訂頗來。

電器用具行業還來亦屬不景，據說一般的家庭電器用具，電視機和音響器材等，營業額均比去年低減兩成，據該行業中人說：本港家庭的電視機已達飽和點，而中共則於今年十月底對電視機及音響器材的輸入，突增稅一倍，影響所及，故銷情況大不如前。

環顧港九的百貨公司，服裝店及商店，普遍掛起大減價或大減價字樣，有標明低至五折，以廣招徠，雖是勝物門窮人，畢竟形勢比人強，因為有很多工廠現正裁員或結束或倒閉，各行業也屬不景，失業者衆，人們的收入驟減，又怎能有餘錢去購買物品，因此各商店的櫥窗，看物人多，買物人少，市場吹遍淡風。

由於新舊年太接近之故，今年的急景殘年氣氛似特別提早來臨，商場的銀根，自冬節前已出現緊缺的現象，很多行業，已開始不貯貨，以前欠下的貨款，亦加緊追收，新入貨，多要求以現金結賬，很多銀行，亦收縮信貸，商場中的暗息亦不斷上升，一種急景殘年的景象，已在商場出現，正因如此，才促成多數商店大減價或大清貨把貨物拋售，套取現金，以應付農曆歲晚的來臨。

記者張榮基

中共邀請本港漁民 前往深圳參加會議 討論禁區捕魚問題

【本報訊】備受燃油價賁與中共禁止作業打擊之漁民，據報，最近出現一線希望。因中共突邀本港漁民代表前往深圳，參加有關方面舉行之會議。

港九漁民福利協會消息，此係本港漁民正式被邀商談解決問題之第一次。

中共之邀請，未有清楚說明欲與本港漁民討論何事，但相信為期兩月之會議，將會集中討論年前實行之因禁止本港漁民在華南海岸捕魚引起之問題。

中共禁止在沿岸二十海里範圍內捕魚，使港二千艘蝦艇與淺水拖船之活動，大受威脅。不少漁船且已迫於停業。

較早時，漁民曾要求中共暫緩執行兩年，俾有時間將漁船改裝，從事深水作業，但遭拒絕。

事實上，改裝亦非大大部份漁民之能力所能負起，因需款約三十萬元至逾百萬元。

據猜測，漁民此次被邀會商，可能係因本港與大陸關係良好，有意放寬禁令。

合羣本田大卡士名片 「凶兆續集」明珠台首映

吞群本田大卡名片，好片連場，套套傑作，本週特別敬映緊張刺激巨片「凶兆續集」，由已簽名影帝威廉荷頓，金像獎女配角李嘉蘭領銜主演。本片故事緊接上集發展，描述男主角被伯父收養後，一直相安無事，但當他知悉自己原為魔鬼之子後，為求達成任務，便開始消滅一切攔阻他的人，全片先後共十一人被殺，張氣氛，緊扣觀衆心弦，令人不寒而慄，看過上集的觀衆，而又欲知魔鬼在末世的作為者，本週末晚明珠台九時半，萬化錯過。

思域新款四門房車 展出中區恒生商場

本田「思域」車系，經濟實用，家喻戶曉，甫一推出即受全球車迷歡迎，銷量過二百七十五萬部多年來均致豪華房車，除秉承本田汽車一貫經濟慳油優點外，車廂設計寬敞舒適，外型優美大方，設備豪華等週全，可選配備有OD慳油波段自動波或五前速手波，與及可隨意轉換新鮮空氣之本田專利發明冷氣系統，行車倍感舒適。配合三門，五門掀背式房車及五門旅行車，可稱同級中全綫款式最全齊之車系。新款本田「思域」

麗宮

日日最受歡迎 日日爆滿 週末健康歡樂 請早 電影

兩小無猜

麥星斯德・積恃德・杜麗赫海・德三大童星主演

男女老幼 最合口味

恤苦憐貧

給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

如蒙惠刊 本報廣告 請電二八二〇七〇八

1981 中文歌曲擂台獎頒獎禮

商業電台主辦

出席得獎歌星：

陳美齡 鄺少秋
區瑞強 蔡楓華
葉麗儀 關正傑
葉振棠 關菊英
雷安娜 羅文
甄妮 張德蘭

頒獎嘉賓：

何守信 洪金寶
李菁 張天愛
沈殿霞 黃霑
姜大衛 黃錦燊

（排名先後依筆劃為序）

司儀：馮偉棠・麥潔雯

日期：1982年1月2日（星期六）

時間：晚上八時正

地點：大專會堂

售票處：廣播道三號商業電台

通利琴行各分行

票價：$60 $90 $120

通利琴行供應全場音響設備

商業一台現場直播

金 南國帝紅麗嘉 坪茂昌國際華禾 今映晨早場

海柴紅嘉 運灣磡禾 今晚午夜場

挾雷霆萬鈞之勢重來，更加撼撼！

忌廉溝鮮奶 粵語對白

1 入選競逐首屆馬尼拉國際電影節"金鷹獎"世界五大名片之一

2 在港創文藝片開畫以來最高賣座紀錄！

3 在吉隆坡連映三十七天收入壹佰三十五萬坡元（創中西票房最高紀錄）

新銳女導演 單慧珠 拍出驚世之作

艾廸・李燕燕・葉德嫻・嚴秋華・陳安瑩・陳佩茜・胡楓・路家敏

陳方 歐陽天 陳學人

明晚全線再映午夜場

已逾六百萬

代代平安代代唱啷 日日咁滿日日領先

從'81旺到'82 日日賣座冠軍！

嘉禾・洪金寶 一年一部賀節片王！

跨年喜戲部部高陞 80-81 鬼打鬼 $5,865,394 81-82 敗家仔 坐八望九

叫好！ 叫座！

第二週

后都 皇后 皇帝 柴灣 嘉禾 華磡 麗宮 紅磡 好景 珍寶 帝國 國際 南昌 華光 金茂坪 滿堂 寶華 萬年 南灣

同場加映 成龍特輯

鄒文懷 監製 The Prodigal Son

洪金寶 元彪 林正英 陳勳奇

敗家仔

最有性格的動作喜劇！

各場配搭排位及最近賽績

明賽沙田八場一時三刻開始
告東尼坐騎實力强
大人物勝望最突出

張基論馬

騁馳鬥奇利福星 銀泉多操有進步

第一場

△奇利福星與騁馳上回分列亞、季，[illegible]

[illegible]贏還胆，亦較穩健。△銀泉換上劉同安，戰意應無疑問，今賽路程及長，[illegible]前兩駒若有錯失，大可取代之，是候補之選。[illegible]

第二場

偉寵連捷呼聲高 光芒四射潛質厚

△偉寵一出即勝，看操練依然積極，登廐新馬值得信賴，既有留爭此程之舉，看來夠力無疑，正路選[illegible]

[illegible]馬，應無出其右。[illegible]光芒四射[illegible]

第三場

嘉福寶雄心對峙 億萬金成熟躍進

[illegible]明，連贏選胆，宜先考慮。

馬胆精選

第一場 ⑫騁馳
第二場 ①偉寵
第六場 ⑬大人物

張基貼士

場次	正	副	冷
第一場	⑫騁馳（告東尼）	⑪銀泉（劉同安）	①奇利福星（施泰浦）
第二場	①偉寵（告東尼）	⑦好威風（蔡裕意）	③安樂至尊（梁偉德）
第三場	⑦嘉福寶（告東尼）	④雄心（潘納）	⑤億萬金（劉同安）
第四場	⑤上海之星（劉同安）	①屯門（朴仕能）	⑫千面金剛（浩德）
第五場	④山海關（告東尼）	②游龍（莫理斯）	⑨水銀（劉同安）　①紅紫荊（陳子銓）
第六場	⑬大人物（馬彼得）	⑩心寶貝（潘納）	⑥同德（呂健威）
第七場	⑦冷殺手（告東尼）	③彗星（馬彼得）	⑥人人發（畢奇）
第八場	⑧精驥（畢奇）	⑨順手（王君適）	①青蜂俠（沈集成）

買馬睇工商・發到笑洋洋

張基貼士

場次	副	正	冷
第一場	④大快活（摩加利）	⑤海靚（徐雨石）	②廿一點（告東尼）
第二場	⑨添丁發財（潘納）	②馬中[illegible]（梁[illegible]）	④卓越（安德魯）
第三場	⑧勇勝（摩加利）	⑥明輝（劉同安）	⑦曙光（馬彼得）
第四場	⑧電子世界（畢奇）	②鴻駒（摩加利）	④魅力絲（告東尼）
第五場	③皇令（馬彼得）	①[illegible]（摩加利）	⑦東[illegible]（[illegible]）
第六場	②的士沙治（告東尼）	②點金王子（摩加利）	④[illegible]（[illegible]）
第七場	④[illegible]（摩加利）	⑤東海神駒（告東尼）	③[illegible]（朴仕能）
第八場	⑦好[illegible]（施泰浦）	③小人物（容大鵬）	②[illegible]（陳加利）

第三場 ⑥明輝 ⑦曙光 ⑧勇勝 ④必好
第四場 ⑧電子世界 ②鴻駒 ②[illegible] ⑩[illegible]勝
・伯樂・

本報專家介紹
第一場 ④大快活
第八場 ⑦好情趣
趙子龍
第二場 ⑧天祿
第七場 ⑤東海神駒
班超

第四場

上海之星撼屯門 軍心配强毋忽視

△屯門有平均快速，今賽有過贏馬紀錄，看近態，仍恐在短兵相接時落[illegible]

△陳廐三駒列陣，領飛退化，不足為患，前程[illegible]

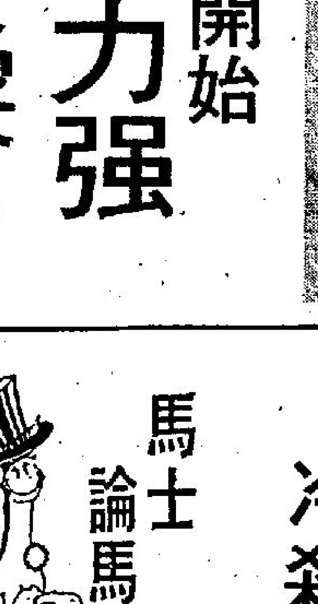
無限態平，如有主力，當在進步的上海之星，會所馬連拚失手後，亦應有所交代，憑較佳後勁，屯門不易過得此關。

△鄉廐兩駒勇而路嫌長，光榮態晷遜，寶刀有質態平，千面金剛非此程馬，尚有入圍機會者，僅特好運與軍心而已。

△大靈芝此程已[illegible]位望較高。嘉驥快發勇[illegible]質已稍吃虧，此三駒亦[illegible]而已。德之寶限於質，贏[illegible]時。[illegible]金，近課操練加緊，走[illegible]成，能一舉而推翻大局[illegible]留神。

欄邊客捉冷馬

第三場 ⑤億萬金
第七場 ③彗星



馬士論馬

明日將有八場賽事移師往沙田舉行，同時亦為週日假期，相信熱鬧不減，三組場外三寶彩分別由兩組第三班馬及一組第五班馬組綱，茲將三組馬之馬胆介紹參考。

大人物三寶頭關胆 冷殺手精驥贏面高

首關 由第三班馬跑千二米，上陣馬有十三匹。

大人物 連番跑千四及千六米均擺在前列因而影響後勁，今次途程縮短更為有利，負磅亦不重，今次同配馬彼得靠後有戰意，值得選作胆。

心寶貝 上回狀態初起跑九七五米，能後上走入圍，拼後狀態續進一步，跑千二米途程更有把握，今次雖排溜吃虧，起步能跟得穩，亦有力一爭。

次關 由第三班馬跑千二米，上陣馬十二匹。

冷殺手 配告東尼能發揮得出此駒速度，上回一千米直路賽能由頭放返，今次升班有七磅可減，操練仍覺正常，今次對手雖高，仍值得看高一綫。

慧星 走勢漸覺進步，上回跑沙地不大合腳法，但後追一段走勢仍惹人好感，今次仍有好準備，對前駒有威脅力。

尾關 由第五班馬跑千六米，上陣馬有十四匹。

精驥 過往一直無表現，主要為靠後操練手法以緩進居多，今次換上畢奇靠後已動殺機，本身之血統甚優，留後一段衝勁有力爭先。

順手 編入此班後上回與嘉驥同場影相僨敗，可見居第五班佔班次之利，今次配黃君適志在多減七磅，途程更合脚法，值得兼顧。

綜合三組場外三寶彩心水，首關胆取「大人物」及「心寶貝」。次關胆取「冷殺手」及「慧星」。尾關胆取「精驥」及「順手」。

馬士貼士

場次	貼士
第一場	11銀泉　1奇利福星　12騁馳
第二場	4萬頃沙　1偉寵　9光芒四射
第三場	7嘉福寶　1嘉驥　5億萬金
第四場	1屯門　5上海之星　7光榮
第五場	2游龍　1紅紫荊　13飛黃　9水銀
第六場	10心寶貝　13大人物　5鳳凰山
第七場	3慧星　7冷殺手　6人人發
第八場	9順手　8精驥　10安勁

△米曲凡里馬房的曼勝，萬里，均放到入直路才洩氣，捧場客雖得不到甜頭，但也有一陣快感，好過捧那些搵地方匿藏的熱門。

△飛黃是明日唯一越級挑戰的，在第五場列陣，馬彼得近來發「脚」，可望爭入四重彩。

△畢奇明天出足八場，摩加利元旦連中三元，明天可能輪到畢奇威水。（探子）

第六場

大人物佔盡優勢 心寶貝利是吉勇

△大人物連課操練手法獨特，但看神色火氣均佳，應持樂觀看法，今賽路宜磅利，取勝條件已俱備，值得看高一線。

△六匹新捧班馬，論態以初出的同德最可取，但潛力苟有幾許？此刻難預見，有可博分頭，始有考慮價值。其餘五駒，機會平常而已。

△加威勇士此程較合脚法，然負重吃力，仍以作配為佳。利是吉老而未頹，上賽排溜失利亦接近，今番機會仍不後人，可作冷配。心寶貝近況勝上回，亦宜作配搭對象。

第五場

山海關勇況仍盛 游龍近態有轉機

△小告捨紅紫荊而就山海關，應有見地，此駒步大躺力足，在沙田爭長途特別有利，近態仍極出色，坐二望一應做得到。紅紫荊勇而難騎，論質雖可爭，要看鞍上人功夫？

△游龍及水銀兩匹灰馬，路程以前駒較合，狀態則後者勇，看來都不易贏，但其餘對手更弱，走進前列應非難事，作配尚無妨。

△飛黃近態勉堪持續，永發近期留前門後表現尚佳，四重彩配搭尚可考慮。雲勝鹿及喜來得近況平常，則難過於樂觀。

第七場

冷殺手質新未盡 彗星已有蠢動意

△冷殺手及人人發，今番狹道重逢，兩駒狀態均在勇點，仍有劇鬥鏡頭出現。比較而言，冷殺手愈來愈顯露高班型格，雖謂操練功夫有驕兵之嫌，正常機會仍可佔先。

△對手中以賓廐的彗星最可畏，看上賽沙地一戰，已有試馬跡象，就台型評價，應不下於前兩駒，有可博分頭，不妨多留意。

△紫晶處此羣中，速度已居下風，富士山嫌疏練。鄉村名士勇而路嫌過短。唯一看不透之馬，是質厚的威揚。

第八場

精驥配强可爭先 順手青蜂俠作配

△精驥今季兩番上陣，臨場都成熟門，可見空穴來風，並非無因者，今番用畢奇，路程亦較合適，潛力苟有幾許，可見真章了，賠率若非太乏味，不妨再追一次。

△對手中本以順手實力最接近，但昨課走勢頗有反覆，較宜作配。揚顯聲處此羣中，猶恐進度不足。競駝勇而走此程不易留放有分寸，都難過於厚望。遮打道態平常，亦僅宜敵。

△尚有接近機會者，是改過沈集成的青蜂俠及勇況冒升的無敵而已。

場外孖Q

第三場 ②嘉驥

第三場 ①嘉驥 ②大靈芝 ④雄心 ⑤億萬金

第四場 ①屯門 ④領飛 ⑤上海之星 ⑦光榮

馬士三寶彩

第六場 ⑬大人物 ⑩心寶貝

第七場 ⑩ ⑦冷殺手 ③彗星

第八場 ⑧精驥 ⑨順手

四重彩佳選

④山海關 ②游龍 ⑨水銀 ①紅紫荊 ⑥永發

本報專家介紹

第三場 ⑦嘉福寶
第七場 ⑦冷殺手
班超

第五場 ②游龍
第七場 ③彗星
探子

第五場 ④山海關
第六場 ⑬大人物
趙子龍

第一場 ⑪銀泉
第三場 ④雄心
伯樂

陳子銓坐騎多 得吳陳廐支持

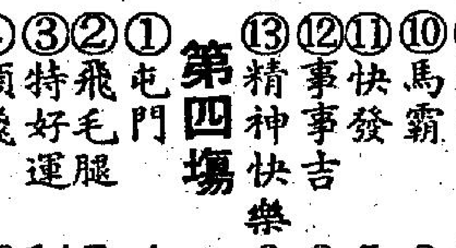
△告東尼策超力峯犯規，因五年內未犯過策騎不小心過失，故獲從輕發落，警告了事，逃過大難，告東尼今晨在快活谷操馬特別落力，明天有賽程而出操的馬有騁馳、安勁，皆操八百米，其中騁馳操後更踱步一匝。

△陳子銓突然「鹹魚番生」，獲得陳毓麟垂青，大加重用，玉麒麟也交由他策騎出操。

△曹達四時四十五分便已到場操馬，認真落力，失意於簡廐將必全力在快活谷向米吳兩廐發展，希望重振雄風，向簡炳墀一顯顏色，因此估計短期內必有作為。

△第四場形勢混亂，陳毓麟三匹馬同場，領飛，上海之星，前程無限。而鄭棣池也出兩匹，飛毛腿與友誼萬好，單在這兩個馬房選主力已不容易。

△四重彩跑出大熱胆



騁馳動態積極 上海之星態生

快活谷

今晨谷中試馬不多，場面較冷落，矚目配搭有紅山茶由何鑑森出試。

△騁馳告東尼試八百米，全程扣緊，走勢暢活，氣勢十足，試後順勢再踱一圈而回，體態及毛色均佳。近期多試，表現一課比一課好，狀態已及爭勝水準，今番路合對手不多，可打開勝利之門了。

△安勁告東尼試半哩，按轡而回，翻步爽勁，狀態更勝前時，今有備而來，惜陣中不乏强手，一位足矣。

△大人物助手出踱，沿途搶韁，火氣奇盛，論態已及勇點，今賽路合，負磅尤為有利，是穩位望贏份子。

△屯門朴仕能主踱，輕身而過，神態及毛色均惹人好感，季內進步且勇，今負重上陣，實力尤在。

△彗星史敏夫出踱，馬身紮實，連拚近況有進，今回於草地角逐，自有不同演出，再追一次如何？

——（先見）——

各場配搭排位及最近賽績

第一場 八一年新馬 一四〇〇米

馬號	馬名	檔位	騎師・磅	練馬師	近績		
①	奇利福星	13	施泰浦一三三	張3	12施1		
②	谷中精華	10	盧威一二六	郭3			
③	澄碧洋	2	馬彼得一二六	賓3	⑨馬×		
④	快利	11	畢奇一二六	施3	⑨畢×	12畢×	
⑤	好機會	14	陳子銓一二六	陳3			
⑥	幸運草	1	潘納一二六	羅3	10納×		
⑦	英勇雄師	3	李森一二六	夏3	⑨施×		
⑧	佳好	9	陳毓培一二六	鄭3	⑨培×		
⑨	胭脂虎	8	朴仕能一二六	王3	⑨朴3		
⑩	迎運佳	12	史敏夫一二六	米3	12夫×		
⑪	銀泉	4	劉同安一二六	簡3	12曹2	10曹4	
⑫	騁馳	6	告東尼一二六	吳3	12東2	10仁2	
⑬	麟驥	7	摩加利一二六	廖3	12莫×	10莫×	
⑭	夠晒醒	5	莫理斯一二六	屈3			
後備	全骰		梁偉德一二六	張3			

第二場 八一年新馬 一四〇〇米（第一口場外孖寶首關）

馬號	馬名	檔位	騎師・磅	練馬師	近績		
①	偉寵	8	告東尼一三三	登3	10東1		
②	雨過天青	2	呂健威一二六	登3	⑨威×	12良×	
③	安樂至尊	7	梁偉德一二六	張3	12梁×		
④	萬頃沙	4	馬彼得一二六	賓3	⑨馬3		
⑤	好標青	6	容天鵬一二六	譚3	⑫容4	12容×	10容×
⑥	野馬	13	巫瑞時一二六	方3	10加×		
⑦	好威風	10	蔡裕意一二六	朱3	⑨蔡2		
⑧	利高皇子	14	陳柏鴻一二六	施3			
⑨	光芒四射	9	朴仕能一二六	王3	⑫朴4	12朴4	
⑩	奇峯突出	1	劉仁傑一二六	吳3	⑨戴×	10仁×	
⑪	佳利時	12	譚文就一二六	歐3	⑨就×	12就×	
⑫	威寶	3	施泰浦一二六	夏3	12鴻×		
⑬	天賦麟	5	劉同安一二六	陳3	⑨劉×		
⑭	驊駿	11	畢奇一二六	簡3	⑫曹3	12曹3	10曹×
後備	更好趣		未定一二六	張3	12施×		
	五陵駒		摩加利一二六	摩3	⑬加2	12加3	

第三場 第五班 一六〇〇米（場外孖Q首關）

馬號	馬名	檔位	騎師・磅	練馬師	近績		
①	嘉驥	13	畢奇一三九	施5	18畢1	M啓4	M啓2
②	大靈芝	3	李森一三八	夏5	14李1	12李2	⑨李1
③	一路好	7	沈集成一三一	譚5	⑫容×	12容4	⑩容3
④	雄心	9	潘納一三五	羅4	18納×	M納2	⑨納×
⑤	億萬金	1	劉同安一三四	李4	14李×	14劉1	⑫雜×
⑥	過海	4	容天鵬一三四	陳6	18劉×	22備2	16備3
⑦	嘉福寶	11	告東尼一三四	歐6	14集4	12集3	⑨集2
⑧	德之寶	12	戴萊一三二	屈4	18畢×	M畢4	14戴1
⑨	驊驥	10	徐雨石一二五	簡8	M曹3	M石4	10鄭×
⑩	馬霸	2	王君適一二四	王7	14君×	16力×	22朴3
⑪	快發	5	摩加利一三〇	摩6	M加1	M莫×	M敬×
⑫	事事吉	8	施泰浦一二六	張5	12施×	⑫施×	12施×
⑬	精神快樂	6	梁偉德一二一	張5	M戴×	10戴×	⑨良×

第四場 第三班 一八〇〇米（第一口場外孖寶次關）（場外孖Q次關）

馬號	馬名	檔位	騎師・磅	練馬師	近績		
①	屯門	4	朴仕能一三八	王4	22朴3	16朴4	18朴1
②	飛毛腿	7	鄭仲謀一二七	鄒5	14鄭3	18李4	M李1
③	特好運	14	譚文就一三二	歐6	22就1	M就1	12就×
④	領飛	10	徐賢良一三一	陳8	11鄭×	18劉×	M賓×
⑤	上海之星	9	劉同安一三〇	陳4	16劉2	M劉2	16劉1
⑥	電話機	5	洪偉平一三〇	張7	22洪×	20洪×	18洪×
⑦	光榮	3	李森一二九	朱8	18李1	18李1	14李2
⑧	前程無限	2	何敬森一二三	陳5	11敬×	M敬1	M敬1
⑨	寶刀	12	梁備一二七	卞6	20備×	16備4	M莫×
⑩	友誼萬好	8	戴萊一二六	鄒3	11戴3	16戴1	⑫培4
⑪	雄鷹	1	沈集成一二一	張7	20集×	M施×	22就×
⑫	千面金剛	13	浩德一三三	郭6	18浩×	18劉4	12劉1
⑬	軍心	6	畢奇一三二	屈5	22畢4	14戴×	16李×
⑭	康怡	11	莫理斯一一九	廖6	22銓×	16銓×	20夫×
後備	得晒		王君適一二四	王7	14朴×	11劉×	⑬劉3

第五場

馬號	馬名	檔位・騎師・磅・練馬師・近績
①	紅紫荊	[illegible]
②	游龍	[illegible]
③	森林世界	[illegible]
④	山海關	[illegible]
⑤	均威	[illegible]
⑥	永發	[illegible]
⑦	雲勝鹿	[illegible]
⑧	琥珀星	[illegible]
⑨	水銀	[illegible]
⑩	擒博浪	[illegible]
⑪	閃電一號	[illegible]
⑫	喜來得	[illegible]
⑬	飛黃	[illegible]
⑭	鄉村英雄	[illegible]

第六場

馬號	馬名	檔位・騎師・磅・練馬師・近績
①	加威勇士	[illegible]
②	超勝	[illegible]
③	江湖客	[illegible]
④	老糊塗	[illegible]
⑤	鳳凰山	[illegible]
⑥	同德	[illegible]
⑦	駒中寶	[illegible]
⑧	羅蘭夫人	[illegible]
⑨	利是吉	[illegible]
⑩	心寶貝	[illegible]
⑪	八仙嶺	[illegible]
⑫	夏廸	[illegible]
⑬	大人物	[illegible]

第七場

馬號	馬名	檔位・騎師・磅・練馬師・近績
①	滿冠	[illegible]
②	彗星	[illegible]
③	威揚	[illegible]
④	飛鳳	[illegible]
⑤	鄉村名士	[illegible]
⑥	人人發	[illegible]
⑦	冷殺手	[illegible]
⑧	皇家權威	[illegible]
⑨	紫晶	[illegible]
⑩	神寶	[illegible]
⑪	浪濤	[illegible]
⑫	富士山	[illegible]

第八場

馬號	馬名	檔位・騎師・磅・練馬師・近績
①	青蜂俠	[illegible]
②	競駝	[illegible]
③	先駒	[illegible]
④	喜訊	[illegible]
⑤	遮打道	[illegible]
⑥	鴻勝	[illegible]
⑦	揚顯聲	[illegible]
⑧	精驥	[illegible]
⑨	順手	[illegible]
⑩	安勁	[illegible]
⑪	洛奇	[illegible]
⑫	無敵	[illegible]
⑬	神猛	[illegible]
⑭	大吉	[illegible]

[illegible]他是於去年（一九八一年）二月從中國大陸偷渡進入香[illegible]

出入通道方面，工務局已於今年內將整條通道（除小部份改建工程外）適當地方建斜坡，方便坐輪椅者往來，中環的工程亦大致完成，如大會[illegible]人、盲人、弱智及傷殘人士聯會」的組織，現有三、四個屬會，並有七至九個會在辦理申請，會員逾千人。

上陣馬三週試跑分段時速總表

符號代表：A．巔峯狀態　B．甚勇　C．已及水準　D．平常　E．低落（符號在馬名之下）

A：有馬伴跳　R：最後試跑　GT：草地試閘　ST：沙地試閘　①：加一課　★：今晨試跑

第一場　新馬　一四〇〇米

馬名	13—16	17—19	20—23	24—26	27—30	31—2	
利福星 B	半52.9浦A 26.4 26.5	六1.31.1浦 32.7 30 28.4	六1.29.5浦 31.5 30 28	六1.24.8浦A 30.7 28.3 25.8	六1.23.9浦A 30 27.5 26.4	半57.1浦AR 30.5 26.6	★
中精華 D	盧（6駒試閘跑第5）	半58.2助① 30.1 27.1	六1.20.2浩A① 27.4 26.4 26.4	六1.35.7盧 30.7 32.6 32.4	盧（5駒試閘跑第5）	六1.32盧R① 31 31 30	★
碧洋 E	（出賽）			半1.00.8馬A 31.2 29.6	半56.8馬A 29.8 27	半1.01.8馬R 31.4 30.4	
利 D	（出賽）		半1.04.9燮A 35 29.9			六1.26.9畢AR 31 28.4 27.5	
機會 E	半58徐A 31 27	半55.7助 29.1 26.6	半54.7鑑 28.1 26.6	六1.32.7助A 34.4 30.7 27.6	六1.26.8徐A 30.7 28.3 27.8	半57.7潤A 29.4 28.3	
運草 D					六1.30潘 32.8 31 26.2	段28.7潘R 28.7	
勇雄師 D	（出賽）	半1.05.8助 34.6 31.2	半1.00.7助 32.5 28.2	六1.36沈 34.3 31.7 30	六1.31.7助 33.3 30.1 28.3	半58.8助 30.6 28.2	
好 E	（出賽）		六1.27.5培A 30.8 30 26.7	半57.4培 29.6 27.8	六1.30.7李 32 30.1 28.6	半1.00.7培R 30.7 30	
胆虎 D	（出賽）	六1.24.3李 28.3 27.7 28.3	六1.23.9君 29.3 27.9 26.7		六1.23.6君A 29.9 27.8 25.9	半58朴R 29.1 28.9	
運佳 D	六1.32.4史 33.4 31.4 27.6	六1.35史 34.6 30.6 29.8	半55.1史 28.8 26.3	半54史A 28.5 25.5	半53.7史A 28.6 25.1	半55.4史R 29 26.4	
泉 B	六1.28.4雨A 32.5 30.2 25.6	六1.19.8雨A 28 26.2 25.6	六1.33.9曹 33.2 31.7 29	六1.25.7雨A 30.7 28 27	半1.05.6同 33.9 31.7	六1.19.2同AR 26.7 25.8 26.7	★
驥 D	半51敬A 26.8 24.2		半54.3加A 27.8 26.5	半51.8加A 27.6 24.2	半49.6加A 25.5 24.1	半53.2加AR 27.6 25.6	
馳 B	六1.26.4東 29.4 28.9 28.1	半58.3東 29.8 28.5	半57東 29 28		六1.27.9藍 32.6 28.2 27.1	半58.1東R② 29 29.1	★
晒醒 B	六1.19莫A 27.4 25.5 26.1	六1.20.3莫A 27.1 25.7 27.5	半56.9助A 30 26.9	半51助 25 26	六1.17.4莫A 24.2 25 28.2		

第二場　新馬　一四〇〇米

馬名	13—16	17—19	20—23	24—26	27—30	31—2	
寵 B			六1.32.2威 32.4 31.5 28.3	六1.26.3東A 29.7 30 26.6	六1.33.2威 32.6 30.4 30.2	半52.2東AR 28.5 23.7	
過天青 D	（出賽）	六1.34.7威 31.4 32.4 30.9	段30.6家 30.6	半1.06.2威A 34.4 31.8	半57.3家A 29.2 28.1	半54.1威AR 28 26.1	★
樂至尊 B	六1.23.7偉A 30.2 27.4 26.1	六1.27.8偉A 34.2 27.3 26.3	六1.28.2偉 31.2 28.7 28.3	六1.24.8沈A 30.7 28.3 25.8	六1.23.9偉A 30 27.5 26.4	半57.1偉AR 30.5 26.6	★
頃沙 C	（出賽）		半54添A 27.8 26.2	六1.30.8史A 31.8 30.2 28.8	半57.9史A 29.4 28.5	半57.6史AR 30.1 27.5	
標青 D	半59.4天 30.4 29	半59.6天AR 31.2 28.4	（出賽）		半59.1天 30.1 29	半57.1天R 29.6 27.5	
馬 E		半1.05巫A 34 27.5	巫（3駒試閘跑第2）	半1.03.3巫A 34.4 28.9	半1.03.2巫 32.4 30.8		
威風 B	（出賽）	半58.7蔡 30.5 28.2	六1.28.6蔡 30.4 30.4 27.8	六1.25.8蔡A 29.9 29.1 26.8	六1.23.4蔡A 30 27.8 25.6	半54.7蔡R 28.3 26.4	
高皇子 E	段32.4助 32.4	半1.04.9畢A 35 29.9	六1.27.1畢A 30.4 28.1 28.6	六1.32.8燮A 34.4 30.4 28	半59.4燮 30 29.4	段27.4助AR 27.4	
芒四射 C	半59.4朴 30 28.4	半53.3朴AR 26.4 26.9	（出賽）		六1.24朴A 29.9 27.8 26.2	半52.7朴AR 26.9 25.8	
峯突出 C	（出賽）		半58.5東 29.3 29.2	半58.3東 29.4 28.9	半56.6藍① 29.7 26.9		
利時 D	（出賽）		半1.04.2就 33.5 30.7	六1.29.9就 31.3 30 28.6	半1.03.4就 33.6 29.8	六1.28.6助R 30.5 28.9 29.2	
寶 D	半59助 31.2 27.8	半55.1浦A① 29.2 25.9	浦（7駒試閘跑第5）	半1.05.3鴻 33.3 32	六1.32.5浦 33.7 30.8 28	六1.33.4浦 34.6 30.5 28.3	
賦麟 D	（出賽）	半55.6助 29.8 25.8	半58.6潤 30.4 28.2	六1.33.7潤 34.6 29.9 29.2	半1.01.8助 31.4 30.4	半57.7同A 29.4 28.3	
駿 C	六1.19.5雨A 28.2 25.6 25.7	半1.00.3曹R 32.5 27.8	（出賽）		六1.25.7握A 30.7 28 27	六1.28.8畢 31 29.6 28.2	

第三場　第五班　一六〇〇米

馬名	13—16	17—19	20—23	24—26	27—30	31—2	
驥 B	（出賽）	段28.1鴻 28.1		半55.2鴻 29 26.2	六1.24.4畢 31.7 27.9 24.8	段27.6畢R 27.6	
藝芝 B	六1.31.2助 34.2 29.9 27.1	六1.31.6助 34.2 30.6 26.8	半57助 29.2 27.8				
路好 C	半1.01.5天 31.8 29.7	天（5駒試閘跑第4）	六1.29.7天 31.7 29.8 28.2	半56.3天 29 27.3	六1.23.4天A 29.8 27.2 26.4	半57.3新R 29.8 27.5	
心 B	（出賽）		段24.2潘 24.2	六1.26.2潘A 30.7 28.5 27	潘（5駒試閘跑第2）	段28.2潘R 28.2	
萬金 B	六1.31.7同 34 30.8 26.9	六1.24.6同A 31.3 28.2 25.1	六1.27.4鑑A 32.4 28.8 26.2	六1.24.4同 31.4 27.9 25.1	六1.23.8同A 30.6 27.8 25.4	六1.22.5同A 29.4 27 26.1	
海 C	六1.30.8鑑 31.4 30.3 29.1	六1.25.4鑑A 32 27.2 26.2	六1.25.4子A 29.4 28.2 27.8	六1.30助A 33 29.4 27.6	六1.22.5天A 29 27.3 26.2	半58.2天A 30.5 27.7	
福寶 B	半59.3助 30.8 28.5	六1.28.3助 31.2 29 28.1	六1.27.1助 30.6 28.9 27.6	半59興 31.1 27.9	六1.29.6東A 32.3 30.4 26.9	六1.27東AR① 31.7 29.1 26.2	
之寶 C	（出賽）				六1.17.4助A 24.2 25 28.2		
驥 C					六1.23.4雨 28.8 29 25.6	六1.26.2助R 32.7 27.9 25.6	
霸 D		六1.27.7君 31 28.7 28	半1.04.1君 32.6 31.5			半57.7君R 29.5 26.2	
發 B		六1.24.2敬A 29.3 28.5 26.4	六1.26.2亞 30.3 28.5 27.4	六1.30.3莫 30.3 30.3 29.7	半52.8加A 26.9 25.9	半55.9加R 29 26.9	
事吉 D	六1.24.6沈A 29.6 29.3 25.7	六1.24.3沈A 30.5 28 27.7	六1.23.4助 29.2 28.2 26	六1.22.6偉 30.1 28 24.5	段25.8偉AG 25.8		
神快樂 C		六1.28助 32.5 27.4 28.1	半52.8助 28.5 24.3	半54.4助 27.8 26.6	段25.8威AG 25.8	六1.26偉R 35.4 26.3 24.3	

第四場　第三班　一八〇〇米

馬名	13—16	17—19	20—23	24—26	27—30	31—2	
門 B	六1.25.3朴 28.6 27.7 29	六1.24.4朴 29 28.3 27.1	半51.8君A 26.4 25.4	六1.26.4朴A 29.7 28.2 28.5	六1.37.1朴 34.4 32.7 30	六1.24.4朴AR 29.9 28.7 25.8	
毛腿 D	六1.25.8仲 30.1 27.9 27.8	半1.01.4仲 31.8 29.6	六1.27.5戴A 30.8 30 26.7	半54.4李 26.8 27.6	六1.30.5仲 32.6 28.9 29	半55.2仲R 28 27.2	
好運 B	段25.6助 25.6	段29.4助 29.4	半57.6就 30.1 27.5	六1.29.3就 32.5 30 26.8	六1.27.4就 30.6 30.6 26.2	六1.21.6就R 30.6 27 24	★
飛 D	六1.27.5同A 31.4 28.5 27.6	六1.25.4助A 32 27.2 26.2	六1.29.4潤 32.1 29.2 28.1	六1.30潤A 33 29.4 27.6	六1.23助A 28.1 27.8 27.1	半56.1潤A 28 28.1	
海之星 B	半54.2徐A 27.6 26.6	六1.19.9潤A 26.6 26 27.3		六1.29.4潤A 32.2 29.2 28	六1.27.2同 29.9 29.1 28.2	半54.8同A 27.6 27.2	
話機 D		半57.3洪 29.6 27.7	洪（4駒試閘跑第1）		六1.25.5洪 30.7 28 26.8	六1.24.5洪R 30.1 27.5 26.9	
榮 C	六1.26李 30.4 29 26.6	半54.4蔡R 28.4 26	（出賽）	半1.01蔡 31.3 29.7	六1.27.4李 31.1 29 27.3	半56蔡R 28.4 27.6	
無限 C	半54.2鑑 27.6 26.6	半55.6助 28.2 27.4	六1.26.8鑑A 31 28 27.8	六1.29.3鑑 29.5 29.4 30.4	六1.23鑑A 28.1 27.8 27.1	半56.9蔡R 28 28.9	
刀 C	六1.32助 29.4 31.9 30.7	六1.19.4助 26 27.4 26	六1.20.8助 26.1 27.2 27.5	六1.23.8備 30.8 26.4 26.6	六1.19.5助 26.4 26.3 26.8	六1.21.8助R① 27.1 26.4 28.3	
萬好 B	六1.26.8戴 31.6 29.3 25.9	六1.28.4戴 31.2 29.3 27.9	半5仲A 27.1 26.9	半59.4戴 30.7 28.7	六1.29.3戴 33.4 29.1 25.8	半51.6戴R 26.1 25.5	
鷹 C		六1.23.2沈 29.8 27.6 25.8	半57.8沈 30.3 27.5	六1.18.9助 26.8 26.1 26	六1.22.4沈 29 27.4 28	半55沈R 28.4 26.6	
金剛 B	半55.7浩 31.2 24.5	六1.22浩A① 31 25.6 25.4	六1.19.7浩 27.8 26.2 25.7	六1.23.7浩A 32.2 26.2 25.3	六1.18.3盧 26.9 25.4 26	段25.1浩R 25.1	★
心 B			半50.9洪 25.8 25.1	半57.2洪 30.4 26.8	六1.25.2助 30.9 28.3 26	六1.21.3畢R 28.4 27.6 25.3	
怡 D			六1.23.4莫A 29.7 27.9 25.8	六1.21.7莫A 29.1 27.1 25.5	六1.19.1莫A 27.4 26.2 25.5	六1.20.6助AR 28.6 25.7 26.3	★

第五場　第四班　二〇〇〇米

馬名	13—16	17—19	20—23	24—26	27—30	31—2	
1 紅棠荆 B	半55.1藍 27.4 27.7	六1.28.6子 29.9 29.3 29.4	半59子 30.1 28.9	六1.27.7子 30 29.5 28.2	六1.28.7子 30.7 29.5 28.5	半1.00.4子 31.2 29.2	
2 游龍 C	半56.8莫 29 27.8	六1.21莫 28 27.2 25.8	莫（4駒試閘跑第2）	半59.6莫 29.7 29.9	六1.26莫 34 26.5 25.5	半54.1莫R 27.4 26.7	
3 森林世界 C				半54.4戴A 27.9 26.5	六1.26.2戴A 30.2 29.7 26.3	半53戴AR 27 26	
4 山海關 B	半58.7東 30.2 28.5	半53.2東R 28.3 24.9	（出賽）		半1.02.1興 33.7 28.8	六1.23.6東R 29.7 27.9 26	
5 均威 D	六1.34.9畢 32.4 31.3 31.2	段28.2狄AR 28.2	（出賽）	半1.03.1松 33.6 29.5	段30.2松 30.2	六1.21.4狄AR 29 26.9 25.5	
6 永發 B	六1.25.5加 29.6 28.5 27.4	六1.21.7加R 28.5 26.7 26.5	（出賽）	六1.25.5加 29.5 28.3 27.7	六1.21.1敬 28.1 27 26	六1.24.1加R 29.5 28 26.6	
7 雲勝鹿 D	半54.7畢 27.7 27	半1.00.6助R 31.9 28.7	（出賽）		六1.31.1畢 32.4 29.9 28.8	段28.2畢 28.2	
8 琥珀星 D	半1.00曹 31.2 28.8	半1.05.4曹R 33.3 32.1	（出賽）	半54徐A 28.5 25.5	半53.7曹A 28.6 25.1	半1.04曹R 32 32	
9 水銀 B	六1.29.6同A 33.8 29.6 25.8		半53.5維A 28.3 25.2	六1.31同 31.9 31.9 27.2	六1.25.3同A 32.1 28.7 24.5	六1.29.2同A 30.9 29.2 29.1	
10 擒博浪 D	六1.34.9潘 33 32.4 29.5	六1.26.2潘 31.8 29 25.4	六1.34.7潘 32.7 31.7 30.3	六1.23潘 30.8 27.2 25	六1.21.6潘 30 26.7 24.9	半54.5潘R 27.4 27.1	
11 閃電一號 C	半56.5助 30.7 25.8		段27.4就 27.4	半1.01.8助 31.9 29.9	六1.33.8就 33.4 31.9 28.5	六1.30.8就 32.7 30 28.1	
12 喜來得 D	半1.03浩 32.6 30.4	六1.21.2盧R 30 26.4 25.8	六1.32.2盧 32.8 29.7 29.7	六1.33.4盧① 33.5 30.1 29.8	六1.32.3浩 31.7 31.3 29.3		
13 飛黃 C	（出賽）		半59.1馬A 30.3 28.8	半1.00.4史A 30.6 29.8	半56.8史A 29.8 27	半57.6馬AR 30.1 27.5	
14 鄉村英雄 B	六1.25.8君 29.4 29.6 26.8	半55.1興AR 28.4 26.7	（出賽）		六1.26.2君 29.8 30.2 26.2	半52.7興AR 26.9 25.8	

第六場　第三班　一二〇〇米

馬名	13—16	17—19	20—23	24—26	27—30	31—2	
1 加威勇士 C	半48.4加A 23.8 24.6	半51.7加R 26.8 24.9	（出賽）	半50.6亞A 25.9 24.7	六1.24.7加 30.3 28.2 26.2	半49.6加AR 24.5 25.1	
2 超勝 D	半1.00.4傑 31.3 29.1	半59.7東 29.7 30	半56.5東 29.4 27.1	半57.7藍 30.4 27.3	半57.4藍A 30.6 26.8	半55.7東AR 29.1 26.6	
3 江湖客 D	六1.23.4李A 33.2 24 26.2		（出賽）		六1.35.9洪 34.6 32.5 28.8	六1.25助AR 33.1 25.8 26.1	
4 老糊塗 D	六1.30.5雨A 34.1 29.6 26.8	半1.04.7曹R 33 31.4	（出賽）	六1.25.8狄 29.9 28.6 27.3	六1.36畢 33.2 31.3 31.5		
5 鳳凰山 D	六1.35.4畢 31.6 34.3 25.5						
6 同德 B	段23.6家A 23.6	六1.21家 28 27.3 25.7	半56.9家 29.5 27.4	六1.29.6家 30.8 30.4 28.4	六1.19.8威 25.6 27.8 26.4	段23.6威A 23.6	
7 駒中寶 C	半55.3潤 28.1 27.2	半55.4同R 27.7 27.7	（出賽）		半53.2潤 26.6 26.6	六1.27.3潤 30.7 28.6 28	
8 羅蘭夫人 C	半54.8培 30.1 24.7	半56.8培R 30 26.8	（出賽）		半57.5李 30.4 27.1	半1.02培 32.6 29.4	
9 利是吉 B	六1.26.5浦 30.3 28.8 27.4	六1.30.4助 34 29.3 27.1	六1.22.4浦AR 29.2 27.8 25.4	（出賽）	半57.8浦 30.2 27.6		
10 心寶貝 B	段23.4潘AG 23.4	段27.6潘R 27.6	（出賽）		段27潘 27	段27.3潘R 27.3	
11 八仙嶺 D	半59君 30.2 28.8	半59.6朴R 29.8 29.8	（出賽）			半55.4朴R 28.4 27	
12 夏迪 C			半58.1徐 29.8 28.3			半54.8徐 27.8 27	
13 大人物 A	半56.1馬 31.4 24.7	半57.7史 30.3 27.4	半57馬A 29.1 27.9	半55.6馬A 28.9 26.7	六1.28.2馬A 32.5 29.6 26.2	半59.2馬AR 30.4 28.8	

第七場　第三班　一二〇〇米

馬名	13—16	17—19	20—23	24—26	27—30	31—2	
1 滿冠 D	半59.8潤 30.2 29.6	半1.06.6同R 32.4 34.2	（出賽）		半58.7同 30.3 28.4	半56.4潤 28 28.4	
2 威揚 C	六1.29.3培 32.1 30.1 27.1	半56.2戴 28.6 27.6	半51.4戴A 26.2 25.2		六1.32戴A 33.7 31 27.3	半54.2戴 27.1 27.1	
3 彗星 B	半56.7史A 29.5 28.2	半1.01.6史 32.5 29.1	半56.5馬R 27.9 28.6	（出賽）		半55.8馬AR 28.8 27	
4 飛鳳 D	六1.24.6潘 32.1 27.8 24.7		半54.4潘 29 25.4	半53.8潘 29.6 24.2	半1.04潘 35.1 28.9	段24.4潘R 24.4	
5 鄉村名士 C	六1.27.9沈A 33.3 29.4 25.2	六1.25沈 30.9 28.6 25.5	半59.7沈 29.8 29.9	六1.23.5沈 31.1 28.1 24.3	六1.21.6沈A 29 27.7 24.9	六1.25.6沈R 30.8 29.2	
6 人人發 B	半51.7助 25.9 25.8		半51.7助 25.8 25.9		半56畢 29.4 26.6	六1.25畢AR 33.1 25.8 26.1	
7 冷殺手 B	六1.23.9東 30.9 28.5 24.5	六1.31.7助 31 30.6 30.1			段24.6助 24.6	六1.21東R 29.9 26.9 24.2	
8 皇家權威 D		半52.8雨R 28.3 24.5	（出賽）	六1.33.7家 33.2 31.7 28.8	半54.3洪 28 26.3		
9 紫晶 C	六1.27.8史 32.7 29.5 25.6	半58.1史 30 28.1	六1.32.8史 33.1 30.3 29.4	半57.8史 30.5 27.3	六1.29.5史 31.7 29.6 28.2	半1.02.6史R 31.9 30.7	
10 神寶 C	半48.4莫A 23.8 24.6	半53加R 27.6 25.4	（出賽）	半51.5副 27.7 23.8	段23.7亞A 23.7	半52.1加R 26.8 25.3	
11 浪濤 D	狄（6駒試閘跑第3）			六1.29加 34.8 27.8 26.4	半1.01.1狄 31.2 29.9		
12 富士山 C	半57.8潘 31.4 26.4		段24.3潘 24.3				

第八場　第五班　一六〇〇米

馬名	13—16	17—19	20—23	24—26	27—30	31—2	
1 青蜂俠 B	六1.28.5浦 31.5 29.2 27.8	六1.26.8浦 29.6 29.8 27.4	六1.24.2助 32.2 28.9 24.1	六1.31.2助 35.6 30.8 24.8	六1.18.3助 27.9 25.8 24.6	六1.23.4沈R 29.7 28.7 25	
2 駱駝 C	半1.00.1仲 30.2 29.9	六1.32.3仲 31.7 30.3 30.3	六1.28.2仲 29 29.6 29.6	半58.3助 29.4 28.9	六1.32.3仲A 33.7 31 27.6	半56.7培A 30.1 26.6	
3 先駒 D	李（6駒試閘跑第6）	六1.30.4李A 31.4 30.4 28.6	六1.30.8李A 32.4 30.6 27.8	半56李A 27.1 28.9	六1.34.5李A 32.4 33 29.1	半55.1李AR 27.9 27.2	
4 喜訊 D					六1.31.6畢 32.5 31.5 27.6		
5 遮打道 C				六1.35浩 32.9 31.9 30.2	六1.22.7盧 28.4 27 27.3	六1.32.2盧R① 33 30.9 28.3	★
6 鴻勝 C	（出賽）			半55.6潘 29.9 25.7		段26.8潘R 26.8	
7 揚顯聲 B	六1.31.2李 33.8 29.6 27.8	半1.02.9蔡 34.2 28.7	六1.24蔡 29.5 27.7 26.8	六1.34.1蔡 32.9 31.2 30	六1.26.2李 30.8 28.2 27.1	半58蔡R 30.2 27.8	
8 精驥 B		半57.7畢 30.8 26.9	六1.27.8畢A 30.7 29.3 27.9	六1.28.3畢A 33.2 28 27.1	半1.00.1畢 34.1 26		
9 順手 B	（出賽）	六1.25.3君 28 30.3 27	六1.21.5君A 26.5 27.4 27.6	六1.23.7君A 30.4 27.1 26.2	六1.23君 28.4 28.1 26.5	半53.8君AR 26.9 26.9	
10 安勁 B		六1.37.7鴻 36.6 31.6 29.5	半59.9直 29 30.9		半56.2助 28.3 27.9	半1.00.6東R 31 29.6	★
11 洛奇 D	六1.31.3助 33.5 30.1 27.7	六1.33.4鴻 33 31.5 28.9	六1.38.2鴻 36.3 32.7 29.2	半59鴻 30.6 28.4	半1.04.7鴻 32.6 32.1		
12 無敵 B		半54.7亞 27.4 27.3	六1.20.4亞A 28.2 26.7 25.5	六1.29亞 32.6 29.1 27.3	半52.8亞A 26.9 25.9	六1.24.2加R 30.1 27.6 26.5	
13 神猛 D	（出賽）				六1.25.1潤 30 27.6 27.5	半56.1同A 28 28.1	
14 大吉 D	半53.4助 27 26.4	六1.22.3助 29.4 26.5 26.4	半52.8助 26.6 26.2	半51.8助 26.6 25.2		段25.6天 25.6	

有計劃的生育，才有

盡市民天職　捐香港公益　請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

美國巴拿馬財務　美國巴拿馬集團聯系機構　政府註冊接受存款公司
自動續期存款行情

	一個月	三個月	六個月	一年
港幣利率	15.75%	16.00%	16.25%	15.50%
美金利率	12.00%	12.25%	12.75%	12.75%

香港金鐘道95號統一中心22字樓　電話：5-294311

如蒙惠刊　本報廣告　請電八二八〇七〇

享譽世界報刊傳播界106次訪問　九龍河內道二號五樓地站加芬出
幸福婚姻服務有限公司
每日10-9時例假照常週日下午休
洽詢電③689986③665857
創立十載顧客萬千多優秀
電腦甄選成功機會勝一籌
美國B x 4692 Aus in Tx78705
囍

徵求

你要學嗎
你能運用正確文法字典普標而學會講寫流利英語對答嗎？

商業

大角咀向南樓售
福全街380呎 67年
三面單邊 廿九萬
期三年 電話 9962461 范或彭洽

租售

招生

工商晚報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個、小字三十四個，每天三元
日晚聯刊，每天六元，醫藥類每天三元
不折不扣，以四段為限，聯刊不在此限
涉及法律性廣告，請攜同身份證
合刊處
一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹式三八
二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處電話：六九八五五八
四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處電話：八零二七九七
五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
六）青山道周生生金行有限公司（青山道三二六號）
七）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
八）旺角周生生珠寶有限公司（彌敦道七零七號）
九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
十四）九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大厦地下麗紅屋
十五）荃灣沙咀道一一四號地下聲威時計中心

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES　香港公共圖書館